



ARISTON

RU

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ
- инструкция по эксплуатации

UA

ЕЛЕКТРИЧНИЙ ВОДОНАГРІВАЧ
- інструкція з експлуатації

KZ

ЭЛЕКТРЛІ СУ ЖЫЛЫТҚЫШ
- пайдалану жөніндегі нұсқаулық

GE

მოცულობითი წყლის გამაცხელებელი
- ექსპლუატაციის ინსტრუქცია

EN

ELECTRIC WATER HEATERS
- user manual

ERC

RU	Инструкция по установке, эксплуатации и обслуживанию 3
UA	Інструкції з установлення, експлуатації й обслуговування 15
KZ	Орнату, пайдалану және қызмет көрсету жөніндегі нұсқаулық бет .. 27
GE	დაბრუნების, ექსპლუატაციისა და მომსახურების ინსტრუქცია გვ 39
EN	Instructions for installation, use, maintenance 51

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ВОДОНАГРЕВАТЕЛИ

Просим Вас хранить талон в течение всего гарантийного срока. При покупке изделия требуйте заполнения гарантийного талона. Просим Вас осмотреть водонагреватель и проверить комплектность до заполнения гарантийного талона. Претензии по механическим повреждениям внешней поверхности и некомплектности изделия после продажи не принимаются. Для гарантийного ремонта предъявляйте отрывной талон вместе с чеком, где указана дата покупки. Без предъявления данного талона, его неправильном заполнении или при отсутствии печати торгующей организации претензии к качеству не принимаются и ремонт не производится.

Модель _____
 Код модели _____
 Серийный номер _____
 Торговая организация _____
(полное наименование, место нахождения и печать организации)
 Проверил и продал _____
(ИМГО, печать, подпись)
 Дата продажи « _____ » _____ 20__ года
 С условиями гарантии согласен _____
(ИМГО, печать, подпись)

1. Гарантийный срок

Гарантийный срок на все водонагреватели - **1 год**.

На перечисленные ниже составные части отдельных серий:

Сталь с эмалевым покрытием

- Водосодержащая емкость серии PRO1 ECO ABS PW, BLU1 ECO ABS PW - **5 лет**;

Нержавеющая сталь

- Водосодержащая емкость серии PRO1 ECO INOX ABS PW - **7 лет**.

2. Условия гарантийного обслуживания

Данный гарантийный талон при соблюдении предусмотренных условий дает право на бесплатный гарантийный ремонт водонагревателя и его составных частей. Гарантийный ремонт осуществляется по месту установки водонагревателя силами авторизованного сервисного центра, информация о котором находится в приложении к данному талону. При ее отсутствии или недостоверности, а также нарушении сервисным центром условий гарантии, Вы можете обратиться в торговую организацию или в представительство компании-производителя.

Указанные в п. 1 гарантийные сроки исчисляются со дня продажи изделия.

Дата продажи изделия указывается в гарантийном талоне и чеке покупки.

При отсутствии в талоне или чеке даты продажи, гарантийный срок исчисляется с момента изготовления изделия. Дата изготовления и технические характеристики водонагревателя указаны на идентификационной табличке, размещенной на корпусе изделия.

Гарантийные сроки в отношении водонагревателей и их составных частей, переданных потребителю взамен водонагревателей и их составных частей ненадлежащего качества, истекают в последний день гарантийного срока, установленного на замененный водонагреватель или составную часть.

Магниевый анод является расходным материалом и не подлежит замене по гарантии.

3. Срок службы изделия

При соблюдении правил установки, эксплуатации и технического обслуживания срок службы составляет не менее 3 лет.

На перечисленные ниже отдельные серии срок службы составляет:

Сталь с эмалевым покрытием

- Водонагреватели серии PRO1 ECO ABS PW, BLU1 ECO ABS PW - 5 лет;

Нержавеющая сталь

- Водонагреватели серии PRO1 ECO INOX ABS PW - 7 лет.

4. Досрочное прекращение гарантийного срока

Гарантийный срок прекращается до истечения указанного в п. 1 периода времени, при наличии одного или нескольких обстоятельств:

- Нарушение потребителем правил установки, хранения, транспортировки и эксплуатации изделия;
- Магниевый анод не был заменен в период, превышающий 24 месяца или остаточный объем магниевого анода составляет менее 30% от первоначального (за исключением гарантийных сроков на водосодержащую емкость из нержавеющей стали);
- Самостоятельный ремонт и замена запасных частей, нарушающие работоспособность изделия;
- Самостоятельный демонтаж водонагревателя с места установки. Осмотр, проверка качества и экспертиза вышедшего из строя водонагревателя производится авторизованным сервисным центром производителя только по месту установки прибора;
- Нанесение изделию механических повреждений;
- Несоответствие параметров сетей электро- или водоснабжения существующим нормам и стандартам;
- Использование изделия не по назначению;
- Отсутствие на корпусе изделия идентификационной таблички с серийным номером;
- Отсутствие перед предохранительным клапаном редуктора давления воды при давлении водопроводной сети выше 5 бар;
- Отсутствие непосредственно на входе в водонагреватель предохранительного клапана, его повреждение или засорение;
- Наличие электрического потенциала на водосодержащей емкости водонагревателя.

5. Дополнительная информация

Для установки и регулярного сервисного обслуживания приобретенного оборудования мы рекомендуем воспользоваться услугами наших сервисных центров. Через сеть наших сервисных центров Вы можете приобрести запасные части и комплектующие изделия к водонагревателю, а также получить необходимую техническую консультацию.

Комплект поставки:

- Водонагреватель;
- Предохранительный клапан;
- Кронштейн;
- Инструкция по установке и эксплуатации;
- Гарантийный талон;
- Заводская упаковка.

Перед установкой и использованием изделия внимательно изучите прилагающуюся инструкцию.

Производитель: ООО «Аристон Термо Русь», Россия, 188676, Ленинградская область, Всеволожский район, г. Всеволожск, Промышленная зона производственная зона города Всеволожска, ул. Индустриальная, д. № 9, корпус лит. А

Импортер, уполномоченная организация: ООО «Аристон Термо Русь», Россия, 188676, Ленинградская область, Всеволожский район, г. Всеволожск, Промышленная зона производственная зона города Всеволожска, ул. Индустриальная, д. № 9, корпус лит. А

Импортер, уполномоченная организация: Представительство ООО «Аристон Термо Русь» (РФ) в Республике Беларусь, Беларусь, 220053, г. Минск, ул. Мирная, д. 37 Г, пом. 5

Найдите ближайший к Вам сервисный центр:

www.ariston.com

service.ru@aristonthermo.com

+7 (495) 777-33-00


 ARISTON

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН 1

Модель		Печать продавца
Серийный номер		
Дата продажи		
Фирма-продавец		


 ARISTON

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН 2

Модель		Печать продавца
Серийный номер		
Дата продажи		
Фирма-продавец		


 ARISTON


ОТРЫВНОЙ ТАЛОН 3

Модель		Печать продавца
Серийный номер		
Дата продажи		
Фирма-продавец		


 ARISTON

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН 4

Модель		Печать продавца
Серийный номер		
Дата продажи		
Фирма-продавец		





Дата приема		Печать сервисного центра
Дата выдачи		
Дефект		
Выполненная работа		
Мастер (Ф.И.О.)		



Дата приема		Печать сервисного центра
Дата выдачи		
Дефект		
Выполненная работа		
Мастер (Ф.И.О.)		



Дата приема		Печать сервисного центра
Дата выдачи		
Дефект		
Выполненная работа		
Мастер (Ф.И.О.)		




Дата приема		Печать сервисного центра
Дата выдачи		
Дефект		
Выполненная работа		
Мастер (Ф.И.О.)		



ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ

1. Данная инструкция входит в комплект поставки водонагревателя. Храните инструкцию в доступном месте на случай передачи прибора другому пользователю и/или перемещения на другое место эксплуатации.
2. Внимательно изучите данную инструкцию. В руководстве содержится необходимая информация о мерах безопасности при установке, эксплуатации и обслуживании водонагревателя.
3. Монтаж прибора осуществляется за счет пользователя.
4. Категорически запрещается использовать прибор не по назначению. Фирма-изготовитель не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате невыполнения требований данной инструкции.
5. Все работы по монтажу и техническому обслуживанию должен выполнять квалифицированный специалист в соответствии с действующими нормами и правилами, а также с требованиями фирмы-изготовителя.
6. Эксплуатация неправильно установленного прибора может привести к травмам и повреждению имущества. Производитель не несет ответственности за повреждения, полученные в результате неправильного монтажа оборудования.
7. Храните упаковочные материалы (зажимы, полиэтиленовые пакеты, пенополистирол и т.д.) в недоступном для детей месте. Упаковочный материал вреден для здоровья.
8. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
9. Не касайтесь прибора, если Вы без обуви или у Вас мокрые руки и/или ноги.
10. Ремонтные работы должен выполнять квалифицированный специалист с использованием запасных частей, произведенных фирмой-изготовителем. При несоблюдении данного требования производитель снимает с себя все гарантийные обязательства.

11. Температура горячей воды регулируется термостатом, который выполняет функции защиты от перегрева.
12. Водоснабжение должно выполняться в соответствии с пунктом «Гидравлическое подключение».
13. Электромонтаж должен выполняться в соответствии с пунктом «Электрическое подключение».
14. Строго запрещается модифицировать или заменять предохранительный клапан на другой, не соответствующий действующим требованиям и нормам, если он не включен в комплект.
15. Не храните легковоспламеняющиеся вещества в непосредственной близости от оборудования.
16. Водонагреватель является технически сложным электрическим прибором бытового назначения.
17. Если установка электрического водонагревателя повлечет за собой переоборудование (переустройство) жилых и нежилых помещений в жилых домах, то допускается производить его установку только после получения соответствующих разрешений в установленном порядке.
18. Транспортировать водонагреватель необходимо в вертикальном или горизонтальном положении (в зависимости от модели) любым видом крытого транспорта, надежно закрепив его, чтобы исключить возможные удары, перемещения и падения внутри транспортного средства.
19. Запрещается подвергать водонагреватель ударным нагрузкам при погрузочно-разгрузочных работах.
20. При необходимости захвата упаковки зажимами при транспортировке рекомендуется осуществлять захват с боковых сторон упаковки, на которых размещен символ .
21. В складских помещениях, где хранятся изделия, должна обеспечиваться температура воздуха от +5°C до +40°C и относительная влажность воздуха не более 80% при температуре +25°C, при более низкой температуре без конденсации влаги.
22. Изделие должно храниться в упаковке в складских помещениях, защищающих от воздействия атмосферных осадков, при отсутствии в воздухе паров кислот, щелочей и других примесей.

СИМВОЛЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В ИНСТРУКЦИИ

Символ	Значение
	Несоблюдение данных требований может привести к тяжелым травмам, вплоть до смертельного исхода
	При несоблюдении данных требований может быть нанесен вред имуществу, растениям или животным
	Общие требования и правила безопасной эксплуатации

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

№	Правило	Опасность	Символ
1	Не сорывайте корпус водонагревателя	Поражение электрическим током. Получение ожогов при касании горячих компонентов. Получение травм при касании острых кромок и выступов	
2	Не включайте и не отключайте водонагреватель, вставки или выключите сплитовую часть из розетки. Пользуйтесь для этой цели выключателем	Поражение электрическим током в случае повреждения кабеля, вилки или розетки	
3	Не эксплуатировать водонагреватель с поврежденными кабелями электропитания	Поражение электрическим током при касании проводов с поврежденной изоляцией, находящихся под напряжением	
4	Не кладите посторонние предметы на водонагреватель.	Получение травм при падении предметов и результате вибрации водонагревателя	
		Повреждение прибора или предметов, расположенных под ним, при падении посторонних предметов в результате вибрации	
5	Не ставьте на водонагреватель.	Получение травм при падении прибора	
		Повреждение прибора или предметов, расположенных под ним, при падении прибора	
6	Перед чисткой водонагревателя отключите его от сети электропитания, выньте вилку из розетки или разожмите сплитовый выключатель	Поражение электрическим током	
7	Закрепите прибор на прочной стене, не способствующей усилению вибрации	Повышенный уровень шума	
8	Для электрических соединений используйте кабели с жилами соответствующего сечения	Если сечение жил недостаточно, то кабели будут перегреваться. Это может привести к пожару	
9	Перед пуском прибора убедитесь, что все устройства управления и защиты функционируют нормально и находятся в рабочем состоянии	Отключение или повреждение прибора в результате работы с неисправной или настроенной неправильно системой управления	

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

10	Перед перемещением водонагревателя снимите горячую воду	Получение ожогов	
11	Счетчик водонагревателя от колески выполняйте в соответствии с инструкцией, содержащейся в соответствующем документе. Помещение должно быть хорошо проветрено. Работу следует выполнять в защитной одежде, избегая соприкосновения разных компонентов. Водонагреватель и приток воздуха к нему объекты должны быть защищены от попадания чистящих средств	Получение травм вследствие попадания кислот на кожу или в глаза, а также раздражения раздражающим органическим веществом	
		Повреждение прибора или окружающих объектов вследствие коррозии, вызванной взаимодействием с кислотами	
12	Не используйте кислотные, разрыхлители или абразивные средства для чистки водонагревателя	Повреждение пластика и окрашенных частей	

Поздравляем Вас с приобретением электрического водонагревателя, произведенного компанией «Аристон Термо Групп». Данное оборудование разработано в соответствии с европейскими стандартами качества и отличается завидными техническими характеристиками. Водонагреватель прост в обращении, имеет высокие потребительские свойства и долговечность в эксплуатации. Надеемся, что Вы останетесь довольны его работой. Мы просим Вас внимательно прочитать данную инструкцию для обеспечения корректной установки и эксплуатации водонагревателя.

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1.1. Комплект поставки и назначения

- 1.1.1. Водонагреватель
- 1.1.2. Предохранительный клапан
- 1.1.3. Кронштейн
- 1.1.4. Инструкция по установке и эксплуатации
- 1.1.5. Гарантийный талон
- 1.1.6. Заводская упаковка

Данный прибор разработан для установки внутри зданий, в бытовых и хозяйственных помещениях и предназначен для нагрева воды ниже точки кипения, с возможностью снабжения горячей водой (не предназначенной для питья) в нескольких точках водоразбора (ванна, кухня, туалет) и дальнейшего поддержания заданной температуры в автоматическом режиме.

Время нагрева воды зависит от объема водонагревателя и мощности нагревательного элемента.

1.2. Основные элементы

- 1.2.1. Внутренний бак
- 1.2.2. Теплоизоляция из пенополиуретана, обеспечивающая минимальные потери тепла
- 1.2.3. Нагревательный элемент (ТЭН)
- 1.2.4. Регулятор температуры, позволяющий задать желаемую температуру нагрева воды
- 1.2.5. Термостат, контролирующий температуру нагрева воды внутри водонагревателя
- 1.2.6. Предохранительный клапан, который устанавливается на входе холодной воды в водонагреватель и выполняет функции предотвращения возврата воды из водонагревателя при отсутствии воды в магистрали холодного водоснабжения и защиты внутреннего бака от избыточного давления
- 1.2.7. Магнитный анод, обеспечивающий дополнительную защиту внутреннего бака от коррозии

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модельный ряд		30 SLIM	40 SLIM	50 SLIM	65 SLIM	80 SLIM	50	80	100	120	150
Вас (л/г)	Эмаль	12	14	17	19	21	15	19	23	28	32
	Нерж. сталь	9	11	12	14	16	12	15	17	20	25

Настоящее издание соответствует следующим международным стандартам:

- Electrical safety standards IEC 60335-1 and IEC 60335-2-21.
 - EMC Electro-Magnetic Compatibility: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.
- Данное оборудование соответствует следующим требованиям Технического регламента Таможенного союза:
- TP TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования».
 - TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

2. УСТАНОВКА

Внимание! Монтаж и настройку водонагревателя должен выполнять квалифицированный специалист в соответствии с действующими правилами и санитарно-гигиеническими нормами, а так же требованиями, содержащимися в данном руководстве.

2.1. Крепление водонагревателя к стене

- 2.1.1. Установка водонагревателя производится на капитальной стене, с помощью кронштейна и крюков. Рекомендуется использовать крюки (не входящие в комплект поставки) с диаметром не менее 12 мм. В зависимости от выбранной модели, Вам может потребоваться 2 или 4 таких крюка.
- 2.1.2. Подготовленное крепление должно выдерживать трехкратный вес наполненного водой водонагревателя.
- 2.1.3. Для сокращения теплопотерь, прибор следует установить на минимальном расстоянии от водоразборного узла (А рис. 1).
- 2.1.4. Для проведения технического обслуживания необходимо обеспечить под прибором свободное пространство не менее 50 см, а от потолка - 10 см.
- 2.1.5. Монтаж крюков в стене должен исключать самопроизвольное перемещение по ним кронштейна водонагревателя. После установки обязательно проверьте надежность крепления.
- 2.1.6. Во избежание причинения вреда имуществу потребителя и (или) третьих лиц в случае неисправностей системы горячего водоснабжения, необходимо производить монтаж водонагревателя в помещении, имеющем гидроизоляцию полов и дренаж в канализацию, и ни в коем случае не размещать под водонагревателем предметы, подверженные воздействию воды.
- 2.1.7. При размещении водонагревателя в незащищенных помещениях необходимо установить под ним защитный поддон с дренажем в канализацию.

2.2. Гидравлическое подключение

Внимание! Установка предохранительного клапана, входящего в комплект поставки, является обязательным требованием.

Запрещается устанавливать любую запорную арматуру между предохранительным клапаном и входом холодной воды в водонагреватель, а также блокировать сливное отверстие предохранительного клапана. Подсоединение водонагревателя к системе водоснабжения должно осуществляться при помощи разъемных соединений.

Стандартное подсоединение

2.2.1. Предохранительный клапан (А рис. 2), входящий в комплект поставки, необходимо установить на входе холодной воды в водонагреватель (помечен синим кольцом).

2.2.2. Присоедините входной патрубок предохранительного клапана к магистрали холодной воды с помощью трубы или гибкого шланга.

2.2.3. Подсоедините к выводу горячей воды из водонагревателя (помечен красным кольцом) трубу или гибкий шланг для отвода горячей воды к месту водоразбора.

2.2.4. Для удобства обслуживания рекомендуется установить тройник с запорным краном (В рис. 2) между входом холодной воды в водонагреватель и предохранительным клапаном.

Это позволит слить воду из водонагревателя, не демонтируя предохранительный клапан.

2.2.5. Для облегчения доступа воздуха в бак при сливе воды рекомендуется установить тройник с запорным краном на выводе горячей воды из водонагревателя.

2.2.6. При давлении водопроводной сети выше 5 бар необходимо установить перед предохранительным клапаном редуктор давления воды.

2.2.7. Устройство не рассчитано на работу с водой, жесткостью менее 12°Е. При воде с жесткостью выше 25°Е, для уменьшения образования накипи и вероятности выхода из строя нагревательного элемента, необходимо использовать умягчитель. При этом жесткость воды не должна опускаться ниже 15°Е.

Подсоединение к открытому резервуару с водой

2.2.8. Вода поступает в водонагреватель самотеком из резервуара. При этом резервуар должен находиться выше 2 метров от верхней точки водонагревателя. При данном варианте подсоединения предохранительный клапан не обязателен.


2.3. Электрическое подключение

Внимание! Электромонтаж прибора должен выполнять квалифицированный специалист с соблюдением правил техники безопасности. Фирма-изготовитель не несет ответственности за повреждения прибора вследствие неправильного заземления или неправильных параметров источника электропитания.

2.3.1. Если прибор поставляется с электрическим кабелем и вилкой - просто подключите его к источнику электропитания.

2.3.2. Если водонагреватель поставляется без кабеля электропитания, для подключения к сети электропитания используйте кабель соответствующего типа (тип H05VV-F 3x1,5 мм², Ø 8,5мм). Снимите крышку водонагревателя.

Проденьте кабель электропитания в отверстие, находящееся в крышке прибора и присоедините к клеммам на термостате. Затем каждый провод должен быть зафиксирован соответствующим винтом.

2.3.3. Водонагреватель должен быть заземлен. Схема заземления должна обеспечивать отсутствие электрического потенциала на корпусе водонагревателя. Провод заземления (желто-зеленого цвета) следует подсоединять к клемме, обозначенной символом . Закрепите кабель электропитания с помощью кабельных зажимов.

Убедитесь, что параметры источника электропитания соответствуют техническим характеристикам водонагревателя, указанным на идентификационной табличке.

3. ВКЛЮЧЕНИЕ И РАБОТА

3.1. Ввод в эксплуатацию

3.1.1. Перекройте подачу горячей воды системы центрального водоснабжения. Перед подключением водонагревателя к источнику электроснабжения обязательно заполните бак водой. Для этого откройте кран горячей воды на смесителе, потом кран подачи холодной воды в водонагреватель.

3.1.2. Как только водонагреватель наполнится, из смесителя потечет вода. Проверьте фланец на наличие протечек. При необходимости отцентрируйте его и подтяните гайки на фланце.

3.1.3. Закройте кран горячей воды на смесителе.

3.1.4. Включите прибор в источник электроснабжения.

3.2. Регулировка температуры и активация функций прибора

Включите водонагреватель с помощью кнопки ON/OFF (А рис. 3). Установите желаемую температуру нагрева воды с помощью кнопок «+» и «-». Интервал настройки находится в диапазоне от 40°C до 80°C. Каждое нажатие кнопки «+» и «-» увеличивает или уменьшает температуру на 10°C.

Во время фазы нагрева индикаторы (1-5 рис. 3), соответствующие температуре нагретой воды, будут непрерывно гореть. Все последующие индикаторы будут мигать (включая индикатор, соответствующий установленной температуре).

Если температура воды в водонагревателе начинает падать, процесс нагрева начнется автоматически. И индикаторы между последним непрерывно горящим, соответствующим текущей температуре в водонагревателе, и индикатором, соответствующим установленной температуре, будут мигать.

В случае перебоев с электроснабжением или выключения водонагревателя с помощью кнопки ON/OFF (А рис. 3), система запомнит последние температурные настройки.

Во время фазы нагрева возможно появление легкого шума, как результат процесса нагрева воды.

Стандартный режим работы

В стандартном режиме работы нагрев воды производится на минимальной мощности (60% от максимальной).

Режим «FAST»

В режиме «FAST» нагрев воды производится на средней мощности (80% от максимальной). Для включения и выключения данного режима необходимо нажать кнопку «FAST» (В рис. 3).

Режим «BOOST»

В режиме «BOOST» нагрев воды производится на максимальной мощности (100% от максимальной). Для включения и выключения данного режима необходимо нажать кнопку «BOOST» (С рис. 3).

Функция «ECO EVO» (Автоматическая экономия)

Функция «ECO EVO» является самообучающимся программным обеспечением, которое запоминает график потребления горячей воды и со временем оптимизирует нагрев воды в соответствии с Вашими привычками.

Работа программного обеспечения «ECO EVO» состоит из начального периода обучения, который длится одну неделю, во время которого прибор нагревает воду до заданной пользователем температуры.

Начиная со второй недели, программное обеспечение регулирует нагрев воды в соответствии с реальными потребностями, которые были определены прибором в течение первой недели. Наибольшая эффективность работы функции «ECO EVO» достигается после четырех недель обучения.

Для выключения функции «ECO EVO» одновременно нажмите кнопки «+» и «-». При изменении уровня температуры нагрева воды во время работы функции «ECO EVO», индикатор «ECO» отключается, запись привычек потребления останавливается и водонагреватель начинает работать в выбранном режиме, а функция «ECO EVO» становится неактивной.

Для повторного включения функции «ECO EVO» одновременно нажмите кнопки «+» и «-» и водонагреватель продолжит изучение потребления горячей воды.

Для удаления из памяти данных о параметрах нагрева, одновременно нажмите и удерживайте кнопки «+» и «-» в течение 5 секунд. После перезагрузки кнопка «ECO» начнет мигать, а процесс обучения начнется заново.

Для обеспечения правильной работы функции «ECO EVO» рекомендуется не отключать водонагреватель от источника электроснабжения.

Функция «Цикл термической бактерицидной обработки» (против бактерии Legionella)

Функция «Цикл термической бактерицидной обработки» – это цикл нагрева/поддержания воды при температуре 60°C в течение 1 часа для термической бактерицидной обработки против соответствующих бактерий.

Цикл запускается при первом включении изделия и после каждого последующего включения в случае отключения электроснабжения.

Если водонагреватель всегда работает при температуре ниже 55°C, цикл повторяется через каждые 30 дней.

По завершении каждого цикла температура возвращается к значению, ранее заданному пользователем.

Во время работы функции «Цикл термической бактерицидной обработки» отображается на дисплее как установка режима нагрева воды до температуры 60°C.

Для включения функции «Цикл термической санитарной обработки» одновременно нажмите и удерживайте кнопки «FAST» и «BOOST» в течение 5 секунд; при этом для подтверждения активации режима будет быстро мигать СИД 60°C (I рис. 3).

Для выключения функции «Цикл термической санитарной обработки» одновременно нажмите и удерживайте кнопки «FAST» и «BOOST» в течение 5 секунд; при этом для подтверждения деактивации режима будет быстро мигать СИД 40°C (I рис. 3).

Функция «Анти-заморозание»

Функция «Анти-заморозание» защищает водонагреватель от повреждений, вызванных низкой температурой. Она автоматически срабатывает при температуре воды внутри водонагревателя ниже 5°C и отключает нагрев воды после достижения безопасной температуры.

Для работы функции «Анти-заморозание» водонагреватель должен быть обязательно подключен к источнику электроснабжения.

Перезапуск/Диагностика

При возникновении неисправности прибор переходит в режим оповещения о поломках и все индикаторные лампочки на контрольной панели начинают одновременно мигать.

Диагностика: для активации функции диагностики, нажмите и удерживайте кнопку «ON/OFF» (А рис. 3) и «FAST» (В рис. 3) в течение 5 секунд.

Индикация типа неисправности будет показана индикаторами (1-5 рис. 3) в соответствии со следующей схемой:

СИД 60°C - Обрыв или короткое замыкание датчика температуры NTС1/NTС2;

СИД 70°C - Неисправность нагревательного элемента (ТЭНа);

СИД 80°C - Перегрев воды, определенный отдельным датчиком;

СИД 50°C и 80°C - Ошибка энергонезависимой памяти;

СИД 60°C и 80°C - Ошибка связи с модулем NFC;

СИД 70°C и 80°C - Общий перегрев;

СИД 50°C, 60°C и 70°C - Ошибка NFC;

СИД 60°C, 70°C и 80°C - Отсутствие воды.

Для выхода из режима диагностики нажмите кнопку ON/OFF (А рис. 3) или подождите 25 секунд.

Перезапуск: Выключите и опять включите водонагреватель с помощью кнопки ON/OFF (А рис. 3). В случае

исчезновения ошибки после перезапуска, водонагреватель вернется в нормальный режим работы. Если ошибка снова появится на дисплее, необходимо обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр.

4. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Внимание! Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Все работы по техническому обслуживанию и ремонту должен выполнять квалифицированный специалист с соблюдением правил техники безопасности, а так же требованиями, содержащимися в данном руководстве.

4.1. Слив воды

Необходимо слить воду из водонагревателя, если в месте установки прибора существует вероятность снижения температуры ниже 0°C.

4.1.1. Отключите электропитание прибора.

4.1.2. Убедитесь, что вода внутри прибора имеет безопасную температуру.

4.1.3. Перекройте подачу холодной воды в водонагреватель.

4.1.4. Откройте кран горячей воды на смесителе для сброса давления внутри бака.

4.1.5. Для обеспечения доступа воздуха в бак, откройте запорный кран на тройнике, установленный на выходе горячей воды из водонагревателя (помечен красным кольцом). При его отсутствии необходимо демонтировать подсоединения на выходе из водонагревателя.

4.1.6. Подсоедините направленный в канализацию дренажный шланг к запорному крану на тройнике, установленном

на входе холодной воды в водонагреватель (помечен синим кольцом) и откройте его. При его отсутствии дренажный шланг необходимо установить на входе в водонагреватель.

4.1.7. После слива убедитесь в отсутствии воды внутри водонагревателя.

Заморозка воды внутри водонагревателя приводит к необратимым изменениям и дефектам.

В этом случае производитель снимает себя все гарантийные обязательства.

4.2. Замена внутренних элементов

Перед началом работ отключите прибор от источника электропитания и слейте воду из водонагревателя. Снимите крышку прибора.

Для замены электронного термостата (Т рис. 3), отсоедините кабель питания от клеммной колоды (М рис. 3).

Для замены платы дисплея (W рис. 3), отсоедините кабель дисплея (У рис. 3).

Для замены нагревательного элемента и магниевого анода (модели с автоклавным фланцем) открутите гайку (D рис. 4), снимите скобу фланца (5 рис. 4) и выдвиньте фланец (F рис. 4) внутрь. Извлеките фланец, повернув его вокруг оси.

Для замены нагревательного элемента и магниевого анода (модели с фланцем на 5-ти болтах), выкрутите 5 гаек (С рис. 4) и снимите фланец (F рис. 4).

После замены, пожалуйста, убедитесь, что все компоненты установлены обратно на их штатные места.

Прокладку фланца рекомендуется заменять каждый раз при повторной сборке.

Перед проведением любой операции по ремонту или обслуживанию отключите прибор от электрической сети.

Применяйте запасные части, выпускаемые только заводом-изготовителем.

4.3. Регулярное обслуживание

4.3.1. Магнийевый анод

Магнийевый анод является неотъемлемой составной частью системы защиты водосодержащей емкости и нагревательного элемента (ТЭНа) от коррозии. Необходимо ЕЖЕОДНО проверять состояние магниевого анода. При сильном изнашивании магнийевый анод необходимо заменить. Гарантия на водосодержащую емкость и нагревательный элемент при изношенном магнийевом аноде (остаточный объем менее 30% от первоначального) недействительна. Необходимо проводить замену магниевого анода не реже 1 раза в 24 месяца (за исключением водонагревателей с водосодержащей емкостью из нержавеющей стали).

Магнийевый анод является расходным материалом, и не подлежит замене по гарантии.



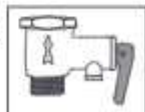
4.3.2. Предохранительный клапан

Предохранительный клапан предотвращает возврат воды из водонагревателя при отсутствии воды в магистрали холодного водоснабжения, обеспечивает сброс избыточного давления, возникающего во внутреннем баке из-за увеличения объема воды в результате нагрева, в магистраль холодного водоснабжения (при разнице давления между внутренним баком и магистралью холодного водоснабжения выше одной атмосферы) и/или через дренажное отверстие предохранительного клапана.

Регулярно проверяйте, чтобы предохранительный клапан (устройство защиты от избыточного давления) не был заблокирован или поврежден. При необходимости замените его или удалите известковый налет.

Если предохранительный клапан оснащен рычагом, поднятие последнего можно использовать для регулярной проверки исправной работы клапана.

В режиме нагрева из дренажного отверстия предохранительного клапана возможно появление капель воды. Это является естественным процессом, связанным с тепловым расширением воды в процессе нагрева. Рекомендуется соединить дренажное отверстие предохранительного клапана с системой канализации.



При давлении водопроводной сети выше 5 бар необходимо установить перед предохранительным клапаном редуктор давления воды.

4.3.3. УЗО (устройство защитного отключения)

Если прибор поставляется с устройством защитного отключения (УЗО), расположенным на кабеле электропитания, то после заполнения бака водонагревателя водой и проверки герметичности системы - включите электрическую вилку водонагревателя в розетку и выполните следующие действия:

- Нажмите кнопку «RESET» на корпусе УЗО. Загорится индикатор, свидетельствующий о подаче питания.

- Нажмите кнопку «TEST». Напряжение перестанет подаваться и погаснет индикатор питания.

- Снова нажмите кнопку «RESET». Если загорится индикатор питания, это означает, что устройством можно безопасно пользоваться.

- Если после нажатия кнопки «RESET» индикатор питания не загорится - обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.



4.3.4. Нагревательный элемент (ТЭН)

Трубчатый электронагреватель (ТЭН) предназначен для нагрева воды во внутреннем баке путем преобразования электрической энергии в тепловую.

Образование на его поверхности известкового налета (накипи) может привести к ухудшению теплоотдачи, перегреву и преждевременному выходу из строя нагревательного элемента. Регулярно осматривайте и при необходимости удаляйте накипь с его поверхности с помощью средства для удаления накипи.

Гарантия на нагревательный элемент не действительна при выполнении одного или нескольких условий:

- жесткость воды превышает 25°E;

- толщина слоя накипи на поверхности ТЭНа составляет более 5 мм;

- остаточный размер магниевого анода составляет менее 30% от первоначального.



4.4. Обратите внимание

4.4.1. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный вследствие неправильного подключения или несоблюдения требований данного руководства.

4.4.2. Сантехническая подводка и запорная арматура должны соответствовать параметрам водопроводной сети.

4.4.3. Водонагреватель является техникой сложным электрическим прибором бытового назначения.

4.4.4. Горячая вода свыше 50°С может вызвать сильные ожоги, вплоть до смертельного исхода. Дети, пожилые люди и люди с ослабленным здоровьем наиболее подвержены риску ожога.

4.4.5. Из водонагревателя может капать вода, поэтому не оставляйте под ним ценные вещи и предметы.

4.4.6. Необходимо сливать воду из водонагревателя, если в месте установки прибора существует вероятность снижения температуры ниже 0°С.

4.4.7. Монтаж и подключение водонагревателя выполняется за счет покупателя.

4.4.8. Следы от термомонтажа на внешнем корпусе изделия являются технологической особенностью производственного процесса и не являются дефектом.

4.4.9. Все ремонтные работы и обслуживание прибора необходимо проводить только после отключения водонагревателя от источника электропитания.

4.4.10. Все неисправности устраняются только специалистами ремонтных организаций.

4.4.11. При возникновении неисправности отключите водонагреватель от источника электропитания, перекройте подачу холодной воды и известие о неисправности сервисную службу.

4.4.12. Прежде, чем обратиться в сервисный центр, убедитесь, что неисправность не связана с перебоями водоснабжения или электропитания.

По всем вопросам гарантийного обслуживания обращайтесь в ближайший авторизованный сервисный центр.

4.5. Запрещается

4.5.1. Изменять конструкцию водонагревателя.

4.5.2. Устанавливать вертикальные модели горизонтально, а горизонтальные - вертикально.

4.5.3. Использовать водонагреватель не по назначению.

4.5.4. Наклонять, перевешивать или перемещать водонагреватель во время эксплуатации.

4.5.5. Закрывать или заглушать сливное отверстие предохранительного клапана.

4.5.6. Подключать электропитание, если водонагреватель не заполнен водой.

4.5.7. Снимать пластиковую крышку прибора при включенном электропитании.

4.5.8. Включать водонагреватель при неисправном заземлении или его отсутствии.

4.5.9. Использовать в качестве заземления трубопроводы отопления или холодной и горячей водоснабжения.

4.5.10. Применять тройники, удлинители и переключки для подключения к источнику электропитания.

4.5.11. Включать водонагреватель при выходе из строя нагревательного элемента или термостата.

4.5.12. Использовать водонагреватель без редуктора давления воды при давлении водопроводной сети выше 5 бар.

4.5.13. Подсоединять водонагреватель к трубам и фитингам, не рассчитанным на температуру более 80°С при максимальном давлении.

4.5.14. Подключать в водопроводную сеть водонагреватель без предохранительного клапана или с клапаном, имеющим иные характеристики, чем поставляемый в комплекте.

4.5.15. Подсоединять предохранительный клапан к выходу горячей воды водонагревателя.

4.5.16. Устанавливать прибор в невентилируемых и сырых помещениях.

4.5.17. Эксплуатировать водонагреватель при отрицательных температурах.

4.5.18. Подвергать прибор воздействию прямых солнечных лучей.

Производитель оставляет за собой право вносить любые незначительные изменения в конструкцию, дизайн, комплектацию и иные характеристики изделия без предварительного уведомления.



Данное издание соответствует требованиям Директивы WEEE 2012/19/EU.

Символ перечеркнутой мусорной корзины означает, что в соответствии с действующими нормами применения законодательства, данное издание следует утилизировать отдельно от бытовых отходов.

Потребитель несет ответственность за правильность утилизации оборудования, способствуя этим защите окружающей среды и обеспечивая повторное использование материалов, из которых изготовлено изделие.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

ЕЛЕКТРИЧНІ ВОДОНАГРІВАЧІ

На території України товар супроводжується окремим гарантійним талоном Українського зразку. Будь-які інші гарантійні талони та вказані в них терміни та умови обслуговування товару мають інформаційний характер та є недійсними на території України.

Гарантійний термін, строк служби та умови гарантійного обслуговування товару на території України можуть відрізнятися від вказаних в цьому талоні.

Зберігайте гарантійний талон протягом дії гарантійного терміну. При покупці вимагайте заповнення гарантійного талона та перевіряйте комплектність та зовнішній стан виробу. Претензії щодо механічних або косметичних пошкоджень, або некомплектності виробу після продажу не приймаються.

Для безкоштовного усунення недоліків, що виникли протягом гарантійного терміну пред'являє гарантійний талон разом з документом, що визначає дату покупки виробу. Без пред'явлення гарантійного талона, або при його неправильному заповненні, вимоги щодо якості товару та усунення його недоліків не розглядаються.

Модель _____

Код моделі _____

Серійний номер _____

Торгівельна організація _____

(ІП, назва організації)

Перевірів та продав _____

(ІП, підпис організації)

Дата продажу « _____ » _____ 20 _____ року

З умовами гарантії згоден _____

(ІП, підпис організації)

1. Гарантійний термін

Гарантійний термін на всі водонагрівачі - **1 рік**.

На перераховані нижче складові частини окремих серій:

Сталь з емалевим покриттям

- Водовмісна ємність серій PRO1 ECO ABS PW, BLU1 ECO ABS PW - **5 років**;

Нержавіюча сталь

- Водовмісна ємність серій PRO1 ECO INOX ABS PW - **7 років**.

2. Умови гарантійного обслуговування

Гарантійний талон при дотриманні передбачених умов надає право на безкоштовний гарантійний ремонт водонагрівача і його складових частин. Гарантійний ремонт здійснюється за місцем установки водонагрівача силами авторизованого сервісного центру, інформація про який знаходиться у додатку до даного талону. За її відсутності чи недостовірності, а також порушенні сервісним центром умов гарантії, Ви можете звернутися до торгівельної організації або до представництва компанії-виробника.

Зазначені в п. 1 гарантійні терміни обчислюються з дня продажу виробу.

Дата продажу виробу вказується в гарантійному талоні та чеку покупки.

За відсутності в талоні або у чеку дати продажу, гарантійний термін обчислюється з моменту виготовлення виробу. Дата виготовлення і технічні характеристики водонагрівача вказані на ідентифікаційній табличці, розміщеній на корпусі виробу.

Гарантійні терміни відносно водонагрівачів та їх складових частин, переданих споживачеві натомість водонагрівачів та їх складових частин неналежної якості, закінчуються в останній день гарантійного терміну, встановленого на заміненний водонагрівач або складову частину.

Магнісвий анод є витратним матеріалом і не підлягає заміні по гарантії.

3. Термін служби виробу

При дотриманні правил установки, експлуатації та технічного обслуговування термін служби складає не менше 3 років.

На перераховані нижче окремі серії термін служби складає:

Сталь з емалевим покриттям

- Водонагрівачі серії PRO1 ECO ABS PW, BLUT ECO ABS PW - 5 років;

Нержавіюча сталь

- PRO1 ECO INOX ABS PW - 7 років.

4. Дострокове припинення гарантійного терміну

Гарантійний термін припиняється до закінчення вказаного в п. 1 періоду часу, при наявності одного або декількох обставин:

- Порушення сложившимся правил установки, зберігання, транспортування та експлуатації виробу;
- Невиконання технічного обслуговування, зокрема заміни магнієвого анода кожні 24 місяці починаючи з дати покупки водонагрівача, або якщо залишковий об'єм магнієвого анода складає менше 30% від початкового (не розповсюджується на вироби з водомісткими баками із нержавіючої сталі);
- Самостійний ремонт і заміна складових частин, що порушують працездатність виробу;
- Самостійний демонтаж водонагрівача з місця установки. Огляд, перевірка якості і експертиза водонагрівача, що вийшов з ладу, проводиться авторизованим сервісним центром виробника лише за місцем установки приладу;
- Нанесення виробу механічних пошкоджень;
- Невідповідність параметрів мережі електро- або водопостачання існуючим нормам та стандартам;
- Використання виробу не за призначенням, та не в побутових цілях;
- Відсутність на корпусі виробу ідентифікаційної таблички з серійним номером;
- Відсутність перед запобіжним клапаном редуктора тиску води при тиску у водопровідній мережі вище 3 бар;
- Відсутність безпосередньо на вході у водонагрівач запобіжного клапана, його пошкодження чи засмічення;
- Наявність електричного потенціалу на водомісткими ємності водонагрівача.

5. Додаткова інформація

Для встановлення придбаного обладнання рекомендуємо скористатися послугами авторизованих сервісних центрів. У мережі авторизованих сервісних центрів Ви також можете отримати необхідну технічну консультацію щодо встановлення та експлуатації водонагрівача.

Для збереження права на безоплатне усунення недоліків протягом гарантійного терміну будь-яке технічне обслуговування, ремонтні роботи, або демонтаж несправного виробу мають виконуватись авторизованим сервісним центром з використанням оригінальних запчастин.

Комплект поставки:

- Водонагрівач;
- Запобіжний клапан;
- Кронштейн;
- Інструкція з установки та експлуатації;
- Гарантійний талон;
- Заводська упаковка.

Перед установкою та використанням виробу уважно ознайомтесь з інструкцією, що додається.

Виробник: ТОВ «Арістон Термо Русь», Росія, 188676, Ленінградська область, Всеволожський район, м. Всеволожьк, Промислова зона виробнича зона міста Всеволожька, вул. Індустріальна б. №9, корпус літ. А

Імпортер, уповноважена організація: ТОВ «АРИСТОН ТЕРМО УКРАЇНА», Україна, 03680, Київ, вул. Боженька, 86Е, корп. 6

Знайдіть найближчий до Вас сервісний центр:

www.ariston.com/ua

service.ua@aristonthermo.com

+380 44 496 25 15


 ARISTON

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН 1

Модель	
Серійний номер	
Дата продажу	
Фірма-продавець	

заповнюється фірмою-продавцем

ARISTON

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН 2


Модель	
Серійний номер	
Дата продажу	
Фірма-продавець	

заповнюється фірмою-продавцем

ARISTON

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН 3


Модель	
Серійний номер	
Дата продажу	
Фірма-продавець	

заповнюється фірмою-продавцем

ARISTON

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН 4


Модель	
Серійний номер	
Дата продажу	
Фірма-продавець	

заповнюється фірмою-продавцем



Дата отримання	
Дата видачі	
Дефект	
Виконана робота	
Майстер (П.І.Б.)	

Печатка
сервісного центру

заповнюється сервісним центром



Дата отримання	
Дата видачі	
Дефект	
Виконана робота	
Майстер (П.І.Б.)	

Печатка
сервісного центру

заповнюється сервісним центром



Дата отримання	
Дата видачі	
Дефект	
Виконана робота	
Майстер (П.І.Б.)	

Печатка
сервісного центру

заповнюється сервісним центром



Дата отримання	
Дата видачі	
Дефект	
Виконана робота	
Майстер (П.І.Б.)	


Печатка
сервісного центру

заповнюється сервісним центром






ЗАГАЛЬНІ ВИМОГИ

1. Дана інструкція входить у комплект поставки водонагрівача. Зберігайте інструкцію в доступному місці на випадок передачі приладу іншому користувачеві і / або переміщення на інше місце експлуатації.
2. Уважно вивчіть дану інструкцію. У керівництві міститься необхідна інформація про заходи безпеки при установці, експлуатації та обслуговуванні водонагрівача.
3. Монтаж приладу здійснюється за рахунок користувача.
4. Категорично забороняється використовувати прилад не за призначенням. Фірма-виробник не несе відповідальності за пошкодження, що виникли в результаті невиконання вимог даної інструкції.
5. Всі роботи з монтажу та технічного обслуговування повинен виконувати кваліфікований фахівець відповідно до діючих норм і правил, а також до вимог фірми-виробника.
6. Експлуатація неправильно встановленого приладу може призвести до травм і пошкодження майна. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, отримані в результаті неправильного монтажу обладнання.
7. Зберігайте пакувальні матеріали (затискачі, поліетиленові пакети, пінополістирол і т.д.) в недоступному для дітей місці. Пакувальний матеріал є шкідливий для здоров'я.
8. Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями або при відсутності у них життєвого досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку.
9. Не торкайтеся приладу, якщо Ви без взуття або у Вас мокрі руки і/ або ноги.
10. Ремонтні роботи повинен виконувати кваліфікований фахівець з використанням запасних частин, вироблених фірмою-виробником. При недотриманні даної вимоги виробник знімає з себе всі гарантійні зобов'язання.
11. Температура гарячої води регулюється термостатом, який виконує функції захисту від перегріву.

12. Водопостачання повинно виконуватися відповідно до пункту «Гідравлічне підключення».
13. Електромонтаж повинен виконуватися відповідно до пункту «Електричне підключення».
14. Суворо забороняється модифікувати або замінювати запобіжний клапан на інший, що не відповідає чинним вимогам і нормам, якщо він не включений в комплект.
15. Не тримайте легкозаймисті речовини в безпосередній близькості від обладнання.
16. Водонагрівач є технічно складним електричним приладом побутового призначення.
17. Якщо встановлення електричного водонагрівача спричинить переобладнання (перебудову) житлових та нежитлових приміщень в житлових будинках, то допускається виконувати його встановлення тільки після отримання відповідних дозволів в установленому порядку.
18. Транспортувати водонагрівач необхідно у вертикальному або горизонтальному положенні (залежно від моделі) будь-яким видом критого транспорту, надійно закріпивши його, щоб виключити можливі удари, переміщення і падіння всередині транспортного засобу.
19. Забороняється піддавати водонагрівач ударних навантажень при вантажно-розвантажувальних роботах.
20. При необхідності захоплення упаковки зажимами при транспортуванні рекомендується здійснювати захоплення з бічних сторін упаковки, на яких розміщений символ .
21. У складських приміщеннях, де зберігаються вироби, повинна забезпечуватися температура повітря від +5°C до +40°C і відносна вологість повітря не більше 80% при температурі +25°C, при більш низькій температурі без конденсації вологи.
22. Виріб повинен зберігатися в упаковці в складських приміщеннях, що захищають від впливу атмосферних опадів, при відсутності в повітрі парів кислот, лугів та інших домішок.

СИМВОЛИ, ЩО ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ В ІНСТРУКЦІЇ

Символ	Значення
	Недотримання даних вимог може призвести до важких травм, аж до смертельного результату
	При недотриманні даних вимог може бути завдана шкода майну, рослинам або тваринам
	Загальні вимоги та правила безпечної експлуатації

ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

№	Правило	Небезпека	Символ
1	Не відкривайте корпус водонагрівача	Ураження електричним струмом/Отримання опіків при дотику до гарячих компонентів. Отримання травм при дотику до гострих країв і висотлив	
2	Не вмикайте і не вимикайте водонагрівач, встановлений або вимкнений шляхом із розетки. Користуйтеся для цієї мети вимкненим	Ураження електричним струмом у разі пошкодження кабелю, вилки або розетки	
3	Не використовуйте водонагрівач з пошкодженим кабелем електроживлення	Ураження електричним струмом при дотику до дротів з пошкодженою ізоляцією, що знаходяться під напругою	
4	Не кладіть сторонні предмети на водонагрівач	Отримання травм при падінні предметів в результаті вібрації водонагрівача	
		Пошкодження приладу або предмета, розташованого під ним, при падінні сторонніх предметів внаслідок вібрації	
5	Не вставляйте на водонагрівач	Отримання травм при падінні приладу	
		Пошкодження приладу або предмета, розташованого під ним, при падінні приладу	
6	Перед очищенням водонагрівача відключіть його від мережі електроживлення, винесіть шляхом із розетки або роз'єднуєте мережовий з'єднання	Ураження електричним струмом	
7	Зафіксуйте прилад на стіні стій, якщо це стирить позначення вібрації	Цілеспрямований ривок, шуму	
8	Для електричних з'єднань використовуйте кабелі з жилами відповідного перерізу	Випадок перерізу жили недостатнім, то кабелі будуть перегріватися. Це може призвести до пожежі	
9	Перед затиском приладу перевіряється, що всі пристрої управління та з'єднанні функціонують нормально і перебувають у робочому стані	Відключення або пошкодження приладу, як наслідок роботи з несправною або неадекватною системою управління	

ДОДАТКОВІ ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

10	Перед перевірками водонагрівача змиєте і змочте воду	Отримання опіків	
11	Очищення водонагрівача від накипу виконуйте згідно з інструкцією, що знаходиться у відповідному документі. Причищення повинно бути добре провітряним. Роботу слід виконувати в захисному одязі, уникати контакту з різноміцними компонентами. Водонагрівач і приладі до нього об'єкти повинні бути захищені від пошкодження засобами для чищення	Отримання травм внаслідок пошкодження електрики на відкриті або в очі, а також відкритих задірних шарів різноміцних речовин	
		Пошкодження приладу або об'єкта, які його оточують, внаслідок корозії, аномальної взаємодії з кислотами	
12	Не використовуйте кислотні, розчинники або агресивні засоби для чищення водонагрівача	Пошкодження пластика і зборних частин	

Вітаємо Вас з придбанням електричного водонагрівача, виробленого компанією «Арістон Термо Груп».
 Дане обладнання розроблено згідно з європейськими стандартами якості і відповідає заявленим технічним характеристикам. Водонагрівач простий у використанні, має високі споживчі властивості і є довговічним в експлуатації. Сподіємось, що Ви залишитеся задоволені його роботою.
 Ми просимо Вас уважно прочитати дану інструкцію для забезпечення коректної установки та експлуатації водонагрівача.

1. ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

1.1. Комплект поставки та призначення

- 1.1.1. Водонагрівач
- 1.1.2. Запобіжник клапан
- 1.1.3. Кронштейн
- 1.1.4. Інструкція з установки та експлуатації
- 1.1.5. Гарантійний талон
- 1.1.6. Заводська упаковка

Цей прилад розроблений для встановлення всередині будівель, в побутових та господарських приміщеннях та призначений для нагріву води нижче рівня кипіння, з можливістю використання гарячою водою (не призначеною для пиття) в декількох точках водозабору (ванна кімната, кухня, туалет) та подальшої підтримки заданої температури в автоматичному режимі.

Час нагрівання води залежить від об'єму водонагрівача і потужності нагрівального елемента.

1.2. Основні елементи

- 1.2.1. Внутрішній бак
- 1.2.2. Теплоізоляція з пінополіуретану, яка забезпечує мінімальні втрати тепла
- 1.2.3. Нагрівальний елемент (ТЕН)
- 1.2.4. Регулятор температури, що дозволяє встановити бажану температуру нагріву води
- 1.2.5. Термостат, що контролює задану температуру нагрівання води всередині водонагрівача
- 1.2.6. Запобіжний клапан, який встановлюється на вході холодної води в бойлер і виконує функції запобігання повернення води з водонагрівача при відсутності води в магістралі холодного водопостачання та захисту внутрішнього баку від надлишкового тиску
- 1.2.7. Магнісний анод, який забезпечує додатковий захист внутрішнього баку від корозії

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модельний ряд		30 SLIM	40 SLIM	50 SLIM	65 SLIM	80 SLIM	50	80	100	120	150
Вага (кг)	Емаль	12	14	17	19	21	15	19	23	28	32
	Нерж. сталь	9	11	12	14	16	12	15	17	20	25

Цей пристрій відповідає наступним міжнародним стандартам:

- Electrical safety standards IEC 60335-1 and IEC 60335-2-21.
- EMC Electro-Magnetic Compatibility: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

Дане обладнання відповідає таким вимогам Технічного регламенту Митного союзу:

- TP TC 004/2011 «Про безпеку низьковольтного обладнання».
- TP TC 020/2011 «Електромагнітна сумісність технічних засобів».

2. УСТАНОВКА

Увага! Монтаж і налаштування водонагрівача повинен виконувати кваліфікований фахівець відповідно до діючих правил та санітарно-гігієнічних норм, а також вимог, які наведені в цій інструкції.

2.1. Кріплення водонагрівача до стіни

2.1.1. Установка водонагрівача відбувається на капітальній стіні за допомогою кронштейнів і гвіздів. Рекомендується використовувати гаки (не входять в комплект поставки) з діаметром не менше 12 мм.

Залежно від обраної моделі, Вам може знадобитися 2 або 4 таких гака.

2.1.2. Підготовлене кріплення повинно витримувати трикратну вагу наповненого водою водонагрівача.

2.1.3. Для зменшення тепловтрат, прилад слід встановити на мінімальній відстані від подорозбірного вузла (А мал. 1).

2.1.4. Для проведення технічного обслуговування необхідно забезпечити під приладом вільний простір не менше 50 см, а від стелі - 10 см.

2.1.5. Монтаж гвіздів у стіні повинен виключати можливість самочинного переміщення по них кронштейна водонагрівача. Після установки обов'язково перевірте надійність кріплення.

2.1.6. Щоб уникнути заповнення шкідливого маїну споживача і (або) третіх осіб у разі несправностей в системі гарячого водопостачання, рекомендується робити монтаж водонагрівача в приміщеннях, що мають гідроізоляцію підлоги і дренаж в каналізацію, і не розмішувати під водонагрівачем предмети, шкідливі до дії води.

2.1.7. При розміщенні водонагрівача в незахищених приміщеннях необхідно встановити під ним захисний піддон з дренажем в каналізацію.

2.2. Гідравлічне підключення

Увага! Встановлення запобіжного клапану, що входить в комплект поставки, є обов'язковою вимогою.

Забороноюється встановлювати будь-яку запірну арматуру між запобіжним клапаном та входом холодної води до водонагрівача, а також блокувати зливний отвір запобіжного клапану.

Підключення водонагрівача до системи водопостачання повинно здійснюватися за допомогою роз'ємних з'єднань.

Стандартне підключення

2.2.1. Запобіжний клапан (А мал. 2), що входить в комплект поставки, необхідно встановити на вході холодної води в водонагрівач (позначений синім кільцем).

2.2.2. Приєднайте вхідний патрубков запобіжного клапану до магістралі холодної води за допомогою труби або гнучкого шланга.

2.2.3. Підключіть до виходу гарячої води з водонагрівача (позначений червоним кільцем) трубу або гнучкий шланг для відведення гарячої води до місця водорозбору.

2.2.4. Для зручності обслуговування водонагрівача рекомендується встановити трійник з запірним краном (В мал. 2) між входом холодної води у водонагрівач і запобіжним клапаном. Даний трійник допоможе зливати воду з водонагрівача, не викручуючи запобіжний клапан.

2.2.5. Для полегшення доступу повітря в бак при зливні води рекомендується встановити трійник з запірним краном на виході гарячої води з водонагрівача.

2.2.6. При тиску водопровідної мережі вище 3 бар необхідно встановити перед запобіжним клапаном редуктор тиску води.

2.2.7. Пристрій не розраховане на роботу з водою, жорсткістю менше 12°Е. При воді з жорсткістю вище 25°Е, для зменшення утворення накипу та ймовірності виходу з ладу нагрівального елемента, необхідно використовувати пом'якшувач. При цьому жорсткість води не повинна опускатися нижче 15°Е.

Під'єднання до відкритого резервуару з водою

2.2.8. Вода надходить у водонагрівач самопливом з резервуару. При цьому резервуар повинен знаходитися вище 2 метрів від верхньої точки водонагрівача. При даному варіанті приєднання запобіжний клапан не обов'язковий.

2.3. Електричне підключення

Електромонтаж приладу повинен виконувати кваліфікований фахівець, дотримуючись правил техніки безпеки. Фірма-виробник не несе відповідальності за пошкодження приладу внаслідок неправильного заземлення або неправильних параметрів джерела електроживлення.

2.3.1. Якщо прилад поставляється з електричним кабелем і виделкою – просто підключіть його до джерела електроживлення.

2.3.2. Якщо водонагрівач поставляється без кабелю електроживлення, для підключення до мережі електропостачання використовуйте кабель відповідного типу (тип H05VV-F 3x1,5 мм², Ø 8,5 мм). Протягніть кабель електроживлення у відповідний отвір, який знаходиться на кришці приладу і приєднайте до клем на термостаті. Потім кожен дріт повинен бути зафіксований відповідним гвинтом.

2.3.3. Водонагрівач повинен бути заземлений. Схема заземлення повинна забезпечувати відсутність електричного потенціалу на корпусі водонагрівача. Дріт заземлення (жовто-зеленого кольору) слід приєднати до клем, позначених символом ⊕. Захріпайте кабель електроживлення за допомогою кабельних затискачів.

Переконайтеся, що параметри джерела електроживлення відповідають технічним характеристикам приладу водонагрівача, вказаними на ідентифікаційній табличці.

3. ВМИКАННЯ І РОБОТА

3.1. Введення в експлуатацію

3.1.1. Перекрийте подачу гарячої води системи центрального водопостачання. Перед підключенням водонагрівача до джерела електроживлення обов'язково заповніть бак водою. Для цього відкрийте кран гарячої води на змішувачі, потім кран подачі холодної води у водонагрівач.

3.1.2. Як тільки водонагрівач наповниться, із змішувача потече вода. Перевірте фланець на наявність протікань. Відцентруйте його і підтягніть гайки на фланці, якщо це необхідно.

3.1.3. Закрийте кран гарячої води на змішувачі.

3.1.4. Підключіть прилад до джерела електроживлення.

3.2. Регулювання температури і активація функцій пристрою

Увімкніть водонагрівач за допомогою кнопки ON/OFF (А мал. 3). Встановіть бажану температуру нагріву води за допомогою кнопок «+» та «-». Інтервал налаштування знаходиться в діапазоні від 40°C до 80°C. Кожне натискання кнопки «+» і «-» збільшує або зменшує температуру на 10°C.

Під час фази нагріву індикатори (1-5 мал. 3), що відповідають температурі нагріву води, будуть безупинно горіти. Усі наступні індикатори будуть блимати (включючи індикатор, що відповідає встановленій температурі).

Якщо температура води у водонагрівачі починає падати, процес нагріву почнеться автоматично. І індикатори між останнім, що безперервно горить, та відповідає поточної температурі у водонагрівачі, і індикатором, що відповідає встановленій температурі, будуть блимати.

У разі перебоїв з електроживленням, або вимкнення водонагрівача за допомогою кнопки ON/OFF (А мал. 3), система запам'ятає останні налаштування.

Під час фази нагрівання можлива поява незначного шуму, як результат процесу нагріву води.

Стандартний режим роботи

У стандартному режимі роботи нагрів води проводиться на мінімальній потужності (60% від максимальної).

Режим «FAST» У режимі «FAST» нагрів води проводиться на середній потужності (80% від максимальної). Для вмикання і вимкнення даного режиму необхідно натиснути кнопку «FAST» (В мал. 3).

Режим «BOOST» У режимі «BOOST» нагрів води проводиться на максимальній потужності (100% від максимальної). Для вмикання і вимкнення даного режиму необхідно натиснути кнопку «BOOST» (С мал. 3).

Функція «ECO EVO» (Автоматична економія)

Функція «ECO EVO» є програмним забезпеченням з автоматичним налагоджуванням, яке запам'ятовує графік споживання гарячої води і з часом оптимізує нагрів води відповідно до Ваших звичок.

Робота програмного забезпечення «ECO EVO» складатиметься з початкового періоду навчання, який триває один тиждень, під час якого прилад нагріває воду до заданої користувачем температури.

Починаючи з другого тижня, програмне забезпечення регулює нагрів води відповідно до реальних потреб, які були визначені пристроєм протягом першого тижня. Найбільша ефективність роботи функції «ECO EVO» досягається після чотирьох тижнів навчання.

Для увімкнення функції «ECO EVO» одночасно натисніть кнопки «+» і «-». При зміні температури нагріву води під час роботи функції «ECO EVO» вручну, індикатор «ECO» відключиться, залиш звичок споживання зупиниться і водонагрівач почне працювати в об'ємному режимі, а функція «ECO EVO» стає неактивною.

Для повторного увімкнення функції «ECO EVO» одночасно натисніть кнопки «+» і «-» після чого водонагрівач продовжить вимкнення споживання гарячої води.

Для відключення з пам'яті даних про параметри нагріву, одночасно натисніть і утримуйте кнопки «+» і «-» протягом 5 секунд. Після перезавантаження кнопка «ECO» почне блимати, а процес навчання почнеться заново.

Для забезпечення коректного функціонування «ECO EVO» рекомендується не відключати водонагрівач від джерела електроживлення.

Функція «Цикл термічної бактерицидної обробки» (проти бактерії legionella)

Функція «Цикл термічної бактерицидної обробки» - це цикл нагріву / утримання води при температурі 60°C протягом 1 години для термічної бактерицидної обробки проти відповідних бактерій.

Цикл запуститься при першому ввікненні виробу і після кожного наступного ввікнення в разі відключення електроживлення.

Якщо водонагрівач завжди працює при температурі нижче 55°C, цикл повториться через кожні 30 днів.

По завершенні кожного циклу температура повертатиметься до значення, раніше заданого користувачем.

Під час роботи функції «Цикл термічної бактерицидної обробки» відображається на дисплеї як установка режиму нагріву води до температури 60°C.

Для увімкнення функції «Цикл термічної санітарної обробки» одночасно натисніть і утримуйте кнопки «FAST» і «BOOST» протягом 5 секунд; при цьому для підтвердження активації режиму буде швидко блимати СЦ 60°C (З мал. 3).

Щоб вимкнути функцію «Цикл термічної санітарної обробки» одночасно натисніть і утримуйте кнопки «FAST» і «BOOST» протягом 5 секунд; при цьому для підтвердження деактивації режиму буде швидко блимати СЦ 40°C (1 мал. 3).

Функція «Анти-заморозання»

Функція «Анти-заморозання» захищає водонагрівач від пошкодження, викликаних низькою температурою. Вона автоматично спрацює при температурі води в середній водонагрівача нижче 5°C і відключить нагрів води після досягнення безпечної температури.

Для роботи функції «Анти-заморозання» водонагрівач повинен бути обов'язково підключений до джерела електроживлення.

Перезапуск/Діагностика

При виявленні несправності прилад переходить в режим оповіщення про поломки і всі індикаторні лампочки на контрольній панелі почнуть одночасно блимати.

Діагностика: для активації функції самодіагностики, натисніть і утримуйте кнопки «ON/OFF» (А мал. 3) і «FAST» (В мал. 3) протягом 5 секунд.

Індикація типу несправності буде показана індикаторами (1-5 рис. 3) у відповідності до наступної схеми:
 СІД 60°C - Обрив або коротке замикання датчика температури NTCS1 / NTCS2;
 СІД 70°C - Несправність нагрівального елемента (ТЕН-а);
 СІД 80°C - Перегрів води, визначений окремим датчиком;
 СІД 50°C і 80°C - Помилка енергонезалежної пам'яті;
 СІД 60°C і 80°C - Помилка зв'язку з модулем NFC;
 СІД 70°C і 80°C - Загальний перегрів;
 СІД 50°C, 60°C і 70°C - Помилка NFC;
 СІД 60°C, 70°C і 80°C - Відсутність води.

Для виходу з режиму діагностики натисніть кнопку ON/OFF (А мал. 3) або зачекайте 25 секунд.

Перезапуск: Вимкніть та знову увімкніть водонагрівач за допомогою кнопки ON/OFF (А мал. 3). У випадку зникнення помилки після перезапуску, водонагрівач повернеться в нормальний режим роботи. Якщо помилка знову з'явиться на дисплеї, необхідно звернутися до найближчого авторизованого сервісного центру.

4. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І РЕМОНТ

Увага! На намагійтеся ремонтувати прилад самостійно. Усі роботи з технічного обслуговування і ремонту повинні виконуватися кваліфікований фахівець, дотримуючись правил техніки безпеки, а також вимог, які наведені в цій інструкції.

4.1. Злив води

Необхідно злити воду з водонагрівача, якщо в місці установки приладу існує ймовірність зниження температури нижче 0°C.

4.1.1. Вимкніть електроживлення приладу.

4.1.2. Переконайтеся, що вода всередині приладу має безпечну температуру.

4.1.3. Перекрийте подачу холодної води у водонагрівач.

4.1.4. Відкрийте кран гарячої води та змішувач для окислення тиску всередині бака.

4.1.5. Для полегшення доступу повітря в бак, відкрийте запорний кран на трубітвік, встановлений на виході гарячої води з водонагрівача (позначений червоним кільцем). При його відсутності необхідно демонтувати під'єднання на виході з водонагрівача.

4.1.6. Пракнайте спрямований в каналізацію дренажний шланг до запірного крану на трубітвік, встановленому на виході холодної води у водонагрівач (позначений синім кільцем) і відкрийте його. При його відсутності дренажний шланг необхідно встановити на виході у водонагрівач.

4.1.7. Після зливу переконайтеся, що води відсутня всередині водонагрівача.

Замарзання води всередині водонагрівача призводить до безповоротних змін і дефактіт.

У цьому випадку виробник знімає з себе всі гарантійні зобов'язання.

4.2. Заміна внутрішніх елементів

Перед початком робіт відключіть пристрій від джерела електроживлення та злийте воду з водонагрівача. Зніміть кришку пристрою.

Для заміни електронного термостата (Т мал. 3), від'єднайте кабель живлення від клемної колодки (М мал. 3).

Для заміни дисплея (W мал. 3), від'єднайте кабель дисплея (У мал. 3).

Для заміни нагрівального елемента та магнісного анода (модель з аноксидованим фланцем) відкрийте гайку (D мал. 4), зніміть скобу фланця (S мал. 4) та видавіть фланець (F мал. 4) всередину. Вийміть фланець, повернувши його навколо осі. Для заміни нагрівального елемента магнісного анода (модель з фланцем на 5-ти болтах), відкрийте 5 гайок (С мал. 4) та зніміть фланець (F мал. 4).

Після заміни, будь-ласка, переконайтеся, що всі компоненти встановлені назад на їх штатні місця.

Прокладку фланця рекомендується замінювати КОЖЕН раз при повторній збірці.

Перед проведенням будь-якої операції з ремонту або обслуговування відключіть прилад від електричної мережі.

Застосовуйте запасні частини, що випускаються заводом виготовлювачем.

4.3. Регулярне обслуговування

4.3.1. Магнісний анод

Магнісний анод є невід'ємною складовою частиною системи захисту відомістності і нагрівального елемента (ТЕН-а) від корозії.

Необхідно ЩОРОКУ перевіряти стан магнісного анода. При сильному зношенні магнісний анод необхідно замінити. Гарантія на відомістність і нагрівальний елемент при зношенні магнісного анода (захисний об'єм менше 30% від початкового) є недійсною. Для заміни анода демонтуйте нагрівальний елемент і відкрийте магнісний анод від крипильного хронштейна. Заміну магнісного анода необхідно проводити не рідше 1 разу в 24 місяці (за винятком водонагрівачів з відомістністю з нержавіючої сталі).

Магнісний анод з витратним матеріалом, і не підлягає заміні за гарантією.

4.3.2. Запобіжний клапан

Запобіжний клапан запобігає повернення води з водонагрівача при відсутності води в магістралі холодної водопостачання; забезпечує соювання надлишкового тиску, що виникає у внутрішньому баку через збільшення об'єму води в результаті нагріву, в магістралі холодної водопостачання (при різкій тиску між внутрішнім баком і магістраллю холодної водопостачання вище атмосферної) та/або через дренажний отвір запобіжного клапана.

Регулярно перевіряйте, щоб запобіжний клапан (пристрій захисту від надлишкового тиску) не був заблокований або пошкоджений. При необхідності замінити його або видавіть вентильний палик.

Якщо запобіжний клапан освітлений важелем, підняття останнього можна використувати для регулярної перевірки справної роботи клапана.

У режимі нагріву з дренажним отвором запобіжного клапана можлива поява крапель води. Це є природним процесом, пов'язаним з тепловим розширенням води в процесі нагрівання. Рекомендується з'єднати дренажний отвір запобіжного клапана з системою каналізація.

При тиску водопровідної мережі вище 3 бар необхідно встановити перед запобіжним клапаном редуктор тиску води.



4.3.3. ПЗВ (пристрій захисного відключення)

Якщо прилад постачається з пристроєм захисного відключення (ПЗВ), розташованим на кабелі живлення, то після заповнення бака водонагрівача водою і перевірки герметичності системи уникніть вологозахищену електричну вилку водонагрівача в розетку і виконайте наступні дії:

- Натисніть кнопку «RESET» на корпусі ПЗВ, загориться індикатор, що свідчить про подану живлення.
- Натисніть кнопку «TEST». Напруга перестане подаватися і згасне індикатор живлення.
- Знову натисніть кнопку «RESET». Якщо індикатор живлення загориться, це означає, що пристрій можна безпечно використовувати.
- Якщо після натискання кнопки «RESET» індикатор не загориться – зверніться до авторизованого сервісного центру до кваліфікованого фахівця за консультацією.

4.3.4. Нагрівальний елемент (ТЕН)

Трубчастий електричний нагрівач (ТЕН) призначений для нагріву води у внутрішньому резервуарі шляхом перетворення електричної енергії в теплову.

Утворення на його поверхні вапняного осаду (накипу) може призвести до погіршення теплопровідності, перегріву і передчасного виходу з ладу нагрівального елемента. Регулярно оглядайте і при необхідності видаляйте накип з його поверхні за допомогою засобу для видалення накипу.

Гарантія на нагрівальний елемент не діє при виконанні одного або декількох умов:

- жорсткість води перевищує 25°f;
- товщина шару накипу на поверхні ТЕНА становить більше 5 мм;
- залишковий розмір магнісного анода складає менше 30% від початкового.

4.4. Зверніть увагу

- 4.4.1. Виробник не несе відповідальності за шкоду, завдану внаслідок неправильного підключення або недотримання вимог даного керівництва.
- 4.4.2. Самостійна підводка і заміна арматури повинні відповідати параметрам водопровідної мережі.
- 4.4.3. Водонагрівач з технічно складним електричним приладом побутового призначення.
- 4.4.4. Гаряча вода осядає 50°C може викликати сильні опіки, в тому числі до смертельного результату. Діти, літні люди та люди з ослабленим здоров'ям найбільш схильні до ризику отримати опік.
- 4.4.5. З водонагрівача може капати вода, тому не залишайте цінні предмети і обладнання під приладом.
- 4.4.6. Якщо в приміщенні, в якому встановлено прилад виняток імовірність збільшення температури нижче 0°C, необхідно злити воду з водонагрівача.
- 4.4.7. Монтаж і підключення водонагрівача виконуються за рахунок покупця.
- 4.4.8. Следи від термоізоляції на зовнішньому корпусі виробу, є технологічною особливістю виробничого процесу і не є дефектом.
- 4.4.9. Усі ремонтні роботи та обслуговування приладу необхідно проводити тільки після відключення водонагрівача від джерела електроживлення.
- 4.4.10. Усі несправності усуваються тільки фахівцями ремонтних організацій.
- 4.4.11. При виявленні несправності відключіть водонагрівач від джерела електроживлення, перекрийте подачу холодної води і сповістіть про несправність сервісну службу.
- 4.4.12. Перед тим звернутися в сервісний центр, переконайтеся, що несправність не пов'язана з перебоями водопостачання або електроживлення.

З усіх питань гарантійного обслуговування звертайтеся до найближчого авторизованого сервісного центру.

4.5. Заборонається

- 4.5.1. Змінювати конструкцію водонагрівача.
 - 4.5.2. Встановлювати вертикальні моделі горизонтально, а горизонтальні - вертикально.
 - 4.5.3. Використовувати водонагрівач не за призначенням.
 - 4.5.4. Нахилити, перемишувати або перевертати водонагрівач під час експлуатації.
 - 4.5.5. Закривати або загнувати зливний отвір запобіжного клапана.
 - 4.5.6. Підключати електроживлення, якщо водонагрівач не заповнено водою.
 - 4.5.7. Знімати пластикову кришку приладу при вклученому електроживленні.
 - 4.5.8. Включати водонагрівач при несправному заземленні або його відсутності.
 - 4.5.9. Використовувати як заземлення трубопроводу опалення або холодного та гарячого водопостачання.
 - 4.5.10. Застосовувати трійники, подовжувачі та перехідники для підключення до джерела електроживлення.
 - 4.5.11. Включати водонагрівач при виході з ладу нагрівального елемента або термостата.
 - 4.5.12. Використовувати водонагрівач без регулятора тиску води при тиску водопровідної мережі вище 3 бар.
 - 4.5.13. Приєднувати водонагрівач до труб і фітінгів, що не розрахованим на температуру більше 80°C при максимальному тиску.
 - 4.5.14. Підключати у водопровідну мережу водонагрівач без запобіжного клапана або з клапаном, що має інші характеристики, ніж поставляється в комплект.
 - 4.5.15. Приєднувати запобіжний клапан до виходу гарячої води водонагрівача.
 - 4.5.16. Встановлювати прилад в неперітраваних і сирих приміщеннях.
 - 4.5.17. Експлуатувати водонагрівач при негативних температурах.
 - 4.5.18. Піддавати прилад дії прямих сонячних променів.
- Виробник залишає за собою право вносити незначні зміни в конструкцію, дизайн, комплектацію та інші характеристики виробу без попереднього повідомлення.



Даний виріб відповідає вимогам Директиви WEEE 2012/19/EU.

Символ перехресненого смітального кошика означає, що у відповідності з діючими нормами ченого законодавства, даний виріб слід утилізувати окремо від побутових відходів.

Символ несе відповідальність за правильність утилізації обладнання, сприяючи цим захисту навколишнього середовища і забезпечуючи повторне використання матеріалів, з яких виготовлено виріб.



КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

ЭЛЕКТРЛІ СУ ЖЫЛЫТҚЫШТАР

Талонды бүкіл кепілдік мерзімі ішінде сақтауыңызды өтінеміз. Бұйымды сатып аларда кепілдік талонының тоқтырылуын талап етіңіз. Кепілдік талонын тоқтырудың алдында су жылытқышты қарап шығыңыз және жиынтықтаушы бөліктерінің бар болуын тексеріңіз. Сатылғаннан кейін бұйымның сыртқы бетінің механикалық зақымдары мен жинақталмағандығы туралы шағымдар қабылданбайды. Кепілдік жөндеу үшін жыртылмалы талонын сату күні көрсетілген чегімен бірге көрсетіңіз. Аталған талонды ұсынбаған, дұрыс тоқтырмаған немесе сатушы ұйымның мөрі болмаған жағдайда, оның сапасына қатысты шағымдар қабылданбайды және жөндеу жүргізілмейді.

Модель _____
 Модель коды _____
 Сериялық нөмірі _____
 Сатушы ұйым _____
(Сатушы компанияның атауы, орналасқан серігі және мөрі)
 Тексерді және сатты _____
(Сатушының Т.Ә.І. қолы)
 Сатылған күні « _____ » _____ 20 _____ жыл
 Кепілдік шарттарымен келісемін _____
(Сатушы алушының Т.Ә.І. қолы)

1. Кепілдік мерзімі

Барлық су жылытқыштардың кепілдік мерзімі - 1 жыл.

Төменде көрсетілген бөлек сериялардың құрамдас бөліктеріне:

Эмальмен жабылған құрыш

- PRO1 ECO ABS PW, BLU1 ECO ABS PW сериялы су құрамды сыйымдылықтары - 5 жыл.

Тот баспайтын болат

- PRO1 ECO INOX ABS PW сериялы су құрамды сыйымдылықтары - 7 жыл.

2. Кепілді қызмет көрсету шарттары

Қарастырылған шарттарды сақтайтын болсаңыз, аталған кепілдік талоны су жылытқышына және оның құрамдас бөліктеріне тегін кепілдік жөндеуге құқық береді. Кепілдік талоны су жылытқышы орнатылған жерде авторланған сервис орталығының кшімен жүзеге асырылады, ол туралы ақпарат аталған талонның қосымшасында көрсетілген. Ол болмаса немесе дерексіз болса, сонымен қатар сервис орталығы кепілдік шарттарын бұзатын болған жағдайда, Сіз сауда ұйымына немесе өндіруші-компанияның өкілеттілігіне жүгінуіңізге болады. 1 тармақта көрсетілген кепілдік мерзімі бұйымның сатылған күнінен бастап есептеледі.

Бұйымның сатылған күні кепілдік талонында және сатып алу чегінде көрсетіледі.

Талон немесе чекте сатылған күні болмаған жағдайда, кепілдік мерзімі бұйымның дайындалған мезетінен бастап есептеледі. Су жылытқышының дайындалған күні мен техникалық сипаттамасы бұйымның корпусында орналасқан сәйкестендіру тақтайшасында көрсетілген.

Тұтынушыға тиісті емес сападағы су жылытқышы мен оның құрамдас бөліктерінің орнына берілген су жылытқыштары мен оның жинақтаушы бөліктерінің кепілдік мерзімі ауыстырылған су жылытқышына немесе жинақтаушы бөлігіне белгіленген кепілдік мерзімнің соңы күнімен аяқталады.

Магнийлік анод шығын материалы болып табылады және кепілдік бойынша ауыстырылмайды.

3. Бұйымның қызмет мерзімі

Бұйымды орнату, пайдалану және техникалық қызмет көрсету ережелерін сақтаған жағдайда оның қызметі 3 жылды құрайды.

Төменде көрсетілген жеке сериялардың қызмет мерзімі мыналарды құрайды:

Эмальмен жабылған құрыш

- PRO1 ECO ABS PW, BLU1 ECO ABS PW сериялы су жылытқыштары - 5 жыл;

Тот баспайтын болат

- PRO1 ECO INOX ABS PW сериялы су жылытқыштары - 7 жыл.

4. Кепілдік мерзімінің уақытынан бұрын тоқтатылуы

Кепілі бір немесе бірнеше жағдайлар орын алған болса, 1 тәрмақта көрсетілген кепілдік мерзімі уақытының кезеңі біткенге дейін тоқтатылады:

- Тұтынушының бұйымды орнату, сақтау, тасымалдау және пайдалану ережелерін сақтамауы;

- Магнийлік анод 24 айдан асатын мерзім ішінде ауыстырылмаған немесе магнийлік анодтың қалдық көлемі бастапқысының 30%-нан кемі (тот баспайтын болаттан жасалған суқұрамды ыдыстың кепілдік мерзімін есептегенде);

- Бұйымның жұмысқа қабілеттігін бұзатын өздігінен жаңдеу жасау және қосалқы бөлшектерін ауыстыру;

- Су жылытқышын орнатылған жерінде өздігінен бөлшектеу. Істен шыққан су жылытқышын қарау, сапасын тексеру және сараптама жасау өндірушінің авторланған сервис орталығымен аспаптың орнатылған жерінде ғана жүргізіледі;

- Бұйымға механикалық зақымдардың келтірілуі;

- Электр- немесе су жабдықтау желілері параметрлерінің қолдағы нормалар мен стандарттарға сәйкес келмеуі;

- Бұйымды тағайындалуы бойынша қолданбау;

- Бұйым корпусында сериялық нөмірі бар сөйжестендіру тақтайшасының болмауы;

- Су құбыры желісіндегі қысым 5 бардан жоғары болған жағдайда сақтандырғыш клапанның алдында су қысымы редукторының болмауы;

- Су жылытқыштың аузында сақтандырғыш клапанның болмауы, оның зақымдануы немесе толып қалуы;

- Су жылытқыштың су толтыратын сыйымдылығында электрлік әлеуеттің болуы.

5. Қосымша ақпарат

Сатып алынған жабдықты орнату және оған үнемі сервистік қызмет көрсетілуі үшін біздің сервис орталықтарымыздың қызметін пайдалануды ұсынамыз. Біздің сервис орталықтарымыздың желісі арқылы Сіз су жылытқышына қосалқы бөлшектер мен жинақтаушы бұйымдарды, сонымен қатар қажетті техникалық ақпаратты алуыңызға болады.

Жеткізілетін жиынтық:

- Су жылытқышы;

- Сақтандырғыш клапаны;

- Кронштейн;

- Орнату және пайдалану жөніндегі нұсқаулық;

- Кепілдік талоны;

- Зауыттық қаптама.

Бұйымды орнату және пайдаланудың алдында қоса берілген нұсқаулықты мұқият оқыңыз.

Өндіруші: «Аристон Термо Русь» ЖШҚ, Ресей, 188878, Ленинград облысы, Всеволожск ауданы, Всеволожск қаласы, Всеволожск қаласының Өнеркәсіптік аймағы өндірістік аймағы, Индустриальная көшесі, № 9 үй, А лит. корпусы.

Импорртаушы, өкілеттік ұйым: «Ariston Thermo Kazakhstan» (Аристон Термо Қазақстан) ЖШС, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., 050040, Тимирязев к., 42, «Экспо-Сити» кеңселік орталығы, 15/1А ғимараты, 2 қабат.

Өзіңізге ең жақын сервис орталығын табыңыз:

www.ariston.com

service.kz@aristonthermo.com

+7 (727) 286-48-54



ЖЫРТЫЛМАЛЫ ТАЛОН 1

Моделі		Сатушының мері
Сериялық нөмірі		
Сатылған күні		
Сатушы-фирма		



ЖЫРТЫЛМАЛЫ ТАЛОН 2

Моделі		Сатушының мері
Сериялық нөмірі		
Сатылған күні		
Сатушы-фирма		



ЖЫРТЫЛМАЛЫ ТАЛОН 3

Моделі		Сатушының мері
Сериялық нөмірі		
Сатылған күні		
Сатушы-фирма		



ЖЫРТЫЛМАЛЫ ТАЛОН 4

Моделі		Сатушының мері
Сериялық нөмірі		
Сатылған күні		
Сатушы-фирма		





Қабылдау күні		Сервис орталығының мөрі
Берілген күні		
Ақаулық		
Орындалған жұмыс		
Шебер (ТАӨ)		



Қабылдау күні		Сервис орталығының мөрі
Берілген күні		
Ақаулық		
Орындалған жұмыс		
Шебер (ТАӨ)		



Қабылдау күні		Сервис орталығының мөрі
Берілген күні		
Ақаулық		
Орындалған жұмыс		
Шебер (ТАӨ)		




Қабылдау күні		Сервис орталығының мөрі
Берілген күні		
Ақаулық		
Орындалған жұмыс		
Шебер (ТАӨ)		



ЖАЛПЫ ТАЛАПТАР

1. Осы нұсқаулық су жылытқыштың жеткізілім жинағына кіреді. Құрылғыны басқа тұтынушыға беретін және/немесе басқа жерге ауыстыратын жағдайлар үшін нұсқаулықты қолжетімді жерде сақтаңыз.
2. Осы нұсқаулықпен мұқият танысыңыз. Нұсқаулықта су жылытқышты орнату, пайдалану және қызмет көрсету барысындағы қауіпсіздік шаралары туралы қажетті ақпарат берілген.
3. Құрылғыны монтаждау тұтынушының есебінен жүзеге асырылады.
4. Құрылғыны тағайындалымынан тыс қолдануға қатаң тыйым салынады. Өндіруші фирма осы нұсқаулықтың талаптарын орындамаудың нәтижесінде орын алған ақаулары үшін жауапты емес.
5. Монтаждау және техникалық қызмет көрсету бойынша барлық жұмысты білікті маман қолданыстағы нормалар мен қағидаларға, сондай-ақ өндіруші фирманың талаптарына сәйкес орындауы тиіс.
6. Дұрыс орнатылмаған құрылғыны пайдалану жарақаттануға және мүліктің бүлінуіне әкелуі мүмкін. Өндіруші жабдықты дұрыс орнатпаудың салдарынан болған ақауларға жауапты емес.
7. Қаптау материалдарын (қысқыштар, полиэтилен пакеттер, пенополистирол және т. б.) балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Қаптау материалы денсаулыққа зиян.
8. Физикалық, сезімталдық немесе ақыл-ой қабілеттері төмен тұлғаларға (балаларды қоса алғанда) немесе олардың өмірлік тәжірибесі мен білімі болмаған жағдайда, және егер ол өздерінің қауіпсіздігіне жауапты тұлғаның бақылауында болмаса немесе құрылғыны қолдану жөнінде нұсқау берілмесе, құрылғыны пайдалануға болмайды.
9. Егер сіз аяқ киімсіз немесе Сіздің қолыңыз және/немесе аяғыңыз су болса, құрылғыны ұстамаңыз.
10. Жөндеу жұмыстарын білікті маман өндіруші фирма шығарған қосалқы бөлшектерді қолдана отырып орындауға тиіс. Осы талап сақталмаған жағдайда өндіруші өзінен барлық кепілді міндеттемелерді алып тастайды.
11. Ыстық судың температурасы қызып кетуден қорғау функциясын атқаратын термостатпен реттеледі.
12. Сумен қамту «Гидравликалық қосу» тармағына сәйкес орындалуға тиіс.

13. Электромонтаж «Электрлік қосу» тармағына сәйкес орындалуға тиіс.
14. Егер сақтандырғыш клапаны жинаққа кірмесе, оны модификациялауға немесе қолданыстағы талаптар мен нормаларға сәйкес келмейтін басқа клапанға ауыстыруға қатаң тыйым салынады.
15. Тез тұтанғыш заттарды жабдыққа тікелей жақын жерде сақтамаңыз.
16. Су жылытқыш тұрмыстық қолданысқа арналған техникалық күрделі электрлік құрылғы болып табылады.
17. Егер электрлік су жылытқышты орнату барысында тұрғын үйлердегі кісі тұратын және тұрмайтын ғимараттарды қайта жабдықтау (қайта құру) қажет болса, онда оны орнатуды белгіленген тәртіпке сәйкес рұқсаттарды алғаннан кейін ғана жүзеге асыруға жол беріледі.
18. Су жылытқышты көлік құралының ішіндегі соққылардың, жылжып кетудің және құлаудың алдын алу үшін мықтап бекіту арқылы тік немесе көлденең күйінде (моделіне қарай) жабық көліктің кез келген түрімен тасымалдау керек.
19. Су жылытқышты тиеу-түсіру жұмыстарының барысында соққы жүктемесіне ұшыратуға тыйым салынады.
20. Тасымалдау барысында қаптаманы қысқыштармен қармау қажет болса, қармауды қаптаманың мына белгі қойылған бүйір жағынан жүзеге асыру ұсынылады  .
21. Бұйымдар сақталатын қойма ғимараттарында +5°C-тан +40°C-қа дейінгі ауа температурасы мен +25°C тем пературада 80%-дан аспайтын ауаның салыстырмалы ылғалдылығы, ал одан төмен температурада ылғал конденсаты болмайтындай қамтамасыз етілуі тиіс.
22. Бұйым атмосфералық жауын-шашындардың әсерінен қорғайтын, ауасында қышқылдардың, сілтілердің және өзге қоспалардың бұлары кездеспейтін қойма ғимараттарында қаптамада сақталуы тиіс.

НҰСҚАУЛЫҚТА ҚОЛДАНЫЛҒАН ТАҢБАЛАР

БЕЛГІ	МАҒЫНАСЫ
	Берілген талаптарды орындамау өмілге дейін апаратын зияр жағдайларға әкелуі мүмкін.
	Осы талаптарды сақтамаған жағдайда мүлікке, өсімдіктерге немесе жануарларға зиян келуі мүмкін.
	қауіпсіз пайдаланудың жалпы талаптары мен қағидалары.

ҚАУІПСІЗ ПАЙДАЛАНУДЫҢ ЖАЛПЫ ҚАҒИДАЛАРЫ

№	Қағида	Қауіп	СИМВОЛ
1	Су жылытылатын қорықын ашпаңыз.	Электр тоқымын қауіп. Зияткер компоненттерін ұстағанда қолға салу. Өңір және/немесе шын шығынды жерлерін ұстағанда қарамастан.	
2	Жалтық ағындық розеткаға тату немесе суық ағындық су жылытылатын қорыққа және қайырмаға. Бұл жағдайда ағындықты қолданыңыз.	Қауіп. ағындық немесе розеткаға зақымдалған жағдайда электр тоқымын қауіп.	
3	Электр қуатын беретін қабыл алынған су жылытылатын пайдаланбаңыз.	Осы уақытта зақымдалған немесе/немесе қорыққа ұстағанда электр тоқымын қауіп.	
4	Су жылытылатын үстіне бітеліп қалмаңыз.	Су жылытылатын дрілдеу нәтижесінде заттар құлағанда қарамастан.	
		Дрілдеу нәтижесінде бітеліп қалғанда оның астында тұрған құралдың немесе заттардың зақымдалуы.	
5	Су жылытылатын үстіне шығармаңыз.	Құралды құлағанда қарамастан.	
		Құралды құлағанда оның астында тұрған құралдың немесе заттардың зақымдалуы.	
6	Су жылытылатын тарапқа ағындық ағындық розеткадан сыртқа немесе жалтық ағындықты ағырастың, оны электр желісіне ағырастыңыз.	Электр тоқымын қауіп.	
7	Құралды дрілдеу күшейтеме аса аймақтың нәтижесінде қабырғаға орнатыңыз.	Шұғыл жағдай деңгейі.	
8	Электрлік қорықтар үшін қолдану сабын тарапы бар сабындарды қолданыңыз.	Егер тараптарының қолдану қабілеті болса, онда сабындарды қолдануға болмайды. Бұл әрқашан қауіпсіз мүмкін.	
9	Құралды оны қоса ағындық басқару және қорықтар нәтижесінде бар қабілеті қолдануға қолданбаңыз.	Құралды немесе заттар қауіпсіздігінен құлағанда жұмыс істеу нәтижесінде құралдың ағыт салуы немесе зақымдалуы.	

ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫНЫҢ ҚОСЫМША ҚАҒИДАЛАРЫ

10	Су жылытылатын оның ағындығын бірінші ретте суды ағындықтан алыңыз.	Жүйе қату.	
11	Су жылытылатын ағындықтан тазалау сабын құлақта барлық құралды сабын орындары. (Тұрақталмауы жағдайда) пәл. Жұмысты аяқтап қорықтардың араласуы нәтижесінде жол барлық, қорықтар нәтижесінде орындау қараң. Су жылытылатын оның қорықтар объектілеріне тазалау құралдары түсіп кетпеуі қараң.	Тәртіп немесе қате қолданулар нәтижесінде, сондай-ақ тұрақталмауы нәтижесінде зақымдалуы ағындық құралдарының құлақ нәтижесінде зақымдалуы қарамастан.	
		Құралдардың арақатынастық нәтижесінде тұрақталмауы нәтижесінде зақымдалуы құралдың немесе қорықтар объектілерін зақымдалуы.	
12	Су жылытылатын тазалау үшін нәтижесінде ағындықтар немесе сабын заттарды қолданбаңыз.	Пластик және болтқан бөлшектерін зақымдалуы.	

Сізді «Аристон Термо Групп» компаниясы шығарған электрлік су жылытқышты сатып алуыңызбен құттықтаймыз. Осы жаңадан еуропалық сапа стандарттарына сәйкес жасалды және мәлімделген техникалық сипаттамаларға сәй.

Су жылытқышты пайдалану оның, жақсы тұтынушылық қасиеттеріне ие және ұзақ уақыт пайдалануға болады. Ол сіздің некілігіңізден шығады деген үмітпен.

Су жылытқышты дұрыс орнату және пайдалану үшін осы нұсқаулықты мұқият оқып шығуыңызды сұраймыз.

1. ЖАЛПЫ МӘЛІМЕТТЕР

1.1. Жеткізілім жиналы және тәяйымдалымы

1.1.1. Су жылытқыш

1.1.2. Сақтандырыш клапаны

1.1.3. Тіреуіш

1.1.4. Орнату және пайдалану нәніндегі нұсқаулық

1.1.5. Келіпдік талоны

1.1.6. Зауыттық қатнама

Осы құралды ғимареттер үшін, тұрмыстық және шаруашылық ғимареттеріне орнату үшін жасалған және бірнеше жерді (ванна, асүй, дәретхана) ыстық сумен қамту (шуге арналмаған) және берілген температураны автоматты режимде әрі қарай сақтап қалу мүмкіндігімен сүзгі қайнау нүктесінен төмен температураларға дейін қайдырғыс арналған. Судың қызу уақыты су жылытқыштың көлеміне және қайдырғыш элементінің құаттылығына байланысты.

1.2. Негізгі элементтері

1.2.1. Ішкі бөлі

1.2.2. Жылудың минималды жоғалуын қамтамасыз ететін пенополиуретаннан жасалған жылу оқшаулағыш

1.2.3. Қайдырғыш элемент (ҚЭК)

1.2.4. Суды қайдырудың қажетті температурасын қарама мүмкіндік беретін температураны реттегіш

1.2.5. Су жылытқыштың ішіндегі судың қызу температурасын бақылаушы термостат

1.2.6. Су жылытқыштың суық су кірісіне орнатылатын сақтандырыш клапаны су жылытқышты су болмауы кезінде судың суық сумен қамту магистраліне қайта ағып кетуінің алдын алу және ішкі бөлігі шығарған тыс қысыммен қорғау қызметін атқарады.

1.2.7. Мәтінділі экод ішкі бөлігі тоттанудан қорғаушы қамтамасыз етеді.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Модельдік қатары		30 SLIM	40 SLIM	50 SLIM	65 SLIM	80 SLIM	50	80	100	120	150
Салт тақы ып (КП)	Әлемдік	12	14	17	19	23	15	19	23	28	32
	Техникалық «Болар»	9	11	12	14	16	12	15	17	20	25

Осы бұйым қалыңдаралық нормаларына сәй:

- Electrical safety standards IEC 60335-1 and IEC 60335-2-21.

- EMC Electro-Magnetic Compatibility: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

Бұл жаңдық Кеңендік одақтық Техникалық регламентінің келеді талаптарына сәйкес келеді:

- TR TC 004/2011 «Төменвольтты жаңдықтың қауіпсіздігі туралы».

- TR TC 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі».

2. ОРНАТУ

Нәзір аударыңыз! Су жылытқышты монтаждау мен баптауды қолданыстағы қағидалар мен санитариялық-гигиеналық нормаларға, сондай-ақ осы нұсқаулыққа берілген талаптарға сәйкес білікті маман орындауға тиіс.

2.1. Су жылытқышты қабырғаға бекіту

2.1.1. Су жылытқышты тіреуіш пен ілгелердің көмегімен негізгі қабырғаға орнатады. Диаметрі кем дегенде 12 мм ілгелерді қолданыңыз (жеткізу жиынына кірмейді).

Таңдаған модельнісіз қарап сізге осындай 2 немесе 4 ілгек қажет болады.

2.1.2. Дәйімдалған бекітіліс су толтырылған су жылытқыштың үш еселік салмағын кетере алуы тиіс.

2.1.3. Жылу шығанын азайту үшін құрылғыны су бөлетін тораптан ем аз қалыңдыққа орнату керек (A 1-сур).

2.1.4. Техникалық қызмет көрсету үшін құрылғының астынан 30 см-ден, төбеден – 10 см-ден кем емес бос кеңістік қалдырыңыз.

2.1.5. Ілгелерді қабырғаға монтаждау оның үстінен су жылытқыш тіреуішінің есдігінен жылжып кетуіне жол бермеуге тиіс. Орнатқаннан кейін міндетті түрде бекітістің мықтылығына көз жеткізіңіз.

2.1.6. Ыстық сумен қамту жүйесі бұзылған жағдайда тұралардың мүлкіне залал келтірудің алдын алу үшін су жылытқышты едендерінің гидроизоляциясы мен кәріз жүйесінің дренажы бар ғимареттерде монтаждау керек, және ешбір жағдайда судың асеріне ұшырайтын заттарды су жылытқыштың астына қарама болмайды.

2.1.7. Су жылытқышты қорғалмаған ғимареттерге орналастырғанда оның астына кәріз жүйесіне апаратын дренажы бар қорғаныс тұяғырын орнату қажет.

2.2. Гидравликалық қосу

Назар аударыңыз! Жеткізілім жинағына кіретін сақтандырығыш клапанды орнату міндетті талап болып табылады. Сақтандырығыш клапаны мен бөлікті аузына кез келген ілмекті орнатуға орнатуға, сондай-ақ сақтандырығыш клапанның су ағызығын сақилалуын жауап тастауға тыйым салынады. Су жылытқышты сумен қалыту жүйесіне қосу анықталма қосылыстардың көмегімен жүзеге асырылуы тиіс.

Стандартты қосу


- 2.2.1. Жеткізу жинағына кіретін сақтандырығыш клапанды (А 2-сур.) су жылытқыштың суық су кірісіне (кей сәуінамен белгіленген) орнату қажет.
- 2.2.2. Сақтандырығыш клапан аузындағы келте құбырды құбырдың немесе иілгіш шлангтің көмегімен суық су магистраліне жалғанды.
- 2.2.3. Ыстық суды су бөлігін жерге бұру үшін су жылытқыштың ыстық су шығатын жеріне (қызыл сәуінамен белгіленген) құбырды немесе иілгіш шлангті жалғанды.
- 2.2.4. Қызмет көрсету ыңғайлы болу үшін су жылытқыштың суық су кірісі мен сақтандырығыш клапан арасына ілмекті шүмекі бар үшайыр орнату қажет (В 2-сур.).
- Бұл сақтандырығыш клапанды белгілемей, су жылытқыштың суын ағытуға мүмкіндік береді.
- 2.2.5. Суды ағызғанда бөлке ауа кіруін жөндідету үшін су жылытқыштың ыстық су шығатын жерге ілмекті шүмекі бар үшайыр орнату керек.
- 2.2.6. Су жеткізу желісінің қысымы 3 бардан жоғары болғанда сақтандырығыш клапанның алдына су қысымының редукторын орнату керек.
- 2.2.7. Құрылыс қорыметті көбі деңде 12°F кем сумен жұмыс істеуге арналмаған. Қорыметті 25°F жоғары суда шөгінді түзілуін және қыздырығыш элементтің бұзылу ықтималдылығын төмендету үшін жұмысартқышы қолдану қажет. Бұл жағдайда судың қорыметті 15°F кем болмауы қажет.

Су құйылған ашық резервуарға жалғату

- 2.2.8. Су жылытқышқа су резервуардан аздайінен келеді. Бұл жағдайда резервуар су жылытқыштың жоғары нүктесінен 2 метр жоғары орналасуы керек. Осылай қосылған жағдайда сақтандырығыш клапанның болуы міндетті емес.

2.3. Электрлік қосу

Назар аударыңыз! Құрылымы электрлік монтаждауды қауіпсіздік техникасының қағидаларын сақтай отырып білікті маман орындауға тиіс. Өндіруші фирма жерге дұрыс тұйықтамаудың немесе электр қуатын беру қыздерінің параметрлері дұрыс болмауының салдарынан құрылымының зақымдалуына жауапты емес.

- 2.3.1. Егер құрылыс электрлік кабельмен және аяқталымымен бірге жеткізілсе – онда оны най және электр қуатын беру көзіне қосыңыз.
- 2.3.2. Егер су жылытқыш электр қуатын беру кабельсіз жеткізілсе, электрмен қалыту желісіне қосу үшін сәйкес типті кабельді қолданыңыз (НСВУ-Р типті 3x1,3 мм², Ø 6,3 мм). Су жылытқыштың қақпағын ашыңыз. Электр қуатын беру кабелін құрылымының қақпағында орналасқан саңылғауға өткізіңіз және термостаптайы клеммаларға жалғанды. Осыдан кейін әрбір сым сәйкес дүрдеммен бекітілуі тиіс.
- 2.3.3. Су жылытқыш жерге тұйықталуы тиіс. Жерге тұйықтау сымасы су жылытқыштың корпусында электрлік қуаттық болмауын қамтамасыз етуге тиіс. Жерге тұйықтау сымын (сарғыш жасыл түсті) таңдаммен белгіленген клеммаларға  жалғату керек. Электр қуатын беру кабелін кабель қысқыштардың көмегімен бекітіңіз.
- Электр қуатын беру параметрлерінің сәйкеспендіру тақтайшысында берілген су жылытқыштың техникалық сипаттамаларына сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.

3. ҚОСУ ЖӘНЕ ЖҰМЫС ІСТЕУ

3.1. Қолданысқа беру

3.1.1. Орталық сумен бақыдақтау жүйесінің ыстық суын тоқтатаық. Су жылытқышты электр қуатын беру кезіне кіреспес бұрын бәлті міндетті түрде суға толтырыңыз. Ол үшін араластырылатын ыстық судың шүмегін, сосын су жылытқышқа суық су беру шүмегін ашыңыз.

3.1.2. Су жылытқыш толығымен араластырылған су ағады. Ернеметтен су кетуін тексеріңіз. Қажет болғанда оны орталықтандырыңыз және ернеметкегі сомаындарды тартыңыз.

3.1.3. Араластырылатын ыстық судың шүмегін жабыңыз.

3.1.4. Құрылымы электр қуатының кезіне қосыңыз.

3.2. Температураны реттеу және құралдың атқарымын іске қосу

ON/OFF түймесінің көмегімен су жылытқышты қосыңыз (А 3 сур.). «+» және «-» түймелерінің көмегімен суды жылытудың қалаған температурасын орнатыңыз. Балтаудың аралығы 40°C бастап 80°C дейінгі диапазонда болады. «+» және «-» түймесін әріз басу температурасын 10°C арттырады немесе азайтады.

Жылыту фазасында жылытқан судың температурасына тиісті көрсеткіштер (1-3 сур.) үнемі жаңыл тұратын болады. Барлық қалаған көрсеткіштер (белгіленген температураға тиісті көрсеткішті қоса атырып) жылылықтайтын болады.

Егер су жылытқышты судың температурасы төмендейтін болса, жылытқыш үдерісі автоматты түрде басталады. Және ағындық температурасы сәйкес соңғы үнемі жаңылтын су жылытқыштың көрсеткіштер мен белгіленген температурасы тиісті көрсеткіштің арасындағы көрсеткіш жылылықтайтын болады.

Электр қуатымен қідіріс болған кезде немесе су жылытқыш өшіккен кезде ON/OFF (А 3 сур.) түймесінің көмегімен жүйе соңғы температуралық балтауды есінде сақтай қалады.

Жылытудың фазасы кезінде судың жылу үдерісінің нәтижесі сияқты жаңыл судың пайда болуы мүмкін.

Жұмыстың стандартты режимі

Жұмыстың стандартты режимінде суды жылыту минималды қуаттылығымен жүзеге асырылады (максималдыдан 60%).

«FAST» режимі

«FAST» режимінде суды жылыту орташа қуаттылығымен жүзеге асырылады (максималдыдан 80%). Осы режимді қосу және өшіру үшін «FAST» түймесіне басу қажет (В 3 сур.).

«BOOST» режимі

«BOOST» режимінде суды жылыту максималды қуаттылығымен жүзеге асырылады (максималдыдан 100%). Осы режимді қосу және өшіру үшін «BOOST» түймесіне басу қажет (С 3 сур.).

«ECO EVO» атқарымы (Автоматты түрде үнемідеу)

«ECO EVO» атқарымы екі оқылатын бақыдармалық көптемеге ету болып табылады, ол ыстық суды тұтынудың кестесін есте сақтай қалады және уақыт ете Саддид, дадынараға сәйкес судың жылытқышын арттылады.

«ECO EVO» бақыдармалық жасалғаннан кейін оқытудың басталуы кезеңінен құралған, ол бір өткен созылады, сол кезде құрал суды пайдаланушы бөлен температурасы дейін жылытады.

Екінші ұстап бастап бақыдармалық жасалған бірінші өткенін ішінде құралмен анықталған нақты мұқатандықтарына сәйкес суды жылытуды реттейді. «ECO EVO» атқарымының жұмысының ең үлкен тиімділігіне оқытудың төрт өткенімен кейін қол жеткізіледі.

«ECO EVO» атқарымын қосу үшін «+» және «-» түймелеріне бір уақытта басыңыз. «ECO EVO» атқарымы жұмыс жасаған кезінде суды жылытуды қолмен белгіленген температурасы өзгерген кезде, «ECO» көрсеткіші өшеді, тұтыну дадынарағын жабысы тоқтайды және су жылытқыш тандалған режимде жұмыс істей бастайды, ал «ECO EVO» атқарымы іске қосылмайды.

«ECO EVO» атқарымын қайтадан қосу үшін «+» және «-» түймелеріне бір уақытта басыңыз және су жылытқыш ыстық суды тұтынудың аяқталуына жоластырады.

Жылытудың параметрлері туралы мәліметтерді жадыдан алып тастау үшін, 5 секунд бойы «+» және «-» түймелеріне басыңыз және ұстап тұрыңыз. Қайта қосылғаннан кейін «ECO» түймесі жылылықтайды, ал оқытудың үдерісі қайтадан басталады.

«ECO EVO» атқарымының дұрыс жұмысын көптемеге ету үшін су жылытқышты электр қуатының кезінен өшірмеуге немес беріңіз.

«Ыстықпен бактерияшідті өңдеудің кезеңі» атқарымы (Legionella бактерияларына қарсы)

«Ыстықпен бактерияшідті өңдеудің кезеңі» атқарымы - бұл тиісті бактерияларға қарсы ыстықпен бактерияшідті өңдеуге арналған 1 сәдетің ішінде 60°C температурасы кезінде суды жылыту ұстап тұрудың кезеңі.

Кезең ағымда өлшем рет қосу кезінде және электр қуаты өлшем кезде кейіннен аріз қосылғаннан кейін іске қосылады. Егер су жылытқыш арқашан 33°C температурасы кезінде жұмыс істейтін болса, кезең әр 30 күннен кейін қайталансады.

Әр кезең аяқталғаннан кейін температура пайдаланушымен алдында берілген мәнге қайтады.

Жұмыс жасау кезінде «Ыстықпен бактерияшідті өңдеудің кезеңі» атқарымы дисплейде 60°C температурасына дейін суды жылытудың режимін орнату ретінде көрнеді.

«Ыстықпен бактерияшідті өңдеу кезеңі» атқарымын қосқан кезде 5 секундтың ішінде «FAST» және «BOOST» түймелерін басыңыз және ұстап тұрыңыз; сонымен қатар, режимді іске қосуды растау үшін Саддид 60°C (3 сур.) тез жылылықтайтын болады.

«Ыстықпен бактерияшідті өңдеу кезеңі» атқарымын өшірген кезде 5 секундтың ішінде «FAST» және «BOOST» түймелерін басыңыз және ұстап тұрыңыз; сонымен қатар, режимді іске қосуды болдырмау үшін Саддид 40°C (1 сур.) тез жылылықтайтын болады.

«Қатып қалуға қарсы» атқарымы

«Қатып қалуға қарсы» атқарымы су жылытқышты төмен температурамен туындалған сомаындардан қорғайды. Ол су жылытқыштың ішіндегі температурасы 3°C төмен болған кезінде автоматты түрде іске қосылады және қауіпсіз температураға жеткен кезде судың жылытуын өшіреді.

«Қатып қалуға қарсы» атқарымының жұмыс жасауы үшін су жылытқыш электр қуатының кезіне міндетті түрде қосылуы тиіс.

Қайта іске қосу/Диагностика

Жарамсыздық пайда болған кезде құрал соңғы туралы хабарландыру режиміне өтеді және бақылау панеліндегі барлық көрсеткіштің шамдары бір уақытта жылылықтайтын болады.

Диагностика: автодиагностика атырамын іске қосу үшін 3 секундтің ішінде «ON/OFF» (А 3 сур.) және «FAST» (В 3 сур.) түймелерін басыңыз және ұстап тұрыңыз.

Жарысадық үшінгі көрсеткіш келесі сызбаға сәйкес көрсеткішпен көрсетілетін болады (1-5 3 сур.):

СІД 60°C - NTC1/NTC2 температурасының үзілуі немесе қадағаның қысқа тұйықталуы;

СІД 70°C - Жылытатын элементтің жарысадығы (ТЭН);

СІД 80°C - Және қадағанымен анықталған судың ысып кетуі;

СІД 50°C және 30°C – Энергия тауарды жадамың қатесі;

СІД 60°C және 30°C - NFC модулімен байланыстың қатесі;

СІД 70°C және 30°C - Жалпы ысып кетуі;

СІД 50°C, 60°C және 70°C - NFC қатесі;

СІД 60°C, 70°C және 30°C - Судың болмауы.

Диагностика режимінен шығу үшін ON/OFF (А 3 сур.) түймесіне басыңыз немесе 20 секунд күтіңіз.

Іске қосу: ON/OFF түймесінің көмегімен су жылытқышты өшіріңіз және қайтадан қосыңыз (А 3 сур.). Қайта іске қосқаннан кейін қате жоғалған кезде су жылытқыш құжыстың қалыпты режиміне оралады.

Егер қате дисплейде қайта шығатын болса, нақын маңдағы авторландырылған сервистің орталыққа хабарласу қажет.

4. ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Назәр аударыңыз! Құрылғыны өз белгілерден жөндеуге тырыспаңыз. Техникалық қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмысты кәсіподақ техникасының қағидаларын, сондай-ақ осы нұсқаулықта берілген талаптарды сақтап отырып білікті маман орындауға тиіс.

4.1. Суды өңдеу

Егер құрылғыны орнатқан жерде температураның 0°C-тан төмендеуі анықталдығы болса, су жылытқышты суды ағылып тастау керек.

4.1.1. Құрылғыны электр құатының ағыратыңыз.

4.1.2. Құрылғының ішіндегі судың температурасын қауіпсіз екендігіне наз жеткізіңіз.

4.1.3. Су жылытқышқа суық су келетін жерді ағыңыз.

4.1.4. Бөлім ішіндегі қысымды түсіру үшін арақастырышты ыстық су ағытын шүмекті ашыңыз.

4.1.5. Бөлімге ауа кіруі үшін су жылытқыштан ыстық су шығатын жер (қабыл сәулеленімі белгіленген) орнатылған

ушылардағы ілмекті шүмекке ашыңыз. Ол болмаған жағдайда су жылытқыштың ауысындағы қосалқыстарды дөңгелекпенді күмет.

4.1.6. Нәзік жүзісіне бөлімделген дренаж шлангін су жылытқышқа суық су құйылатын жерге (іек сәулеленімі белгіленген) орнатылған ушылардағы ілмекті шүмекке жалғаныз және оны ашыңыз.

Ол болмаған жағдайда дренаж шлангін су жылытқыштың ауысына орнату керек.

4.1.7. Суды ағытқаннан кейін су жылытқыштың ішінде су қалдығына наз жеткізіңіз.

Су жылытқыштың ішіндегі судың қатып қалуы қайтысыз өзгерістер мен ақауларға алып келеді.

Аталған жағдайда өндiруші өзінен барлық келiлдiк мiндеттемелерiн алып тастайды.

4.2. Ішкі элементтерін ауыстыру

Жұмысты бастар алдында құралды электр құатының көбінен ағыратыңыз және су жылытқыштан суды төгіңіз. Құралдың қақпағын алып тастаңыз.

Электрдің теріс тастығы ауыстыру үшін (Т 3 сур.), құтату кабелін клеммалы қақпақтан ағыратыңыз (М 3 сур.).

Дисплейдің текісінен ауыстыру үшін (W 3 сур.) дисплейдің кабелін ағыратыңыз (Y 3 сур.).

Ысытатын элементті және жалғыз анодты (автоклатты фланецті модельдер) ауыстыру үшін сомынды (D 4 сур.) бұрлап алыңыз, фланецтің қақсырғысын алып тастаңыз (S 4 сур.) және фланецті (F 4 сур.) ішіне енгізіңіз. Осының айқаласында бұрлап отырып, фланецті шығарыңыз.

Жылытатын элемент және жалғыз анодты (3 бұрандалардан фланецті модельдер) ауыстыру үшін 3 сомынды бұрлап алыңыз (C 4 сур.) және фланецті алып тастаңыз (F 4 сур.).

Ауыстырылып болған соң барлық компоненттердің, өздерінің шаттары орындарына орнатылғандығына наз жеткізіңіз. Фланецті төсімен ар қалта жинаған кезде ауыстырудың кәсіс беріледі.

Жөндеу немесе қызмет көрсету жөніндегі кәсіс-келген операцияларды жүргізер алдында құралды электр желісінен ағыратыңыз.

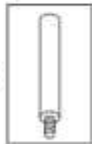
Тек өндiруші зауытпен шығарылған қосалқы бөлшектерді ғана қолданыңыз.

4.3. Турақты қызмет көрсету

4.3.1. Мәгнілiлiк анод

Мәгнілiлiк анод су сәулеленділiгi мен қандырғыш элементiн (KZK) тартпандан қорғау жүйесiнiң ағырмалас құрамдас бөлiлi болып табылады. Мәгнілiлiк анодты күйiн қабiл САЙЫН тексерiп тұру қажет, қаты тосқан жағдайда мәгнілiлiк анодты ауыстыру қажет. Мәгнілiлiк анод тосып кеткен жағдайда (қалдық келетi басталмақсының 30%-нан аз) су сәулеленділiгi мен қандырғыш элементiнiң келiлдiгi жарамсыз. Мәгнілiлiк анодты (топ бөлімделген болатпн жасалған су сәулеленділiгi бар су жылытқыштарда қолданылса) 24 айдә кейі деленде 1 мәрте ауыстырып тұру қажет.

Мәгнілiлiк анод шығыс материалы болып табылады және келiлдiк бойынша ауыстырылмайды.



4.3.2. Сәқтандырғыш клапан

Сәқтандырғыш клапан суық су магистралінде су болмаған жағдайда су жылытқыштары судың қайтуынан алдын алады; қызу нәзімәсінде су келетi арғынан ішкі бөлім орын алатын артық қысымды суық су магистралінде және/немесе сәқтандырғыш клапанның дренаждiк сәңілеуі арқылы түсіреді (ішкі бөлім суық су магистраліндегі қысымнан бір атмосфералдан жоғары болатын ағырмаласында). Сәқтандырғыш клапанның (артық қысымнан қорғау құрылғысы) бұғартылған немесе зақымдалған болуынан күйiлi түрде тексерiп тұрыңыз. Қажет жағдайда оны ағырмаласына немесе алтiн қалғын кетiрiңіз.

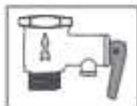
Егер сәқтандырғыш клапанның иштiреп болса, оны кетерiп, клапанның ағырмаласы жұртыс істеп тұрғанын тексеруге пәйдәләнiңіз боллады.

Құядары тәртібiнде сәқтандырғыш клапанның дренаждiк сәңілеуінен су төмiшiсi пәйдә болуы мүмкiн.

Бұл судың қызу бөлімделген жылып, ұлғаюымен бөлімелiсi тәбiнiң процесс болып табылады. Сәқтандырғыш

клапанның дренаждiк сәңілеуінен нәзік жүзісімен жалғауға кәсіс берiледi.

Су құйдыры желісiнiң 3 бұрандә жоғары қысымында сәқтандырғыш клапанның алдына су қысымының редукторын орнату қажет.



4.3.3. ҚАҚ (қорғаныстың ажырату құрылысы)

Егер аспап электр құатының көбіліде орналасқан қорғаныстық ажырату құрылысымен (ҚАҚ) бірге жеткізілсе, су жылытқыштың бөлім суға толтырып, жүнінің бөлуінің төменгерінен кейін – су жылытқыштың электріні шөсетін розеткаға қосып, келесі аракеттерді орындаңыз:

- ҚАҚ қорбындағы «RESET» түймесін басыңыз. Құат бөлігіннің растайтын индикатор жаңыда. - «TEST» түймесін басыңыз. Кернеу берілуі тоқтап, құат көзі индикаторы өшеді.

- «RESET» түймесін қайта басыңыз. Егер құат көзі индикаторы жаңса, бұл құрылыстың келісіне пайдалануға болатынын білдіреді.

- Егер «RESET» түймесін басырғаннан кейін құат көзінің индикаторы жаңбаса - жақын жердегі мамандандырылған сервистік орталықпен хабарласыңыз.

4.3.4. Қыздырғыш элемент (ҚКЭ)

Құбырлы электрлік қыздырғыш (ҚКЭ) электр құатының жылу құатына айналғы жолымен ішкі бағыты сұды қыздыруға арналған.

Оның бетінде ақ қабынның (шегінің) пайда болуы жылу берудің нашарлауына, қызып кетуіне және қыздырғыш элементтің ұзықтығынан бұрын істен шығуына әкелуі мүмкін. Жүйелі түрде тексеріп, және қажет жағдайда оның бетіндегі қатты қабатты құрлықтан тазартып, келіптемен келіріңіз.

Қыздырғыш элементтің келіптің бір немесе бірнеше тараптар орындальғаны жағдайда жарамсыз:

- сұдық қорықпты 25°F жоғары;

- ҚКЭ бетіндегі ақ қабатының қалыңдығы 3 мм көп;

- мәтіннің енділігін қалдып, көлемі бастапқысының 50%-нен аз.

4.4. Назар аударыңыз

4.4.1. Дұрыс қоспаудың немесе осы құрылыстың тараптарын сақтамаудың салдарынан келтірілген залалға ендіруші жауапты емес.

4.4.2. Сантехникалық, жеткізу және ілмелі арматура су құбыры желісінің параметрлеріне сай болуы тиіс.

4.4.3. Су жылытқыш тұрыстық мәселетіңің техникалық құраделі электрлік құрылымы болып табылады.

4.4.4. 50°C-тан жоғары ыстық су өкілге әкелетін қатты күйілетін тұндыратуы мүмкін. Балалар, егде настаны адамдар мен денсаулығы әлсіз адамдар үшін құйып алу қауіптілігі жоғары.

4.4.5. Су жылытқыштан су талқылауы мүмкін, сондықтан оның астына құнды заттар мен жиһандарды қалдырмаңыз.

4.4.6. Егер құрылысты орнатқан жердің температурасы 0°C-тан төменге түсу ықтималдылығы болса, су жылытқыштың ішіндегі сұды ағылып тастауы керек.

4.4.7. Су жылытқышты монтаждау мен қосу сағып алушының есебінен жүзеге асырылады.

4.4.8. Бұйымның сыртың қорлуындағы жылу изоляциясының бәдері ендірістік процестің технологиялық өрешелілі болып табылады және ағыруы қатаяды.

4.4.9. Құрылыстың берік жәнеу жұмыстарын және қызмет көрсетуді су жылытқышты электр құаты көзінен ажыратқаннан кейін жүргізу керек.

4.4.10. Берік ақуларын тек жәнеу ұйымның мамандары қояды.

4.4.11. Ақауы тұндырған жағдайда су жылытқышты электр құаты көзінен ажыратыңыз, суық су келетін жерді жабыңыз және сервистік қызметке ақауы жөнінде хабарлаңыз.

4.4.12. Сервистік орталыққа жүнінер алдында оның ағызу сүмелі қамту немесе электр құатын беру жұмылерінің іркілістеріне байланысты емес өкілдігіне көз жеткізіңіз.

Келіпдік қызмет көрсетудің берік мәселелері бойынша жақын жердегі авторландырылған сервистік орталыққа жүнініңіз.

4.5. Тұйым салынады

4.5.1. Су жылытқыштың конструкциясына өзгертуге.

4.5.2. Тігінен орналастырылатын үлгілерді жәнеуен, ал жәнеуен үлгілерді – тігінен орнатуға.

4.5.3. Су жылытқышты тастайындалымынан тыс қолдануға.

4.5.4. Су жылытқышты пайдалану кезінде қисайтуға, жылжытуға немесе аударуға.

4.5.5. Сөзтендірғыш клапанының су ағызытын сөзділауын жабуға немесе бөлуге.

4.5.6. Егер су жылытқышты су жоқ болса, электр құатын қосуға.

4.5.7. Электр құаты қосылып тұрғанда құрылыстың пластик қаулағын ашуға.

4.5.8. Жерге дұрыс тұйықталмаса немесе мүлдем тұйықталмаса су жылытқышты қосуға.

4.5.9. Жылу немесе суық және ыстық сүмел қамту құбырларын жерге тұйықтау мәселетінде қолдануға.

4.5.10. Электр құатын қосу үшін ұшағырларды, ұзарғыштарды және жалластырыштарды қолдануға.

4.5.11. Қыздырғыш элемент немесе термостаты бұйылғанда су жылытқышты қосуға.

4.5.12. Су жылуы желісінің қасыны 3 берден жоғары болғанда су қасылымының редукторында су жылытқышты қолдануға.

4.5.13. Су жылытқышты өн жоғары қасылымында 80°C –тан астын температураға арналмаған құбырларға және фитингтерге жаллауға.

4.5.14. Су жылытқышты сөзтендірғыш клапанының немесе сипаттамасы жинақпен жеткізілетін клапанын бөзаша клапанын су құбыры желісіне қосуға.

4.5.15. Сөзтендірғыш клапанын су жылытқыштан ыстық су шығатын жерге жаллауға.

4.5.16. Құрылыстың желдетілімсіз және ылғалды аймақтарға орнатуға.

4.5.17. Су жылытқышты 0-ден төмен температураларда пайдалануға.

4.5.18. Құрылысты тиелелі күн сәулесінің астына қалдыруға.

4.5.19. Құрылысты тиелелі күн сәулесінің астына қалдыруға. Вндіруші алдын ала ескертуге бұйымның конструкциясына, дизайнына, жинағы мен бөзге де сипаттамаларына аздаған өзгерістер енгізу құдығын өзіне қалдырады.



Осы бұйым WEEE 2012/19/EU Директивасының талаптарына сай

үсті сызылған қорық себетінің төңбесі қолданыстағы заңнаманың нормаларына сайлас осы бұйымды тұрыстық қалдықтардан және қадеге жарауы керек өкілдігін білдіреді.

Тұтынушы жабады дұрыс қадеге жарауы жауапты, осы арқылы қоршаған ортаны қорғауға ықпал етеді және бұйым қасылған материалдарды қайта қолдануды қамтамасыз етеді.



საგარანტიო ბარათი

ელექტროწყალგამაცხელებლები

გთხოვთ შეინახოთ ბარათი მთელი საგარანტიო პერიოდის განმავლობაში. მოწყობილობის ყიდვის დროს მითითებით საგარანტიო ბარათის შევსება, გთხოვთ, დაათვალიეროთ წყალგამაცხელებელი და შუამოწმით კომპლექტაცია საგარანტიო ბარათის შევსებამდე, მოწყობილობის გარე ზედამხარის მექანიკური დაზიანებისა და სრული კომპლექტაციის არარსებობის შემთხვევაში, გაყიდვის შემდგომ პრეტენზიები არ მიიღება. საგარანტიო რემონტისთვის წარადგინეთ მოსახელი ბარათი ქვითართან ერთად, სადაც მითითებულია შემწის თარიღი. აღნიშნული ბარათის არწარდგენის, მისი არასწორად შევსების ან საეჭრო ორგანიზაციის მექედის გარეშე, ხარისხთან დაკავშირებული პრეტენზიები არ მიიღება და შეკეთება არ წარმოებს.

მოდელი

მოდელის კოდი

სერიული ნომერი

საეჭრო ორგანიზაცია

(საწარმო-გამყიდველის სახელწოდება, ადგილმდებარეობა და ბეჭედი)

შუამოწმა და გაყიდა

(გვარი, სახელი, მამის სახელი, გამყიდველის ხელმოწერა)

გაყიდვის თარიღი „ “ 20 წ.

ვეთანხმები გარანტიის პირობებს

(გვარი, სახელი, მამის სახელი, მყიდველის ხელმოწერა)

1. საგარანტიო ვადა

საგარანტიო ვადა ყველა წყლის გამაცხელებელზე - 1 წელი.

ქვემოთ ჩამოთვლილი ვალკეული სერიების შემადგენელ ნაწილებზე:

ფოლადი მიწაწერის საფარით

- წყლის შემგველი ავზი სერიებით PRO1 ECO ABS PW, BLU1 ECO ABS PW - 5 წელი;

უჯანგეი ფოლადი

- წყლის შემგველი ავზი სერიებით PRO1 ECO INOX ABS PW - 7 წელი.

2. საგარანტიო მომსახურების პირობები.

მოცემული საგარანტიო ბარათი, გათვალისწინებული პირობების დაცვისას იძლევა წყალგამაცხელებლის და მისი შემადგენელი ნაწილების უფასო საგარანტიო რემონტის უფლებას. საგარანტიო რემონტი ხორციელდება წყალგამაცხელებლის დამონტაჟების ადგილზე ავტორიზებული სერვის ცენტრის მეშვეობით, რომლის შესახებაც ინფორმაცია მითითებულია ბარათის დანართში. მისი არარსებობის ან არანაშდვილობის შემთხვევაში, ასევე სერვის ცენტრის მიერ გარანტიის პირობების დარღვევისას, თქვენ შეგიძლიათ მიმართოთ საეჭრო ორგანიზაციას და კომპანია-მწარმოებლის წარმომადგენლობას. პირველ პუნქტში (1) მითითებული საგარანტიო ვადის ათვლა დაიწყება მოწყობილობის გაყიდვის დღიდან.

მოწყობილობის გაყიდვის თარიღი მითითებულია საგარანტიო ბარათში და შესყიდვის ქვითარზე.

ბარათში ან ჩვენზე გაყიდვის თარიღის არარსებობის შემთხვევაში, საგარანტიო ვადა დაშორებულმა მოწყობილობის დამზადების მონენტოდან. წყალგამაცხელებლის დამზადების თარიღი და ტექნიკური მახასიათებლები მითითებულია სპიდენტის კავიო ჟიურზე, რომელიც განთავსებულია მოწყობილობის კორპუსზე.

საგარანტიო ვადები წყალგამაცხელებლების და მათი შემადგენელი ნაწილების მიმართ, რომლებიც გადაეცემულია მომხმარებლისათვის არასათანადო ხარისხის წყალგამაცხელებლების და მათი შემადგენელი ნაწილების სანაცვლოდ, იწურება საგარანტიო ვადის მთლიან დღეს, რომელიც დადგენილია შეცვლილ წყალგამაცხელებელზე ან მის შემადგენელ ნაწილზე.

მაგნიუმის ანოდი წარმოადგენს სახარჯო მასალას და არ ექვემდებარება შეცვლას გარანტიით.

3. მოწყობილობის მომსახურების ვადა.

დამონტაჟების, გამოყენების და ტექნიკური მომსახურების წესების დაცვის შემთხვევაში,

მონსაბურენის ვადა შეადგენს არანაკლებ 3 წელს, ქვემოთ ჩამოთვლილი ცალკეული სერიების შემადგენელ ნაწილებზე:

ფოლადი მიწაბრის საფარი

- წყლის გამაგებლებელი სერიები PRO1 ECO ABS PW, BLU1 ECO ABS PW - 5 წელი;

უძანგავი ფოლადი

- წყლის გამაგებლებელი სერიები PRO1 ECO INOX ABS PW - 7 წელი.

4. საგარანტო ვადის ვადამდელი შეწყვეტა.

საგარანტო ვადა წყდება პირველ პუნქტში (1) ნითითებული დროის პერიოდის ამოწურვამდე, ერთი ან რამდენიმე გარემოების არსებობისას:

- მომხმარებლის მიერ მოწყობილობის დამონტაჟების, შენახვის, ტრანსპორტირებისა და გამოყენების წესების დარღვევისას;
- მანუუალის ანოდი არ შეცვლილა 24 თვეზე მეტი პერიოდის განმავლობაში ან მანუუალის ანოდის ნარჩენი მოცულობა შეადგენს თავდაპირველის 30%-ზე ნაკლებს (უძანგავი ფოლადის წყლის ავზის საგარანტო ვადების გარდა);
- სათადარიგო ნაწილების დამოუკიდებელი (თვითნებური) შეკეთება და გამოცვლა, რაც არღვევს მოწყობილობის მუშაობის უზარს;
- წყალგამაგებლებლის დამოუკიდებელი (თვითნებური) დემონტაჟი სანონტაჟო უზნიდან, მწყობრიდან გამოსული წყალგამაგებლებლის დათვალიერება, ხარისხის შემოწმება და ესპერტიზა ხდება მწარმოებლის ავტორიზებული სერვის ცენტრის მიერ მხოლოდ მოწყობილობის დამონტაჟების ადგილას;
- მოწყობილობისათვის მუქანიველი დაზიანების მიყენება;
- ელექტროენერჯის ან წყალმომარაგების ქსელების პარანეტრების შეუსაბამოა არსებული ნორმებისა და სტანდარტებისადმი;
- მოწყობილობის გამოყენება არადანიშნულებისაგან;
- ნაწარმის კორპუსზე სერიული ნომრის შემცველი საიდენტიფიკაციო ფირფიტის არარსებობა;
- დამცავი სარქველის წინ წყლის წნევის რედუქტორის არარსებობა წყალმომარაგების ქსელის 5 ბარზე მეტი წნევის დროს;
- უშუალოდ წყალგამაგებლებლის შესასვლელზე დამცავი სარქველის არარსებობა, მისი დაზიანება ან გაქვდავა;
- ელექტრული პოტენციალის არსებობა წყალგამაგებლებლის წყლის შემცველ ავზში.

5. დამატებითი ინფორმაცია.

შესყიდული აბჟურვილობის დასაყენებლად და რეგულარული სერვისული მონსაბურენისათვის რეკომენდირებულია ისარგებლოთ ჩვენი სერვის ცენტრების მონსაბურენით, ჩვენი სერვის ცენტრების მეშვეობით თქვენ შეძლებთ წყალგამაგებლებლის სათადარიგო ნაწილების და მავომალექტებული ნაკეთობების შეშენას, ასევე საჭირო ტექნიკური კონსულტაციის მიღებას, მიწოდების კომალექტო:

- წყალგამაგებლებელი;
- დამცავი სარქველი;
- საეიდი;
- დამონტაჟებისა და გამოყენების;
- საგარანტო ბარათი;
- ქარხნული შეფუთვა.

მოწყობილობის დამონტაჟებისა და გამოყენების წინ ყურადღებით შეისწავლეთ ინსტრუქცია.

მწარმოებელი: შპს „არისტონ ტერმო რუს“, რუსეთი, 188676, ლენინგრადის ოლქი, ვსევოლესკის რაიონი, ქ. ვსევოლესკი, სამრეწველო ზონის ქსლაქ ვსევოლესკის საწარმო ზონა, ინდუსტრიალნაიას ქ., № 9, კორპ., ლიტა


 **ARISTON**

მოსახვევი ბარათი 1

მოდელი		განყიდველის შეშვები
სერიული ნომერი		
გაყიდვის თარიღი		
განყიდველი კომპანია		


 **ARISTON**

მოსახვევი ბარათი 2

მოდელი		განყიდველის შეშვები
სერიული ნომერი		
გაყიდვის თარიღი		
განყიდველი კომპანია		


 **ARISTON**

მოსახვევი ბარათი 3

მოდელი		განყიდველის შეშვები
სერიული ნომერი		
გაყიდვის თარიღი		
განყიდველი კომპანია		


 **ARISTON**

მოსახვევი ბარათი 4

მოდელი		განყიდველის შეშვები
სერიული ნომერი		
გაყიდვის თარიღი		
განყიდველი კომპანია		





ზიდების თარიღი	
გაცემის თარიღი	
წუნი	
შესრულებული სამუშაო	
ხელოსანი (გვარი, სახელი, მამის სახელი)	

გამყიდველის
შეშვები



ზიდების თარიღი	
გაცემის თარიღი	
წუნი	
შესრულებული სამუშაო	
ხელოსანი (გვარი, სახელი, მამის სახელი)	

გამყიდველის
შეშვები



ზიდების თარიღი	
გაცემის თარიღი	
წუნი	
შესრულებული სამუშაო	
ხელოსანი (გვარი, სახელი, მამის სახელი)	

გამყიდველის
შეშვები



ზიდების თარიღი	
გაცემის თარიღი	
წუნი	
შესრულებული სამუშაო	
ხელოსანი (გვარი, სახელი, მამის სახელი)	

გამყიდველის
შეშვები



საერთო მოთხოვნები

1. აღნიშნული ინსტრუქცია შედის წყალგამაცხელებლის მიწოდების კომპლექტში. შეინახეთ ინსტრუქცია მისაწვდომ ადგილას მოწყობილობის სხვა მომხმარებლისათვის გადაცემის და/ან გამოყენების სხვა ადგილზე გადატანის შემთხვევისთვის.
2. ყურადღებით შეისწავლეთ აღნიშნული ინსტრუქცია, სახელმძღვანელო შეიცავს საჭირო ინფორმაციას წყალგამაცხელებლის დამონტაჟების, გამოყენების და მომსახურების უსაფრთხოების ზომების შესახებ.
3. მოწყობილობის დამონტაჟება ხდება მომხმარებლის ხარჯებით.
4. კატეგორიულად იკრძალება მოწყობილობის არადანიშნულებისამებრ გამოყენება. კომპანია -მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი სახელმძღვანელოს მოთხოვნების შეუსრულებლობის შედეგად გამოწვეულ დაზიანებებზე.
5. ყველა სამონტაჟო და ტექნიკური მომსახურების სამუშაო უნდა განხორციელდეს კვალიფიცირებული სპეციალისტის მიერ მოქმედი ნორმების, წესებისა და მწარმოებელი კომპანიის მოთხოვნების შესაბამისად.
6. არასწორად დამონტაჟებული მოწყობილობის გამოყენებამ, შესაძლოა გამოიწვიოს ტრავმები და ქონების დაზიანება. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობის არასწორი მონტაჟის შედეგად გამოწვეულ დაზიანებებზე.
7. შეინახეთ შესაფუთი მასალები (მომჭერები, პოლიეთილენის პარკები, პენოპოლისთიროლი და ა.შ.) ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას. შესაფუთი მასალა მავნეა ჯანმრთელობისათვის.
8. მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი დაქვეითებული ფიზიკური, გრძობადი ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებისთვის (მათ შორის, ბავშვებისთვის) ან თუ მათ არ გააჩნიათ საჭირო ცხოვრებისეული გამოცდილება და ცოდნა, თუ ისინი არ იმყოფებიან კონტროლის ქვეშ, ან არ არიან ინსტრუქტირებული მოწყობილობის გამოყენების შესახებ მათ უსაფრთხოებაზე პასუხისმგებელი პირის მიერ.
9. ნუ შეეხებით მოწყობილობას, თუ ხართ ფეხსაცმელის გარეშე ან გაქვთ სველი ხელები ან/და ფეხები.
10. სარემონტო სამუშაოები უნდა ჩატაროს კვალიფიცირებულმა სპეციალისტმა, მწარმოებელი კომპანიის მიერ გამოშვებული სათადარიგო ნაწილების გამოყენებით. ამ მოთხოვნის დაუცველობის შემთხვევაში, მწარმოებელი თავიდან იხსნის ყველა საგარანტიო ვალდებულებას.

11. ცხელი წყლის ტემპერატურა რეგულირდება თერმოსტატით, რომელიც იცავს გადახურებისგან.
12. წყალმომარაგება უნდა განხორციელდეს პუნქტი "ჰიდრავლიკური ჩართვა" შესაბამისად.
13. ელექტროდამონტაჟება უნდა განხორციელდეს პუნქტი "ელექტრო ჩართვა" შესაბამისად.
14. მკაცრად იკრძალება დამცავი სარქველის მოდიფიცირება ან შეცვლა, რომელიც არ შესაბამეობა მოქმედ მოთხოვნებსა და წესებს, თუ იგი არ არის ჩართული კომპლექტში
15. ნუ შეინახავთ ადვილად აალებად ნივთიერებებს მოწყობილობის სიახლოვეს.
16. წყალგამაცხელებელი არის საყოფაცხოვრებო დანიშნულების ტექნიკურად რთული ელექტრო მოწყობილობა.
17. თუ ელექტროწყალგამაცხელებლის დამონტაჟება გამოიწვევს საცხოვრებელ სახლებში საცხოვრებელი და არასაცხოვრებელი ფართის ხელახლა მოწყობას (გადაკეთებას), მაშინ დასაშვებია მისი დამონტაჟება მხოლოდ დადგენილი წესით შესაბამისი ნებართვების აღების შემდეგ.
18. წყალგამაცხელებლის ტრანსპორტირება უნდა მოხდეს ჰორიზონტალურ ან ვერტიკალურ მდგომარეობაში (მოდელიდან გამომდინარე) ნებისმიერი დახურული სახის ტრანსპორტით, საიმედოდ დაფიქსირებული, რათა გამოირიცხოს სატრანსპორტო საშუალების შიგნით შესაძლო დარტყმები, გადაადგილებები და დაცემები.
19. დატვირთვა-გადმოტვირთვის სამუშაოების დროს იკრძალება წყალგამაცხელებელზე დარტყმითი დატვირთვით მოქმედება.
20. ტრანსპორტირების დროს შეფუთვის მომჭერებით მოჭერის აუცილებლობის შემთხვევაში რეკომენდირებულია შეფუთვის გვერდებიდან დამაგრება, რომლებზეც განთავსებულია სიმბოლო .
21. საწყობებში, სადაც ინახება მოწყობილობები, უზრუნველყოფილ უნდა იყოს ჰაერის ტემპერატურა $+5^{\circ}\text{C}$ -დან $+40^{\circ}\text{C}$ -მდე და ჰაერის შეფარდებითი ტენიანობა $80\% +25^{\circ}\text{C}$ ტემპერატურაზე, უფრო დაბალ ტემპერატურაზე სინოტივის კონდენსაციის გარეშე.
22. მოწყობილობა საწყობში შეფუთულ მდგომარეობაში უნდა ინახებოდეს, რაც დაიცავს ატმოსფერული ნალექების გავლენისგან, ჰაერში მჟავების, ტუტეების და სხვა მინარევების არსებობისას.

ინსტრუქციები გამოყენებულ სიმბოლოებზე

სიმბოლო	შინაშელომა
⚠	მოყვანილი მოთხოვნების შეუსრულებლობამ შეიძლება გამოაწვიოს სერიოზული დაზიანებები, სიყვდილი ან სხვა.
⚠	მოყვანილი მოთხოვნების დაუცველობამ შესაძლოა ზიანი მიყენოს ქონებას, მყვარებებსა და ცხოველებს.
Ⓜ	უსაფრთხო გამოყენების ზოგადი წესები.

უსაფრთხო გამოყენების ზოგადი წესები

№	წესი	საფრთხე	სიმბოლო
1	არ გახსნათ წყლის გამაცხელებლის კორპუსი	ელექტრული დენით დაზიანება, დაშვრობის მიღება ცხელ კომპონენტებთან შეხებისას, თვითდაზიანება შეეცდით ნაწილობრივად და შეერიობითან შეხებისას.	⚠
2	ნუ ჩართავთ და ნუ გამოართავთ წყლის გამაცხელებელს წყლის ჩანგლის დენკეტიტანში შეერთებითა და გამოერთებით. ამისთვის გამოიყენეთ გამოშრეული	ელექტრული დენით დაზიანება, ჩანგლის ან დენკეტიტას დაზიანების შემთხვევაში	⚠
3	ნუ გამოიყენებთ წყლის გამათბობელს დაზიანებული ელექტროკვების კაბელით	ელექტრული დენით დაზიანება, მავნის ქვეშ არსებული, დაზიანებული იზოლაციის მქონე სადენების შეხებისას	⚠
4	ნუ დადებთ გარეზე სადენებს წყლის გამაცხელებელზე	თვითდაზიანება სადენების დაყვების შედეგად წყლის გამაცხელებლის ვიზრაციისას	⚠
5	ნუ დადებთ წყლის გამაცხელებელზე	მის ქვეშ განთავსებული მოწყობილობის ან სადენების დაზიანება გარეზე სადენების დაეარდნისას ვიზრაციის შედეგად	⚠
6	წყლის გამაცხელებლის გაწმენდაზე გამოართეთ იგი ელექტროკვების ქსელიდან, ჩანგლის დენკეტიტადან გამოღებით ან ქსელური გამოშრეულის გახსნით	თვითდაზიანება მოწყობილობის დაეარდნისას	⚠
7	დაზარალებული მოწყობილობა მერ კედელზე რომელიც არ უწყობს წყლის ვიზრაციის გაბლიერებას	ხმაურის მომატებული დონე	⚠
8	ელექტრული შეერთებისასთვის გამოიყენებთ ელ.სადენი შესაბამისი კვეთის მანვით	თუ მანვის კვეთა არ არის საუარისი, ელ.სადენი გადახურდება რამაც შესაძლოა გამოიწვიოს ხანმარი	⚠
9	მოწყობილობის ამწევაზედ დაწმენდით, რომ მართვის ყველა მოწყობილობა და დაეა ნორმალურად დენკეტიტობებს და მუშა მდგომარეობაშია	მოწყობილობის გამორთვა ან დაზიანება გაუმართავი ან დატრეკულირებული მართვის სისტემით მუშაობის შედეგად	⚠

უსაფრთხოების ტექნიკის დამატებითი წესები

10	წყლის გამაცხელებლის გადაადგილებამდე დაყალიბ წყლის გამაცხელებელი ცხელი წყლისგან	დაშვრობის მიღება	⚠
11	წყალგამაცხელებლის მიწადავლიდან გაწმენდას ასრულებენ ინსტრუქციის შესაბამისად, რომელსაც შეიცავს შესაბამისი დოკუმენტი. ოთხი კარგად უნდა იყოს განთავსებული. სამუშაოები უნდა ჩატარდეს დამცვე ტანსაცმელში, თვითდაზიანების აცილებული სხვადასხვა კომპონენტების მერეც. წყალგამაცხელებელი და მის მიმდებარე ტერიტორია დაცული უნდა იყოს გაწმენდილი საშუალებების მოხვედრისასგან	თვითდაზიანება ვანზე ან თვალდენი მავნის მოხვედრის შედეგად, ასევე ვიზრაციის მოვითურებების შედეგ ორთქლის ჩასაღებთა	⚠
12	ნუ გამოიყენებთ ინსტრუქციებებს, გამხსნელებს ან აგრესიულ საშუალებებს წყლის გამაცხელებლის გასწმენდად	მოწყობილობის ან გარემოში არსებული ობიექტების დაზიანება შეეცდით ურთიერთობით გამოიყენებული კორიზის შედეგად	⚠
12	ნუ გამოიყენებთ ინსტრუქციებებს, გამხსნელებს ან აგრესიულ საშუალებებს წყლის გამაცხელებლის გასწმენდად	პლასტმასის დაზიანება და ნაწილების შეღებვა	⚠

გელოცავთ „არისტონ ტერმი ჯეტვის“ მიერ წარმოებული ელექტროწყალგამაყვებლების შექმნას. მოცემული აღქმრებილია შექმნიებულია ხარისხის ევროპული სტანდარტების შესაბამისად და ავსტრალიებს განეხადებული ტექნიკურ მანსათებლებს. წყლის გამაყვებელი მარტეია მოსახარებლად, გამაინა მალალი სამომარტული თვისებები და ხანგრძლივი გამოყენება. ენბდელეებით, რომ ენაყოფილი დარტებით მისი მუშაობით. ენბოვთ, უტრადელეით გაცენობი მოცემულ ინსტრუქციას, რათა მოხადილით წყლის გამაყვებლების სტორი მიმტევი და გამოყენება.

1. ზოგადი ცნობები

1.1. მიწოდების კონსტრუქტი და დანიშნულება

- 1.1.1. წყლის გამაყვებელი
1.1.2. დამაყვი სარქელი
1.1.3. საყვი
1.1.4. დამონტაჟებისა და გამოყენების ინსტრუქცია
1.1.5. საგარანტიო მარათი
1.1.6. ეარხელი შედეგა

მოცემული მოწყობილობა განეუთვილია შენობების შენებით, საყოფაცხოვრებო და საქმრნიე სათავსოებში დამონტაჟებლად და განეუთვილია წყლის გამაყვებლად დელილის წერტილზე ენბოთ, ცხელი წყლის (არ არის განეუთვილი დსალეად) მოყვების შესაძლებლობით წყლის ხარყვის რანდენზე წერტილში (ანაზანა, სანარტული, სპირი თხიანი) და აქონსტრუქციის მოცემული ტემპერატურის შედეგით შესარტებისათვის. წყლის ენბობის დრო დამოყიდებელია წყალგამაყვებლების მოყვობასა და სათაობი ელენტის სიმლავრეზე.

1.2. ძირითადი ელემენტები

- 1.2.1. შიდა აქონი
1.2.2. ენობლიტრეტანის თბიზოვადეია, რომელიც უზრტველყოფს სითბოს მიმინაღერ დანაკრეს
1.2.3. სათაობი ელემტები
1.2.4. ტემპერატურის რეგლბატორი, რომელიც იძლევა სანლაღებას ავირტით სასტრელი ტემპერატურა წყლის ესათობად.
1.2.5. თერმისტატი, რომელიც ავირტობებს წყლის გაცხელების ტემპერატურას წყლის გამაყვებლების შენებით.
1.2.6. დამაყვი სარქელი, რომელიც წყლის გამაყვებლებში ცივი წყლის შესავალზე მიმტაღება და ცივი წყალმარტების მავისტრალიში წყლის არარტების დროს, წყლის გამაყვებლებში და წყლის ევან დმარტების თავიდან ავიღებისა და ეარბი წრევისაგან შიდა აქონის დეყვის დენეყვის ასრტლებს.
1.2.7. მანვერტების ანოდ, რომელიც უზრტველყოფს შიდა აქონის დამტებით დეყვის ევროპისისაგან.

ტექნიკური მახასიათებლები

სამოდელი რიგი	30 SLIM	40 SLIM	50 SLIM	65 SLIM	80 SLIM	90	100	120	150		
წონა (სმ)	მინარტი	12	14	17	19	21	15	19	23	28	32
მინარტი	9	11	12	14	16	12	15	17	20	25	

მოცემული მოწყობილობა შეესაბამება შემდეგ საერთაშორისო სტანდარტებს:

- **Electrical safety standards IEC 60335-1 and IEC 60335-2-21.**
- **EMC Electro-Magnetic Compatibility: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.**

მოცემული მოწყობილობა შეესაბამება საბაზო გერმანიის ტექნიკური რეგლამენტის შემდეგ მოთხოვნებს:

- **TP TC 004/2011 «დამალეიტანი მოწყობილობის ესაფობიების შესახებ».**
- **TP TC 020/2011 «ტექნიკურ სასულეობათა ელექტრომანტიტური თავსებადობა».**

2. მონტაჟი

ურადელეა წყლის გამაყვებლის მონტაჟი და რეგლირება უნდა განხორციელდეს კვალიფიციური სპეცილისტის მიერ მოქმედი წესებისა და სანიტარულ-ჰიგიენური ნორმების შესაბამისად, ასევე ამ საბუნებრივობით მოცემული მოთხოვნების შესაბამისად.

2.1. წყლის გამაყვებლების კვირზე დამონტაჟება

- 2.1.1. წყალგამაყვებლის დამონტაჟება ხდება კანიტალურ კვირზე, სამავრის მიწეობით. რეკომენდებულია სამავრების გამოყენება (რომლებიც არ შედის მოწყობის კონსტრუქტში) არანაკლებ 12 მმ დიამეტრში. შერჩეული მოდელის მიხედვით, თვეზე შეიძლება დეკორიდე 2 ან 4 სამავრი.
2.1.2. მომარტებელმა სამავრმა უნდა გაუთლოს წყლით შეესებული წყლის გამაყვებლის სამაზე წონას.
2.1.3. სითბოს დეკორიის შესაძირებლად მოწყობილობა უნდა დეკორიდეს მიმინაღერ მანბილზე წყლის გამაყოფილებელი კვანბანი (A ნახ.1).

2.1.4. ტექნიკური მომარტების მასარტებლად აცილებელია მოწყობილობის ევან არანაკლებს 50 სმ თავიღებლი სიგრის უზრტველყოფა, ეკრიდან ეი - 10 სმ.

2.1.5. კვირზე კვეების დამონტაჟებამ უნდა ეგობრიცხის მათზე წყლის გამაყვებლის კონსტრუქციის თვითბობი გადადეგობა. დამონტაჟების შემდეგ აცილებლად შეამოწმეთ დანაკრების საიბეფობა.

2.1.6. მომარტებელმა ამ (და) მესამე მირტების კონსტრუქციის ზიანის თავიდან ავიღების შერბით, ცხელი წყალმარტების სისტების გაუმარტობის შემთხვევაში, აცილებელია წყალგამაყვებლების მომარტის ენობრიცხის სათავიებში, რომლებსაც ეარბით იატების ჰიფორიფიციის და სანდრნაგო სასალონისაგან სისტები, და არავითარ მიხედვებში არ შეიძლება წყალგამაყვებლების ევანსაგების ენაყვება, რომლებიც ევანდენარტებიან წყლის ზემოყვებებს.
2.1.7. დეუველი მანბიბებში წყალგამაყვებლის განთავსებისას აცილებელია მის ევან დამაყვი დრნეის დეეგება, რომელიც მიმართული იქნება კანალიზაციამ.

2.2. მიწარმოებელი მიწათმოქმედების მიზნების განმარტების დამატება არის სავალდებულო

მოთხოვნა. აგრძელებს ნებისმიერი ჩამტევი არსებობის დამატებას დასველ სარევეებს და წალკამაცხელებელში იგი წყლის შესასვლის შორის, ასევე დამტევი სარევეების წყალსასვლელი ხერხის ბლოკირება. წალკამაცხელების წყალმომარაგების სისტემასთან მიერთება უნდა განხორციელდეს დრეკადი მიერთების დამატებით.

სტანდარტული მიერთება

2.2.1. მიწოდების კომპლექტში შენახული დამტევი სარეველი (A ნახ.2) უნდა დაეცდეს წყლის გამაცხელებელში იგი წყლის შესასვლელზე (აღნიშნული ლურჯი რკალით).

2.2.2. მიერთების დამტევი სარეველის შემწევი მილგვები იგივე წყლის მაგისტრალიდან მიღის ან დრეკადი მილის მიხედვით.

2.2.3. მიერთების წალკამაცხელებელიდან უხელი წყლის გამოსასვლელს (აღნიშნულია წითელი რკალით) მილი ან დრეკადი მილი, წყლის სასარგებლოდ წყლის მიწოდებას.

2.2.4. მიმსახურების მოხერხებულობისათვის რეკომენდირებულია სამკაპის დაყენება ჩამტევი ოპანით (B ნახ. 2) წალკამაცხელებელში იგივე წყლის შესასვლელს და დამტევი სარეველს შორის. ეს იმდენი წალკამაცხელებელიდან წყლის გაშვების საშუალებას დამტევი სარეველის დამონტაჟის გარეშე.

2.2.5. აქვში წყლის მიწოდების ხელის შესაწყობად წყლის დაყვლის დროს რეკომენდირებულია სამკაპის დაყენება ჩამტევი ოპანით წალკამაცხელებელიდან უხელი წყლის გამოსასვლელზე.

2.2.6. წყალსადენის ქსელის 3 მარჯვ მხალისი (წვევის დროს აუცილებელია დამტევი სარეველის წინ წყლის წვევის რეგულატორის დაყენება).

2.2.7. მოწყობილობა არ არის გათვლილი 12°F-ზე ნაკლები სიბისტის წყალთან სამტეოდ. 15°F-ზე მეტი სიბისტის შემთხვევაში წყლის შემთხვევაში, მიზანდღვრის წარმოებისა და საბოლოო ელემენტის მოწყობიდან გამოსვლის აღმართის შესაძლებლობა. აქტივებების მარტივების გამოცემა. ამასთან წყლის სიბისტე არ უნდა დაეცეს 15°F-ზე ქვემოთ.

წყლის დიაგნოზის მიზნების განმარტება.

2.2.8. წყალი რეგულატორიდან წყლის გამაცხელებელში თვითდინებით შემოდის. ამასთან რეგულატორი უნდა იმოქმედებდეს წყლის გამაცხელებლის ზედა წერტილიდან 2 მეტრით ზემოთ. მიერთების მოცემული ვარიანტის შემთხვევაში დამტევი სარეველი არ არის აქტივებული.

2.3. ელექტროლი მიერთება

დრეკადი მოწყობილობის ელექტროლი მომტევი უნდა განხორციელდეს კალოფიციური სპეციალისტის მიერ უსაფრთხოების წესების დაცვით. მწარმოებელი კომპანია არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობის დაზიანებებზე არასწორი დამუშავების ან ელექტროკვების წყაროს არასწორი პარამეტრების შედეგად.

2.3.1. თუ წალკამაცხელებელს გააჩნია ელ.სადენი და ჩამტევი - მიერთების იგივე ელექტროკვების წყაროს.

2.3.2. იმ შემთხვევაში, თუ წალკამაცხელებელს არ აქვს თანდაყოლილი ელ. სადენი, მის ქსელში ჩასართავად გამოიყენება შესაბამისი ტიპის ელ. სადენი (ტიპი MSVTV-F 3x1.5 862, 0 6.5 86). მოხსენიებული წალკამაცხელებლის ხელის. დადებითად ელ. სადენი მოწყობილობის თავსახურში არსებულ ხერხში და მიერთების ნიშნის მიხედვით თერმოსტატზე დააფიქსირეთ თითოეული სადენი შესაბამისი დამტევი.

2.3.3. აუცილებელია წალკამაცხელებლის დამტევა. დამტევის სივრცე უნდა უზრუნველყოფდეს ელექტროლი პოტენციალის არარსებობას წალკამაცხელებლის კორუსზე. დამტევის სადენი (ფიფთელ-შეგანე ფერის) უნდა მიერთდეს (მ) მიწოლოთი აღნიშნულ კვანძს. მიერთების ელექტროკვების სადენი სადენის დამტევი.

დარწმუნდით, რომ ელექტროკვების წყაროს პარამეტრები შეესაბამება საიდენტიფიკაციო დოკუმენტზე არსებულ წალკამაცხელებლის ტექნიკურ მახასიათებლებს.

3. ჩართვა და მუშაობა

3.1. გამოცემა

3.1.1. გადაცემით ელექტროლიტურ წყალმომარაგების სისტემის ცხელი წყლის მიწოდება. წყლის გამაგებლებლის ელექტროკვების წყაროსთან მიერთებამდე აუცილებლად შეასრულეთ აუზი წყლით. ამისათვის განაწიეთ ცხელი წყლის ორკანი ზედაპირზე. შემდეგ წყლის გამაგებლებელში ცხელი წყლის მიწოდების ორკანი.

3.1.2. როგორც წყალგამაგებლებელი ათვისდა, შემოევიდეთ წამბი წყალი. შემოქმედეთ მილტური გადების არსებობაზე. ნაჭიროების შეხებითი მოახდინეთ მისი დადგენილება და მოუჭიროეთ ტანჩები მილტურზე.

3.1.3. დაეცეთ ცხელი წყლის ორკანი შემოევიდეთ.

3.1.4. შეაერთეთ მოწყობილობა ელექტროკვების წყაროში.

3.2. ტემპერატურის რეგულირება და მოწყობილობის ფუნქციების გააქტიურება

ჩართეთ წყლის გამაგებლებელი ON/OFF დილაკის გამოყენებით (A ნახ. 3). დააყენეთ წყლის გათბობის სასურველი ტემპერატურა - და - დილაკის გამოყენებით. დააყენების ინტერვალი არის დიაპაზონში 40°C- დამ 80°C- შდე. - და - დილაკის ფუნქციის დაჭერა ზრდის ამ ამპერტურის ტემპერატურას 10°C-ით. გათბობის ფაზის დროს, გაგებლებელი წყლის შესაფერისი ინდიკატორები (1-5 ნახ. 3) განიწყვეტილი გაანათებენ. ყველა მოხდენილი ინდიკატორი ინიციატება (მათ შორის, დაყენებული ტემპერატურის შესაფერისი ინდიკატორი). თუ წყლის ტემპერატურა წყლის გამაგებლებელში დაიწყებს დაყენება, გათბობის პროცესი დაიწყება ავტომატურად. და ინდიკატორები მოლო უწყვეტად ანათებენ. შესაბამისი წყლის გამაგებლებელი მოხდინარე ტემპერატურის, და შესაბამისად დაყენებულ ტემპერატურის ინდიკატორს შორის. დაიწყებენ ცინცინა. ელექტროკვების შედგენილება ამ წყლის გამაგებლებლის ON/OFF დილაკით (A ნახ. 3) გამორთვისას სისტემა ავტომატურად უკანსებელი ტემპერატურის მარგენტებს. გაგებლებლის ფაზის დროს შესაბამისი მანუვლები ხმაური როგორც წყლის გაგებლების პროცესის შედეგი.

მუშაობის სანდარტული რეჟიმი

მუშაობის სანდარტულ რეჟიმში წყლის გაგებლება ხდება მინიმალურ სიმძლავრეზე (მაქსიმალურის 60%).

რეჟიმი „FAST“

რეჟიმი „FAST“ წყლის გაგებლება ხდება საშუალო სიმძლავრეზე (მაქსიმალურის 80%). ამ რეჟიმის ჩასართავად და გამოსართავად ნაჭიროა „FAST“ დილაკზე დაჭერა (B ნახ. 3).

რეჟიმი „BOOST“

რეჟიმი „BOOST“ წყლის გაგებლება ხდება მაქსიმალურ სიმძლავრეზე (100% მაქსიმალურის). ამ რეჟიმის ჩასართავად და გამოსართავად ნაჭიროა „BOOST“ დილაკზე დაჭერა (C ნახ. 3).

ფუნქცია „ECO EVO“ (ეგრომატური ცონიზა).

ფუნქცია „ECO EVO“ წარმოადგენს თვითმსწავლელ პროგრამულ ეზრინველყოფას, რომელიც ინახსორებს ცხელი წყლის გამოცემების ვრცელებს და დროთა განმავლობაში ოპტიმიზაციას ეყუთებს წყლის გაგებლებას თქვენში წყლის გათვალისწინებით.

„ECO EVO“ პროგრამული ეზრინველყოფის მუშაობა შედგება საწყისი სწავლების პროცესისგან, რომელიც გრძელდება ერთ კვირა. რეჟიმის დროსაც ხელსაყრ ადებლას წყლის მარბორბლების მიცემულ ტემპერატურამდე.

დაწყებული პროგრამისგან პროგრამული ეზრინველყოფა არეგულირებს წყლის გაგებლებას რეალური მომხარბების შესაბამისად, რომელიც იყო განსაზღვრული ხელსაყრითი პირველი კვირის განმავლობაში. ყველსზე მალო ფუნქციონირებს „ECO EVO“ ადენსა ოთხი კვირის სწავლების შემდეგ.

ფუნქცია „ECO EVO“-ს ჩასართავად ერთდროულად დააჭირეთ დილაკს - და - და - წყლის გაგებლების ტემპერატურის ხელით შეცვლის. „ECO EVO“-ს ფუნქციის მუშაობისას ინდიკატორი გამორთვება. მომხარბების შეცვლების ჩანაწერი ადებლას და წყლის გამაგებლებელი იწყებს მუშაობას ზერბულ რეჟიმში, ხოლო ფუნქცია „ECO EVO“ ხდება არააქტიური.

ფუნქცია „ECO EVO“-ს ხელიყოფედ ჩართვისათვის ერთდროულად დააჭირეთ დილაკს - და - და - და წყლის გამაგებლებელი გაუჩაგებლეს ცხელი წყლის მომხარბის შესწავლას.

შესასრულებლად გაგებლების მარბორბების მომაცემების მოსაგებლად, ერთდროულად დააჭირეთ და დააყოფეთ - და - დილაკი 5 წამით. გადატვირთვის შემდეგ დილაკი „ECO“ იწყებს ცინცინა, ხოლო სწავლების პროცესი იწყება თავიდან.

ფუნქცია „ECO EVO“-ს სწორი მუშაობის გამსაზრციებლად რეკომენდირებულია არ გამოირთოს წყლის გამაგებლებელი ელექტროცენტრის წყაროდან.

ფუნქცია „თერმული მატერიალული დამბეების ციკლი“ (მატერია სესიონს-ს სპინაბმდეცოდ)

ფუნქცია „თერმული მატერიალული დამბეების ციკლი“ - ეს არის ციკლი წყლის გაგებლება შემარბენება 60°C ტემპერატურაზე 1 საათის განმავლობაში თერმული მატერიალული შესაბამისი მატერიალების წინააღმდეგ. ციკლი იწყება ნაკეთობის პირველი ჩართვისას და ყოველ მომდევნო ჩართვისას ელექტროცენტრის გამორთვის შემთხვევაში.

თუ წყლის გამაგებლებელი ყოველთვის მუშაობს 55°C-ზე ნაკლებ ტემპერატურაზე, ციკლი მორბდება ყოველ 30 დღეში.

ყოველი ციკლის დამთავრების შემდეგ ტემპერატურა ეზრინდება იმ მარგენტებს, რომელიც მომხარბებელმა ადრე შეარბა.

მუშაობის დროს ფუნქცია „თერმული მატერიალული დამბეების ციკლი“ გამოისახება დისფლეიზე როგორც 60°C ტემპერატურამდე წყლის გაგებლების რეჟიმის დადგენილება.

„თერმული სანდარტული დამბეების ციკლი“-ს ფუნქციის ჩასართავლად დააჭირეთ და დააყოფეთ დილაკები „FAST“ და „BOOST“ 5 წამის განმავლობაში. ამასთან ერთად ატვიცეყის რეჟიმის ჩართვამ დაეგროვნება სწრაფი ცინცინი სიდ 60°C (B ნახ. 3).

„თერმული სანდარტული დამბეების ციკლი“-ს გამოსართავად დააჭირეთ და დააყოფეთ დილაკები „FAST“ და „BOOST“ 5 წამის განმავლობაში, ამასთან ერთად ატვიცეყის რეჟიმის ჩართვამ დაეგროვნება სწრაფი ცინცინი სიდ 40°C (A ნახ. 3).

ფუნქცია „ანტი-გაყინვა“

ფუნქცია „ანტი-გაყინვა“ იცავს წყლის გამაგებლებელს დაზიანებისგან, გამოიწვევს დამალი ტემპერატურით. ის ავტომატურად რეგულირებს წყლის გამაგებლებლის მიდე ტემპერატურასზე 3°C-ზე დამალზე და გამოირთავს წყლის გამაგებლებელს უსაფრთხო ტემპერატურის მიღწევის შემდეგ.

ფუნქცია „ანტი-გაყინვა“-ს მუშაობისათვის წყლის გამაგებლებელი აუცილებლიე უნდა იყოს ჩართული ელექტროცენტრის წყაროზე.

გადართვა/დაცნობები

ტექნიკური მოწყობის დროს ხელსაწყო გადაედის გატყევის მეტყობიანების რეჟიმში და ყველა ინფორმაციული აღნიშვნები საკონტროლო პანელზე იწყებენ ერთდროულ ციმკვინს.

დიაგნოსტიკა: ავტოდიანგნოსტიკის შედეგების ავტოგენისისთვის დააჭირეთ და დააყენებთ ღილაკი „ON/OFF“ (A ნახ. 3) და „FAST“ (B ნახ. 3) 5 წუთის განმავლობაში.

გამართვისას ტანის დიაგნოსტიკა წარმავალი იქნება ინფორმაციის (1-5 ნახ. 3) შემდეგი სტეპის მიხედვით:

- სივ 60°C- ტემპერატურის NTC1/NTC2 გადაშროვის გაწყვეტა ამ მოკლე მართვა;
- სივ 70°C- გამახვლებელი ელემენტის (ტანის) გამართვა;
- სივ 80°C- წყლის გადახვებუბება, განმარტული ცალკე გადაშროვის;
- სივ 90°C \approx 80°C- ენერჯიდანამოციდებული მენსიტრების შეცდომა;
- სივ 60°C \approx 80°C- კომპიუტაციის შეცდომა მოდელთან NFC;
- სივ 70°C \approx 80°C- საერთო გადახვებუბა;
- სივ 90°C, 60°C 70°C- შეცდომა NFC;
- სივ 60°C, 70°C 80°C- წყლი არ არის.

დიაგნოსტიკის რეჟიმშიააა გასახვლებლად დააჭირეთ ღილაკი ON/OFF (A ნახ. 3) ამ დაიცადეთ 25 წამი. **ხელახლა ამოწმება:** გამოითით და ყველა ჩართეთ წყლის გამახვლებელი ON/OFF ღილაკის მიხედვით (A ნახ. 3). ხელახლა ამოწმების შემდეგ შეცდომის გაჭირვის შემთხვევაში წყლის გამახვლებელი დამართდება მუშაობის ნორმალურ რეჟიმში.

თუ შეცდომა დისფლიზე ყველა გამოჩნდება, საჭიროა მიმართოთ თქვენს დახლოეს ავტორიზებულ სერვის-ცენტრს.

4. ტექნიკური მომსახურება და რემონტი

წარმოებამ ხუ შედეგების მოწყობილობის დამოუკიდებლად შეცვლებას. ყველა ტექნიკური და სარემონტო სამუშაო უნდა შესასრულოს კვალიფიციურმა სპეციალისტმა უსაფრთხოების წესების, ასევე მოცემულ სახელმძღვანელოში მოცემული მოთხოვნების დაცვით.

4.1. წყლის დაცვა

ავტომატიზირებული წყლის დაცვა წყლის გამახვლებელიდან, თუ მოწყობილობის დამონტაჟების ადგილას არსებობს ტემპერატურის 0°C-ზე უფრო დაბალი ალბათობა.

- 4.1.1. გამოითით მოწყობილობის ელექტროკვება.
- 4.1.2. დარწმუნდით, რომ წყლის ტემპერატურა მოწყობილობაში უსაფრთხოა.
- 4.1.3. გახვლით ცივი წყლის მიწოდება წყლის გამახვლებელიში.
- 4.1.4. გახვლით ცივი წყლის იმეატი შემოქვეყნება ავზის მიხედვით წყლის დასაცვლად.
- 4.1.5. ავზში ჰაერის შეღწევის უზრუნველსაყოფად, განსაკუთრებით ჩაშვებულ იმეატი იმეატი წყლის დაყენებულია ცივი წყლის გამოსახვლებელზე გამახვლებელიდან (მიმნიშნულია წითელი რკალით). მისი არარსებობის შემთხვევაში საჭიროა წყლის გამახვლებლის გამოსახვლებელზე შეერთების დემონტაჟი.
- 4.1.6. შეერთებით განმარტადიმი მიმართული სადრენაჟი მილი ჩამოკეტ იმეატი წყლის დაყენებულია წყლის გამახვლებელია წყალგამახვლებელი ცივი წყლის შესასვლელზე (მიმნიშნულია ლურჯი რკალით) და განხვით ის მისი არარსებობის შემთხვევაში სადრენაჟი მილი უნდა დაყენებულა შესასვლელზე წყალგამახვლებელში.
- 4.1.7. წყლის დაცვის შემდეგ დარწმუნდით, რომ წყლი არ არის წყლის გამახვლებელში.

წყლის გაყინვა წყლის გამახვლებლის მიხედვით იწყება შეუქვეყნად ცლილებას და დიდებება. ამ შემთხვევაში, შესაძლებელი თავიდან იხსნის ყველა საგარანტიო ვალდებულებას.

4.2. შენახვა ელემენტების გამოცლა.

სამუშაოს დაწყების წინ გამოითით ხელსაწყო ელექტრომიწოდების წყაროსგან და ჩამოკლეთი წყალი წყლის გამახვლებელიდან. მოხსნეთ ხელსაწყო სახურავი.

- ელექტრო ტუმბოსატვის გამოსახვლებელად (T ნახ. 3), განათავსებლეთ ევების კაბელი კონტრიტ ხუნდებისგან (M ნახ.3) დისფლიის მოსატის გამოსახვლებელად (W ნახ. 3), განათავსებლეთ კაბელი დისპლიისგან (Y ნახ. 3), გამართებლელი ლიმიტის და შენახვისას ამოღის შესახვლებელად (მოცემული ავტოკონტრიტ მილტრებით) ამოხრახნის ტანში (D ნახ. 4), მოხსნეთ მილტრის კავი (S ნახ. 4) და მოხსნეთ მილტრის (F ნახ. 4) შენახვა. ამოიღეთ მილტრის და მოარტინეთ იგი თავისი ღერძის გარშემო.
- გამახვლებელი ელემენტის და მანქნის ამოღის გამოსახვლებლად (მოცემული მილტრის 3 განკვიება) ამოიხრახნის 5 ტანში (C ნახ. 4) და მოხსნეთ მილტრის (F ნახ. 4).

გამოცვლის შემდეგ, ხანობ, დარწმუნდით, რომ ყველა კომპონენტი დამართებულია უკან თავის ადგილას. სადენი მილტრისაში რეკომენდირებულია შეიცვალოს ყოველ შემდგომ ვარტვისას.

ყველა სარემონტო ან მომსახურების იტერაციის გატარების წინ გამოითით ხელსაწყო ელექტრონული წყაროდან გამოიკვლით მთავად მიამრთველ კარბანაში მომსახურებელი სათადარიგო ნაწილები.

4.3. რეველარული მომსახურება

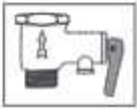
4.3.1. შეტვირთვის ამოღ

მაგნიტის ამოღი წარმოადგენს წყლის შეტვირთული ავზის და გამათბობელი ელემენტის კოროზიისგან დაცვის სისტემის განუყოფელ ნაწილს. ავტომატიზირებულია ყოველწლიურად მაგნიტის ამოღის რეველარული მომსახურება. შეტვირთულია წყლის ავტომატიზირებული მომსახურების ამოღის შემდეგ, გარბანაში წყლის შეტვირთული ავზის და გამათბობელი ელემენტზე გადგენილი მაგნიტის ამოღის შემთხვევაში (ნარკში მოცემულა თავდაპირველიდან 20%-ზე ნაკლები) მალადაგარკვლავ. ავტომატიზირებულია მაგნიტის ამოღის არანაკლებ ყოველ 24 თვეში ერთხელ შეცვლა (წყალგამახვლებლების გარდა დამატეი ფოლადის წყლის შეტვირთული ავზით).

შეტვირთვის ამოღი არის სახარყო მასალა და არ ევებდებაარც შეცვლის გარანტიით.

4.3.2. დამატეი საჩველი

დამატეი საჩველი ხელს იშლის წყლის დამართებას წყალგამახვლებელიდან ცივი წყლის მომარტების შეტვირთული მისი არარსებობის შემთხვევაში, უზრუნველყოფს ჰაში წყლის დაწყება, რომელიც წარმოქმნება მთა ავზში, წყლის გახვლების შემდეგ წყლის მოცულობის ზრდის გამო, ცივი წყლის მომარტების მაგისტრალში (მთა ავზის და ცივი წყლის მომარტების მაგისტრალს შორის ერთხელ მეტი აღმოსდრის შემთხვევაში) ან/და დამატეი საჩველის სადრენაჟი ხერტილით. რეველარულად შეამოწმეთ, რომ დამატეი საჩველი (დაცვის მოწყობილობა ჰაში წყლისგან) არ იურს დაბლოკილი და დაზიანებული. საპრობების შემთხვევაში შეცვლეთ იგი ამ მოცულობის კიორანი მაგნიტი. თუ დამატეი საჩველი აღჭურვილია ჰაში კავებით, უკანასკნელის ასევე შეიძლება გამოყენებულ იქნას სარტელის გამართული მუშაობის რეველარული შემოწმებისათვის. გათიხობის რეჟიმში დამატეი საჩველის სადრენაჟი ხერტილიდან გამახვლებულია წყლის წვეთების გარეშა. ეს არის ხუნდრევი პროცესი, რომელიც დაკვირვებულია წყლის



თერმულ ვადართობასთან გათბობის პროცესში, რეკომენდირებულია დამავალი სარქველის სადერნაგო ხერხელის გამოყენების სისტემასთან შეერთება. წყალსადენის ქსელის 5 მარზე მაღალი წნევის დროს ავტომატურად დამავალი სარქველის წინ წყლის წნევის რეგულატორის დაყენება.

4.3.3. დამავალი გამართვის მოწყობილობა

თუ მოწყობილობა მიეკუთვნება დამავალი გამართვის მოწყობილობათ, რომელიც განთავსებულია ვთ. სადერნაგო მანძილზე წყალგამავლებელი ავზის წყლის შევსების და სისტემის პერიოდული მუშაობის შემთხვევაში, ჩართული წყალგამავლებლის ელექტროჩამკვეთი დენებიდან და მასალური შედეგი მიეცემა. - დამავალი დილაკა, „RESET“ დამავალი გამართვის მოწყობილობის კონსტრუქციით ანთება ინდიკატორი, რომელიც მოქმედებს კვების მიწოდებას - დამავალი დილაკა „TEST“. მანვა ავარი მოწყობება და კვების ინდიკატორი ჩაშლება. - ისეც დამავალი დილაკა „RESET“. თუ ანთება კვების ინდიკატორი, ეს ნიშნავს, რომ შესაძლოა მოწყობილობის ელემენტების გაშვება. - თუ დილაკა „RESET“ დამავლის შემდეგ კვების ინდიკატორი არ ანთება - მიმართეთ დახლოეს ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.



4.3.4. გამათბობელი ელემენტი (TSH)

მილისებური გამავლებლებელი ელემენტი (TSH) განკუთვნილია წყლის გასათბობად შიდა ავზში ელემენტური ენერჯის თბილი გარდაცემის გზით. შინ ზედაპირზე კირის მადების (მიზადილის) წარმოება შესაძლოა გამოიწვიოს თბოგაყვანის გატარება, გადახურება და საბოლოო ელემენტის მოწყობილობის მადარევი გამოხევა. რეკომენდირებულია შემოწმება და სპორების შემთხვევაში მოაკლეთა მინადელი მისი ზედაპირიდან მინადელის მოსაცილებელი საშუალებების გამოყენებით. გარანტიის გამათბობელი ელემენტზე მალადაყვარებულია ერთი ან რამდენიმე შირონის შესარღობისას. - წყლის სიხისტე აღემატება 25°C.



- მინადელის ფენის სისქე საბოლოოს ელემენტის ზედაპირზე შეადგენს 5 მმ-ზე მეტს.
- მანქნობისას ანთება მარჩენი ზონა შეადგენს თავდაპირველის 3მმ-ზე ნაკლებს.

4.4. გურადება ნიაჭით

4.4.1. ნიაჭითელი არ არის მასხისმგებელი ზარალზე, რომელიც მიეცემა ანსპორი შეერთების ან მოცულობის საბოლოოშედეგის მოთხოვნების დასაცემისთვის შედეგად.

4.4.2. მილსადენი და ჩამქვრივ არამტერა უნდა შეესაბამებოდეს წყალსადენის ქსელის მარაგებებს.

4.4.3. წყლის გამავლებლებელი არის ტენიკურად რთული საყოფაცხოვრებო დანიშნულების ელექტრული მოწყობილობა.

4.4.4. 50°C-ზე მეტად ცხელ წყალს შეიძლება მლიერი დაშვებებისა და სასიკვდილო დაზიანების გამოწვევა. ნაკლები, ხანდაზმულები და დასტრებული გაშვებებისთვის შეიძლება ადამიანები უფრო არიან დამცემებარებლები დამავრების რისკს.

4.4.5. წყლის გამავლებლებიდან შესაძლოა წყალი წვეთავდეს. ამიტომაც დასაშვებია მის ქვეშ მდებარე საფეხს და ნივთები.

4.4.6. ავტომატური წყლის გამავლებლებიდან წყლის გამოშვება, თუ მოწყობილობის დაყენების ადგილის მდებარეობის მიხედვით, ტემპერატურის 0°C-ზე კვებით დამცვის აღბათობა.

4.4.7. წყლის გამავლებლების მოწყობისას უნდა იქნებოდეს ხორციელდება შედეგების ხარჯზე.

4.4.8. თერმოზოლოგის კვლი ნაკეთობის გარე კონსტრუქციის არის სპირითი პროცესის ტენილოგორი თავისებურება და არ წარმოადგენს დეფექტს.

4.4.9. ყველა სარქველი სადერნაგო და მოწყობილობის მომსახურება უნდა ჩატარდეს მხოლოდ წყლის გამავლებლების ელემენტების წყაროდან გათბობის შემდეგ.

4.4.10. ყველა ხარჯვის ავტომატური ხედვა მხოლოდ სარქველზე ორგანიზაციების სპეციალისტების მიერ.

4.4.11. მწიბრიდან გამოსვლის დროს გათიშეთ წყალგამავლებელი ელექტროკვების წყაროდან, გადავადებთ ცივი წყლის მიწოდება და ავტომატური სერვისის სამსახურს შესახებ.

4.4.12. სერვის ცენტრი მიმართავდეს დარწმუნებით, რომ მოწყობილობის გამოსვლა არ არის დაავადებული წყლის მიმართების ან ელექტროკვების შეფერხებასთან.

საგარანტიო მომსახურების ყველა საკითხთან დაკავშირებით მიმართეთ დახლოეს ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.

4.5. ავარიულობა

4.5.1. წყლის გამავლებლების კონსტრუქციის შეცვლა.

4.5.2. ფიტიკატორი მოდულები მორიზონტალურად დაყენება, მორიზონტალურების კი - ვერტიკალურად.

4.5.3. წყლის გამავლებლების არადანიშნულიდან წყლის გამავლება.

4.5.4. ტესტირების დროს წყლის გამავლებლების დაბრა. გადაადგილება ან გადაბრუნება.

4.5.5. დამავალი სარქველის წყალგამავლები ხერხელის დახურვა ან დახმობა.

4.5.6. ელექტროკვების ჩართვა, თუ წყლის გამავლებლები არ არის წყლით შევსებული.

4.5.7. მოწყობილობის პლასტისის თავსაბრის მიზნმა ჩართული ელექტროკვების დროს.

4.5.8. წყლის გამათბობლების ჩართვა გაუმართავი დანიშების ან მისი არარსებობის დროს.

4.5.9. დანიშების სახით გათბობის ან ცივი და ცხელი წყლის წყალმომარაგების მილსადენების გამოყენება.

4.5.10. მასხადების, დამავალი ელემენტების და გადაყვანების გამოყენება ელექტროკვების წყაროსთან შესართებლად.

4.5.11. წყალგამავლებლების ჩართვა გამათბობელი ელემენტის ან თერმოსტატის მოწყობილობის გამოსვლის შემთხვევაში.

4.5.12. წყლის გამავლებლების გამოყენება წყლის წნევის რეგულატორის გარეშე წყალსადენის ქსელის 5 მარზე მეტი წნევის დროს.

4.5.13. წყლის გამავლებლების შეერთება მილსადენთან და ფიტიკატორთან, რომლებიც არ არიან გათვლილი 50°C-ზე მეტ ტემპერატურაზე მუშაობისთვის წნევის დროს.

4.5.14. წყალსადენის ქსელიდან წყლის გამავლებლების შეერთება დამავალი სარქველის გარეშე ან სარქველით, რომლებიც გაშვია სხვა მანსათობელი, კონსტრუქტიული მოწყობილობის შედეგად.

4.5.15. დამავალი სარქველის შეერთება წყლის გამავლებლების ცხელი წყლის გამოსასვლელთან.

4.5.16. მოწყობილობის დაყენება არაგანაგებად და შესაძლოა სათავსებში.

4.5.17. წყლის გამავლებლების ტესტირების დაბალ ტემპერატურაზე.

4.5.18. მოწყობილობის დაყენებაზე პირდაპირი შინის სიხისტე ზემოქმედებისადმი.


შეარბილებელი იტრებდა უფლებას შეტანოს შეხისშირი ცვლილება პროდუქტის კონსტრუქციას, დიზაინი, კონსტრუქციას და სხვა მანსათობლებში წინასწარი შეტყობინების გარეშე.

ეს მოწყობილობა შეესაბამება WEEE 2012/19 / EU დირექტივის მოთხოვნებს.




შეესაბამება ნაკების ცილის სიხისტე მიზნებს, რომ გამოყენებაში გამოიშვების მომედი მორჩატიების შესაძლებლობა, ეს მოწყობილობა უტელიზირებულ უნდა იქნას ცალკე საყოფაცხოვრებო მარჩებისაგან. მომხმარებელი მასხისმგებელი მოწყობილობის უტელიზაციისთვის, რითაც ხელს უწყობს გარემოს დაცვას და უზრუნველყოფს მასხისების განმეორებით გამოყენებას, რომლისგანაც დამზადებულია პროდუქტი.

GENERAL WARNINGS












1. This manual is included in water heater delivery set. It should be kept alongside the appliance even if the latter is transferred to another user and/or moved to another location.
2. Read this manual carefully. It provides important safety precautions for installation, use and maintenance of the water heater.
3. The appliance is installed at the expense of the user.
4. The use of the appliance for purposes other than those specified is strictly forbidden. The manufacturer is not to be held responsible for any damage due to failure to comply with the instructions set in the manual.
5. All installation and maintenance works must be carried out by a qualified technician in conformity with the current rules and regulations, as well as the directions provided by the manufacturer.
6. Incorrect installation can cause personal injury and property damage. The manufacturer is not to be held responsible for damage due to incorrect installation.
7. Keep all packing material (clips, plastic bags, polystyrene foam, etc.) out of children's reach. The packing material is hazardous for health.
8. The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
9. It is strictly forbidden to touch the appliance barefoot or with wet hands and/or feet.
10. Repair works should be carried out by a qualified technician using original spare parts produced by manufacturer. Failure to comply with this requirement invalidates all warranties on the part of the manufacturer.
11. The temperature of the hot water is adjusted by a thermostat that acts as a protection against overheating.
12. Water supply must be done in accordance with paragraph «Hydraulic Connection».
13. Electric wiring must be done in accordance with paragraph «Electrical Connection».
14. It is strictly forbidden to modify or replace the safety valve with the other one which does not meet the current rules and regulations, if it is not included in the delivery set.

- 15.No inflammable items should be kept near the appliance.
- 16.The water heater is a technically sophisticated electrical appliance for household purposes.
- 17.Whenever electrical water heater installation involves re-equipment (rearrangement) of residential and non-residential premises in residential buildings, installation should be performed only after relevant permissions have been obtained in a proper manner.
- 18.The water heater must be transported in a vertical or a horizontal position (depending on a model) by any covered kind of transport. The water heater must be fixed securely in order to avoid any possible damage, drift or drop inside the vehicle.
19. It is forbidden to subject impact loads to the water heater during the cargo handling operations.
- 20.If it is necessary to grab the box by clips during transportation, it is recommended to grab the sides of the packaging where following symbol is printed .
- 21.In the warehouse, which stores the product, air temperature must be from +5°C to + 40°C and relative humidity must be less than 80% at +25°C. If the temperature is lower, there must be no condensation.
- 22.The product must be stored in containers in storage areas, protected from exposure to precipitation, in the absence of acids, alkalis and other impurities vapors.





KEY TO SYMBOLS

Symbol	Meaning
	Failure to comply with this requirement can result in severe injuries and even death
	Failure to comply with this requirement can result in damage to property, plants, or animals
	General requirements and safety precautions for use

GENERAL SAFETY NORMS

Ref.	Warning	Risk	Symbol
1	Do not open the water heater body	Electric shock. Burns due to the contact with overheated components. Injuries due to the contact with sharp edges or protrusions	
2	Do not start or stop the water heater by plugging it into or out of the wall outlet. Use the power switch for this purpose	Electric shock in case of cable, plug, or socket damage	
3	Do not use the water heater with a damaged power supply cable	Electric shock from live (unshielded) wires under voltage	
4	Do not leave anything on top of the appliance	Injury from an object falling off the appliance due to its vibrations	
		Damage to the appliance or any objects underneath it due to the object falling off following vibrations	
5	Do not climb onto the appliance	Injury from the falling appliance	
		Damage to the appliance or any objects underneath it due to the appliance falling off from its place of installation	
6	Before cleaning, isolate the appliance from the mains by unplugging it or turning the switch off	Electric shock	
7	Install the appliance on a solid wall that is not subjected to any vibrations	Excessive noise	
8	Make electrical connections using cables with conductors of suitable section	Incorrect conductor section results in cables overheating. It may cause fire.	
9	Make sure all control and protection functions operate correctly before start the appliance	Shutdown or damage of the appliance due to out of service or unregulated control system operation	

ADDITIONAL SAFETY RULES

10	Before water heater handling, drain hot water	Burns	
11	Descalcify the components in accordance with the instructions provided in the applicable document. At the room. Work is performed in protective clothing, avoiding mixing different products. The water heater and surrounding objects shall be protected against ingress of cleaners	Injury due to contact of the skin or eyes with acidic substances, inhalation or swallowing of harmful chemical agents	
		Damage to the appliance or surrounding objects due to corrosion caused by acidic substances	
12	Do not use any insecticides, solvents or aggressive detergents to clean the appliance	Damage to the plastic and painted parts	

Congratulations on your purchase of an electric water heater manufactured by Ariston Thermo Group. The appliance is designed in compliance with the European quality standards and conforms to declared technical characteristics. The water heater is easy to use; it demonstrates great consumer properties and durability in operation. We hope that you will be satisfied with its work.

Please, read this manual carefully to ensure proper installation and operation of the water heater.

1. GENERAL INFORMATION

1.1. Delivery set and purpose

- 1.1.1. Water heater
- 1.1.2. Safety valve
- 1.1.3. Bracket
- 1.1.4. Installation and operation manual
- 1.1.5. Warranty certificate
- 1.1.6. Original packing

The appliance is designed for installation inside the buildings, in the household and utility premises. It is intended for water heating to a temperature below boiling point, with the option of the hot water's supply (not intended for drinking) at several spots (bathroom, kitchen, and toilet) and further maintenance of the set temperature in the automatic mode. Water heating time depends on the volume of the water heater and the power of the heating element.

1.2. Main elements

- 1.2.1. Inner tank
- 1.2.2. Thermal insulation of polyurethane foam providing minimal heat dispersion
- 1.2.3. Heating element
- 1.2.4. Temperature controller which allows you to set the desired temperature of the water heating
- 1.2.5. Thermostat controlling the temperature of water in the tank
- 1.2.6. Safety valve which is installed at the inlet of the water heater and serves to prevent the return of water to the water line and protect the tank from excessive pressure
- 1.2.7. Magnesium anode rod providing additional protection of the inner tank from corrosion

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Product range	30 SLIM	40 SLIM	50 SLIM	65 SLIM	80 SLIM	50	80	100	120	150	
Weight (kg)	Enamel	12	14	17	19	21	15	19	23	28	32
	Inox	9	11	12	14	16	12	15	17	20	25

This appliance is conforming with the international standards:

- Electrical safety standards IEC 60335-1 and IEC 60335-2-21.
- EMC Electro-Magnetic Compatibility: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

The products are compliant according to:

- TP TC 004/2011 «Technical regulations of the Customs Union on safety of low voltage equipments».
- TP TC 020/2011 «Technical regulations of the Customs Union on electro-magnetic compatibility».

2. INSTALLATION

Attention! The installation and set-up of the water heater must be carried out by a qualified technician in conformity with the applicable rules and hygiene and sanitary standards in force and with any provisions set forth in this manual.

2.1. Hot-water boiler bonding against the wall

- 2.1.1. Water heater mounting is made on the main wall using brackets and fastening hooks. Fastening hooks (not included in the supply) with a diameter of at least 12 mm are recommended. Depending on the model, you will need 2 or 4 of the fastening hooks.
- 2.1.2. Prepared fastening must support a weight that is three times higher than the weight of the water heater filled with water.
- 2.1.3. The appliance should be installed as close as possible to the point of water intake to limit heat (A in Fig. 1).
- 2.1.4. Allow for a clearance of at least 50 cm under the appliance and a clearance of 10 cm from the ceiling for maintenance.
- 2.1.5. Fastening of hooks to the wall must prevent inadvertent movement of the bracket of the water heater over them. After installation, be sure to check security of the fastening.
- 2.1.6. To prevent the property of the customer and (or) third party from damage caused by failures of hot water supply system, it is recommended to mount the water heater in the premises provided with waterproof floor and sewer drain. Never put objects sensitive to water under the water heater.
- 2.1.7. During mounting water heater in the unprotected areas, you must install underneath the protective tray with drainage into the sewer.

2.2. Hydraulic connection

Attention! Installation of safety valve included in the delivery set is necessary.

Do not install any stop valve between the safety valve and cold water inlet of the water heater and do not block the drain hole of the safety valve.

Demountable connectors should be used for the water heater connection to the water supply system.

Standard connection

2.2.1. Safety valve (A in Fig. 2) supplied must be installed on the cold water inlet of the water heater (marked with the blue ring).

2.2.2. Connect the inlet of the safety valve to the cold water line with a tube or flexible hose.

2.2.3. Connect a tube or flexible hose to the hot water outlet of the water heater (marked with the red ring) for hot water removal to the draw-off point.

2.2.4. For easy maintenance, it is recommended to install a T-piece with shut-off (B in Fig. 2) between the cold water inlet and safety valve of the water heater.

It will help to drain water from the water heater without safety valve removal.

2.2.5. To facilitate the access of air into the tank when draining water, it is recommended to install an additional T-piece with shut-off valve at the hot water output.

2.2.6. When water pressure exceeds 5 bar, place before the safety valve a reducer to reduce the pressure.

2.2.7. The device cannot work with water where hardness is less than 12°F. If water is with hardness above 25°F, it is necessary to use softener to reduce the formation of scale and the probability of failure of the heating element.

The water hardness should not fall below 15°F.

Connection to open tank filled with water


2.2.8. Water is supplied to the water heater from the tank by gravity. Safety valve is not necessary in this type of connection.

2.3 Electrical connection

Attention! Electrical wiring should be done by a qualified technician, ensuring it complies with safety rules. The manufacturer is not to be held responsible for any damage caused by the incorrect earthing of system or for fault defaults of electricity supply.

2.3.1. If the product is already equipped with a cable and plug, simply connect it to a power supply source.

2.3.2. If the water heater is supplied without a power supply cable, use a cable featuring the same characteristics (type H05VV-F 3x1,5 mm², Ø 8,5 mm) for connection. Remove the cover. The power supply cable should be threaded through the relevant hole on the cover of the appliance and fixed to the thermostat terminals. Then every wire should be fixed in place by the corresponding screw.

2.3.3. The water heater must be earthed. Grounding scheme should ensure the absence of electric potential on the body of the water heater. The earth cable (of yellow-green color) should be fixed to the terminal marked by the symbol .

Fix the power supply cable using the cable clamps.

Make sure that the power supply voltage conforms to the water heater technical characteristics indicated on the data plate.

3. STARTING AND OPERATION

3.1. Commissioning

3.1.1. Shut off the hot water supply of the central water supply system. Before connect the appliance to power source, fill the tank up with mains water. To do this, turn on hot water mixer tap and then tap of cold water supplied to the water heater.

3.1.2. Once the water heater is full, the water will flow from the mixer tap. Check the flange for leakages. Center it and tighten the nuts if necessary.

3.1.3. Turn the hot water tap on the mixer off.

3.1.4. Connect the appliance to power source.

3.2. Temperature control and activating the functions

Press the ON/OFF button (A in Fig. 3) to switch on the appliance. Set the desire temperature by using \leftarrow and \rightarrow buttons. Setting level is between 40°C and 80°C. Each press of the \leftarrow and \rightarrow button increases or decreases the set temperature by 10°C.

During the heating phase, the LEDs (1-5 in Fig. 3) corresponding to the temperature

reached by the water so far remain lit in a fixed manner; all subsequent LEDs (up to the set temperature) flash progressively.

If the temperature drops, for example after hot water has been used, the heating is reactivated automatically and the LEDs between the last fixed light and the light corresponding to the set temperature will resume flashing progressively.

In the event of a power failure or if the product is switched off using the ON/OFF button (A in Fig. 3), the most recently set temperature remains memorized.

During the heating phase, a slight noise may be produced as a result of the water heating process.

Standart mode

In the standard mode, the water is heated at the minimum power (60% of the maximum power).

FAST mode

In the «FAST» mode, the water is heated at an average power (80% of the maximum power). To enable or disable this mode, press the «FAST» button (B in Figure 3).

BOOST mode

In the «BOOST» mode, the water is heated at the maximum power (100% of the maximum power). To enable or disable this mode, press the «BOOST» button (C in Fig. 3).

«ECO EVO» function

The ECO EVO function is a self-learning software that saves the hot water consumption schedule and in due course optimizes the water heating according to your habits.

The operation of the ECO EVO software consists of an initial training period that lasts one week, during which the device heats the water up to a user-specified temperature.

Starting from the second week, the software regulates the heating of the water in accordance with the real needs that were determined by the device during the first week. The maximum efficiency of the ECO EVO function is achieved after four weeks of training.

Press \leftarrow and \rightarrow buttons simultaneously to activate the ECO EVO function. If the water temperature is changed manually when the ECO EVO function is on, the ECO indicator will turn off, the recording of consumption habits will stop and the appliance will start operating in the selected mode, and the ECO EVO function will be inactive.

Press \leftarrow and \rightarrow buttons simultaneously to reactivate the ECO EVO function, and the appliance will continue to record the consumption of hot water.

Press and hold \leftarrow and \rightarrow buttons simultaneously for 5 seconds to delete the heating data from the memory. After the restart, ECO button will start flashing and the process of training will start again.

In order to ensure correct operation of the ECO EVO function, the product should not be disconnected from the mains electricity.

«Thermal disinfection cycle» function (anti-legionella)

The anti-legionella function is activated by default. It consists of a heating/maintenance cycle of the water at 60°C for 1 hour so as to carry out thermal disinfection action against the relevant bacteria.

The cycle starts at the first ignition of the product and after each re-ignition which follows a lack of mains power. If the product always work at a temperature below 55°C, the cycle is repeated after 30 days. When the product is off, the anti-legionella function is not active. If the appliance is switched off during the anti-legionella cycle, the product turns off and the function is not completed. At the end of each cycle, the operating temperature returns to the value set previously by the user.

The activation of the «anti-legionella cycle» is displayed as a normal temperature setting at 60°C.

To permanently disable the anti-legionella function simultaneously press and hold down the «FAST» and «BOOST» buttons for 5 sec.; confirming deactivation the LED 40°C will flash rapidly for 5 sec. To reactivate the anti-legionella function, repeat the operation described above; to confirm the reactivation of the LED 60°C will flash rapidly for 5 sec.

Anti-freeze function

The anti-freeze function is the appliances automatic protection to avoid damages caused by very low temperatures below 5°C, in the event in which the product is turned off during winter.

It is recommended that the product remains plugged in to the mains power, even if it is inactive for a long time.

Once the temperature rises to a safer level such as to avoid damage from ice and frost, the water heating is switched off again.

Reset/Diagnostics

When one of the malfunctions described above occurs, the appliance will enter its «fault status» and all LEDs on the control panel will flash simultaneously.

Diagnostics: to enable the diagnostic function, press and hold the ON/OFF (A in Fig. 3) and FAST (B in Fig. 3) buttons for 5 seconds. The type of fault is indicated by five LEDs (1-5 in fig 3) according to the following scheme:

LED 60°C - NTC 1/NTC 2 temperature sensors broken (open or short-circuited);

LED 70°C - Heating Element fault;
 LED 80°C - Water overheating detected by an individual sensor;
 LEDs 50°C and 80°C - Data flash error;
 LEDs 60°C and 80°C - NFC Communication error;
 LEDs 70°C and 80°C - General overheating (P.C.B. malfunction);
 LEDs 50°C, 60°C and 70°C - NFC Error (PCB Fault);
 LEDs 60°C, 70°C and 80°C - Operation without water.

Exit the diagnostic function by pressing the ON/OFF button (A in Fig. 3) or wait for 25 seconds.

Reset: to reset the appliance, switch the product off and on again using the ON/OFF button (A in Fig. 3). If the cause of the malfunction disappears immediately following the reset process, the appliance will resume normal operation.

If this is not the case, the error code will continue to appear on the display; contact the Technical Assistance Centre.

4. MAINTENANCE AND REPAIR WORKS

Attention! Do not try to repair the appliance by yourself. All maintenance and repair works should be carried out by a qualified technician in conformity with the safety norms and with any provisions set forth in this manual.

4.1. Water Drain

If there is a possibility that the ambient temperature drops below 0°C in the room where the appliance is installed, drain water from the water heater.

4.1.1. Disconnect the appliance from the electrical supply;

4.1.2. Make sure that the water in the appliance is of safe temperature;

4.1.3. Turn off the tap of cold water supply to the water heater;

4.1.4. Turn on the hot water tap on mixer for pressure relief inside the tank;

4.1.5. Turn on the T-connector stop valve installed at hot water outlet (marked with red ring) for air access into the tank. If it is absent, remove the connections at the water heater outlet;

4.1.6. Connect drain hose directed into the sewer to the T-connector stop valve installed at the cold water inlet of the water heater (marked with the blue ring) and open it. If there is no T-connector, connect the hose to water heater inlet;

4.1.7. After draining, make sure there is no water inside the water heater.

Freezing of water inside the water heater leads to irreversible changes and defects.

It invalidates all warranty liability on the part of the manufacturer.

4.2. Replacing internal parts

Prior to work, disconnect the appliance from the power supply and drain the water from the water heater. Remove the appliance cover.

To replace the electronic thermostat (T in Fig. 3), disconnect the power cable from the terminal block (M in Fig. 3).

To replace the display board (W in Fig. 3), disconnect the display cable (Y in Fig. 2).

To replace heating element and magnesium anode (models with an autoclave flange) unscrew the nut (D in Fig. 4), remove the flange holder (S in Fig. 4) and open the flange (F in Fig. 4) by pressing it inside. Remove the flange by turning it on its axis. To replace heating element and magnesium anode (models with a flange on the 5 bolts) unscrew 5 nuts (C in Fig. 4) and remove the flange (F in Fig. 4).

During reassembly, make sure that all components are put back in their original positions.

We recommend replacing the flange gasket every time when reassembling.

Prior to any repair or maintenance procedure, disconnect the unit from power source.

Use original spare parts of the manufacturer only.

4.3. Periodical maintenance

4.3.1. Magnesium anode

The magnesium anode rod is an integral part of the protection system of water tank and heating element against corrosion against corrosion.

It's necessary to check the condition of the magnesium anode rod **ANNUALLY**.

In case of severe wear, the magnesium anode rod must be replaced.

The warranty for water tank and heating element with the worn with the worn magnesium anode rod (residual volume is less than 30%) is not valid.

The magnesium anode rod should be replaced at least once in 24 months (except for the water heater with the internal tank made of stainless steel).

The magnesium anode rod is a consumable item that cannot be replaced under warranty.

4.3.2. Safety valve

The safety valve (pressure safety device) must be inspected regularly to check that it is not blocked or damaged. Replace the valve or remove limescale deposits if necessary. If the safety valve is equipped with a lever, regular valve correct operation check procedure can be performed with its help.

The drainage pipe of the safety valve may generate water droplets. It is not a defect; it is due to relief work function of the valve pressure relief that occurs when water is heated in enclosed space of the inner tank.

4.3.3. RCD (Residual Current Device)

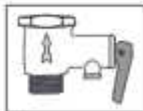
If the appliance comes with a residual current device (RCD) located on the power cord, and then after the tank of the water heater is filled with water and the system is checked for leaks, put in the electrical plug of the water heater and do the following:

- Press «RESET» knob on the RCD body. LED will be lit indicating electricity supply.

- Then press «TEST» knob, power will be off, as well as LED.

- Press «RESET» knob again. If the power LED lit up, it means that the appliance is safe to use.

- If you press the «RESET» knob, but LED does not light up, contact the Technical Assistance Centre for advice by a qualified technician.



4.3.4. Heating element

Tubular heating element is intended for water heating in the inner tank, by converting electric energy into thermal energy.

Scale formation on its surface may lead to a deterioration in heat transfer, overheating and failure of the heating element. Regularly inspect and, if necessary, remove the limescale from its surface with a descaling solution.

The warranty on the heating element is not valid if one or several following conditions:

- The water hardness exceeds 25°F;
- The thickness of the scale layer on the surface of the heating element is more than 5 mm;
- The residual volume of the magnesium anode is less than 30% of the original.



4.4. Note:

4.4.1. Manufacturer disclaims any liability for any damage due to incorrect plug in and failure to comply with the requirements set forth in this manual.

4.4.2. Plumbing lines and stop valves must comply with the water supply pipelines.

4.4.3. Water heater is a sophisticated technical household appliance.

4.4.4. Hot water with temperature over 50°C may immediately cause severe burns or even death. Children, medically fragile and elderly people are more exposed to the risk of burns.

4.4.5. Water may drip from the water heater, so do not leave valuable items and equipment under the appliance.

4.4.6. If there is a possibility that the temperature drops below 0°C in the room where the appliance is installed, drain the water from the water heater.

4.4.7. Water heater installation and plug in are performed at customer's own cost.

4.4.8. Heat insulation marks on the outer casing of the item are a technological feature of the production process and are not considered as a defect.

4.4.9. Any repair or maintenance procedures must be performed only after the heater is disconnected from the power source.

4.4.10. Any malfunctions must be repaired by professional repair service centers.

4.4.11. If a malfunction appeared, disconnect the water heater from the power source, shut off cold water supply and contact service center about it.

4.4.12. Before making call to the service center, make sure that the problem is not related to water or power outages.

For warranty servicing, please contact the nearest authorized service center.

4.5. Do not:

4.5.1. Modify the water heater construction.

4.5.2. Install the vertical models horizontally, and horizontal models vertically.

4.5.3. Use the water heater for purposes other than that intended.

4.5.4. Tilt, move and turn water heater during operation.

4.5.5. Cover or plug the drain hole of the safety valve.

4.5.6. Connect the water heater to power source when there is no water in it.

4.5.7. Remove the plastic cover when the appliance is connected to power source.

4.5.8. Switch the water heater on if the earthing is faulty or not arranged.

4.5.9. Use central heating, cold or hot water line as earthing lines.

4.5.10. Use T-connectors or extenders and adapters to connect the appliance to power source.

4.5.11. Switch the water heater on in case of heating element or thermostat breakdown.

4.5.12. Use water heater without pressure regulator with pressure of water line over 5 bar.

4.5.13. Connect the water heater to pipes and fittings not rated for operation at temperature of 80°C at maximum pressure level.

4.5.14. Connect the water heater to water line without a safety valve or with a safety valve with lower technical characteristics than the valve in the delivery set.

4.5.15. Connect the safety valve to the hot water outlet of the water heater.

4.5.16. Install the appliance in non-ventilated rooms with high humidity level.

4.5.17. Operate the water heater at ambient temperatures below zero.

4.5.18. Expose the appliance to direct sunlight.

Data and specifications are subject to modification. The manufacturer preserves the right to make any necessary changes without prior notice or replacement.




This product conforms to Directive WEEE 2012/19/EU.

The crossed-out recycled bin symbol indicates that in accordance with the regulations of the applicable law this product should be disposed of separately from normal household waste.

The user is responsible for pro per disposal of equipment thereby promoting environmental protection and ensuring the reusing and recycling of materials used in product manufacturing.

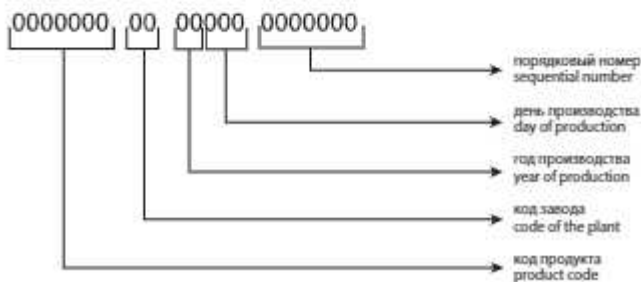
Идентификационная табличка Data plate

1					
2					
№					
Mod.			3		
MPa			5		
W		V~		8	
7		9		Hz	
10			11		
					

1. Торговая марка
2. Серийный номер или код модели
3. Модель
4. Материал бака
Fe+Enamel - сталь с эмалевым покрытием
Inox или Stainless Steel - нержавеющая сталь
5. Максимальное давление
6. Объем
7. Номинальная мощность
8. Напряжение
9. Частота тока
10. Страна-изготовитель
11. Класс защиты

1. Brand
2. Serial number or product code
3. Model
4. Tank material
Fe+Enamel - enamel steel
Inox or Stainless Steel - stainless steel
5. Maximum pressure
6. Volume
7. Rated power
8. Voltage
9. Current frequency
10. Country of origin
11. Protection rating

Серийный номер Serial number



Рекомендации по монтажу накопительного электрического водонагревателя Recommendation on the storage water heater installation



В комплект инструкции
и предохранительный клапан
Manual and safety valve are included

I

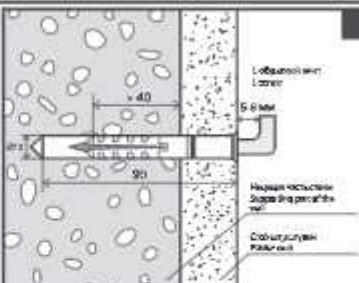
II

Выберите место для установки
накормочно-близкое к точке
потребления

Choose installation location as close
as possible to the point of water use

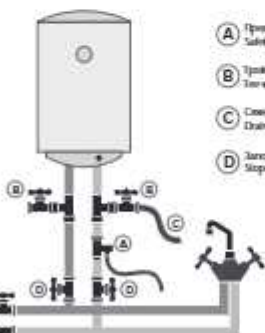


III

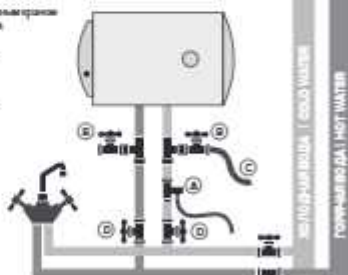


IV

ГОРЯЧАЯ ВОДА / HOT WATER
ХОЛОДНАЯ ВОДА / COLD WATER

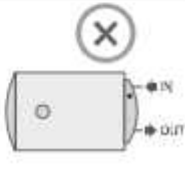
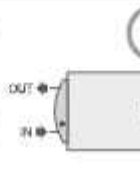
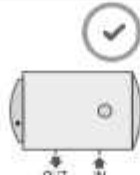


- (A) Предохранительный клапан
Safety valve
- (B) Тройник с запорным краном
Tee with stopcock
- (C) Сливной шланг
Drain hose
- (D) Запорный кран
Stopcock

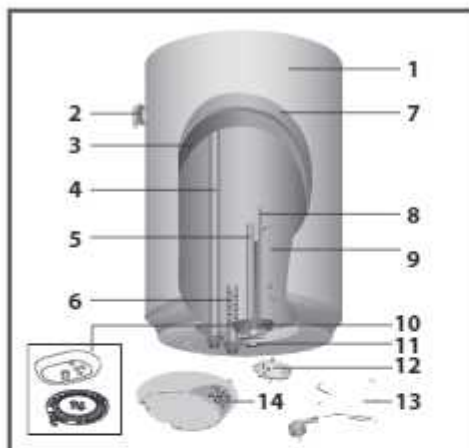


ХОЛОДНАЯ ВОДА / COLD WATER
ГОРЯЧАЯ ВОДА / HOT WATER

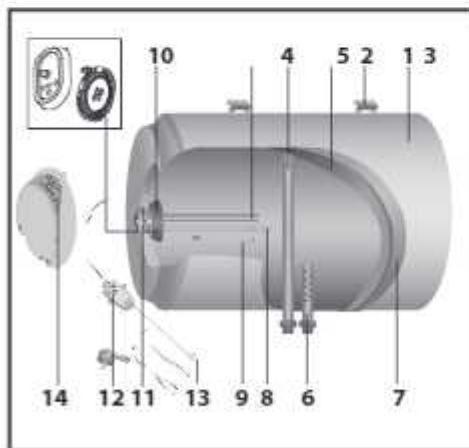
V



Устройство водонагревателя Water heater device



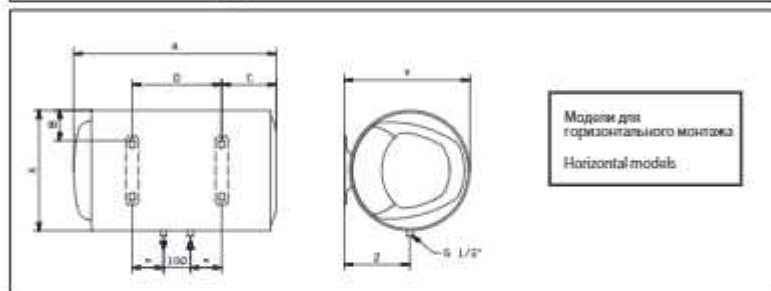
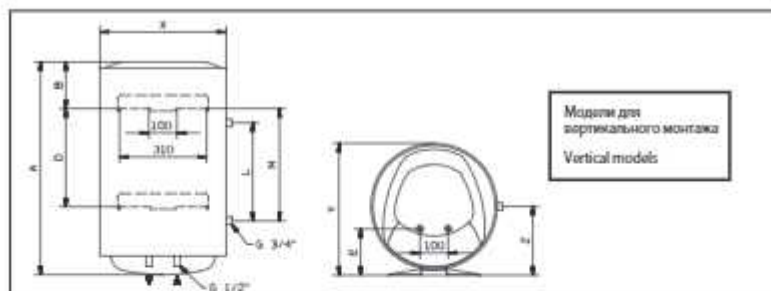
1. Внешний корпус
2. Кронштейн
3. Внутренний бак
4. Выход горячей воды
5. Магнийсый анод
6. Вход холодной воды
7. Теплоизоляция
8. Гильза термостата
9. Нагревательный элемент (ТЭН)
10. Фланец
11. Термостат
12. УЗО (опционально)
13. Кабель питания (опционально)
14. Панель управления



1. Зовнішній корпус
2. Кронштейн
3. Внутрішній бак
4. Вихід гарячої води
5. Магнійсый анод
6. Вхід холодної води
7. Теплоізоляція
8. Гильза термостата
9. Нагревательный элемент (ТЕН)
10. Фланець
11. Термостат
12. ПЗВ (опціонально)
13. Кабель живлення (опціонально)
14. Панель управління

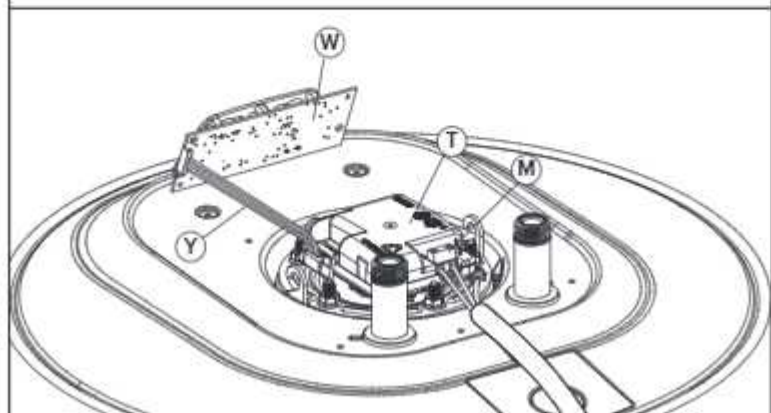
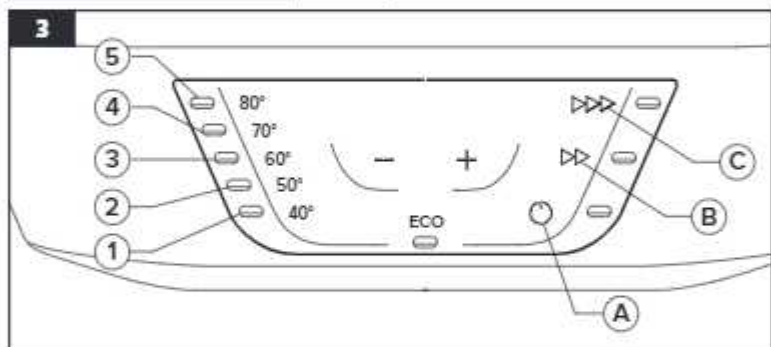
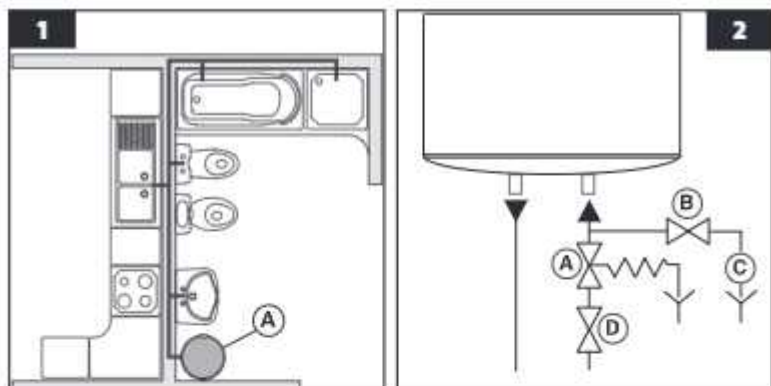
1. Outer housing
2. Bracket
3. Inner tank
4. Hot water outlet
5. Magnesium anode
6. Cold water inlet
7. Thermal insulation
8. Thermostat shell
9. Heating element
10. Flange
11. Thermostat
12. RCD (optional)
13. Power supply cable (optional)
14. Control panel

Схема установки Installation scheme

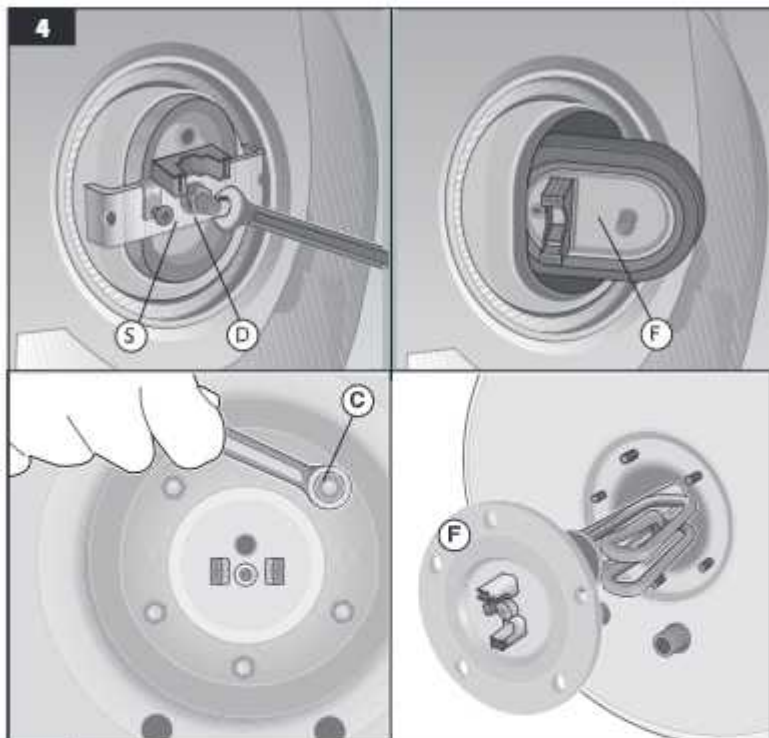


Размеры Dimensions

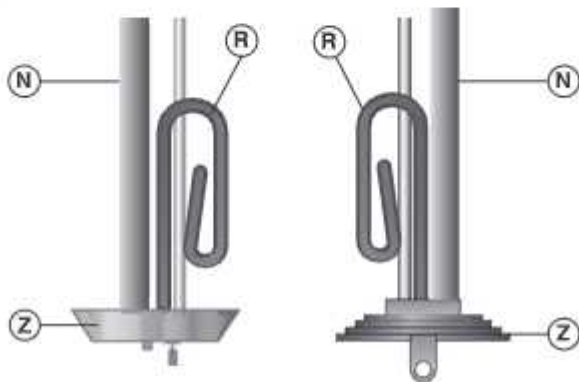
Ø	MODEL	A	B	C	D	E	L	M	X	Y	Z
353	30V	588	145	-	-	96,5	-	-	353	373	-
	40V	719	145	-	-	96,5	-	-	353	373	-
	50V	837	145	-	-	96,5	-	-	353	373	-
	65V	981	145	-	-	96,5	-	-	353	373	-
	80V	1178	145	-	-	96,5	-	-	353	373	-
	30H	588	64,5	141	242	-	-	-	353	373	196,5
	40H	719	64,5	141	373	-	-	-	353	373	196,5
	50H	837	64,5	141	491	-	-	-	353	373	196,5
	65H	981	64,5	141	635	-	-	-	353	373	196,5
	80H	1178	64,5	141	832	-	-	-	353	373	196,5
450	50V	553	163	-	-	165	-	-	450	470	-
	80V	758	163	-	-	165	-	-	450	470	-
	100V	913	166	-	-	165	-	-	450	470	-
	120V	1108	166	-	-	165	-	-	450	470	-
	150V	1338	164	-	944	165	-	-	450	470	-
	50H	553	113	150	160	-	-	-	450	470	245
	80H	758	113	174	335	-	-	-	450	470	245
	100H	913	113	177	487	-	-	-	450	470	245



4



5





**WE MAKE USE OF
RECYCLED PAPER**

Ariston Thermo S.p.A.

Viale Aristide Merloni, 45
60044 Fabriano (AN)
Tel. (+39) 0732.6011
ariston.com